

祝賀九十年代上海經濟發展研討會在港舉行

把上海建成外向
型多功能現代化
的國際城市

江澤民
九〇年五月十日

擴大對外開放，基本建成外向型經濟是上海九十年代應有的經濟發展目標。九十年代是上海進一步向世界開放的年代，是上海為國內外提供更多投資和貿易機會的年代。我們在繼續努力保持經濟持續、穩定、協調發展的過程中，將致力於進一步改善投資環境，更加大膽地進一步擴大開放度，有計劃地加快開發進程。

上海是充滿生機活力的，上海人是懷著熱情真誠的，到上海來投資是安全可靠的。希望一切有遠見、有眼光的實業家們到上海來發展你們的事業。

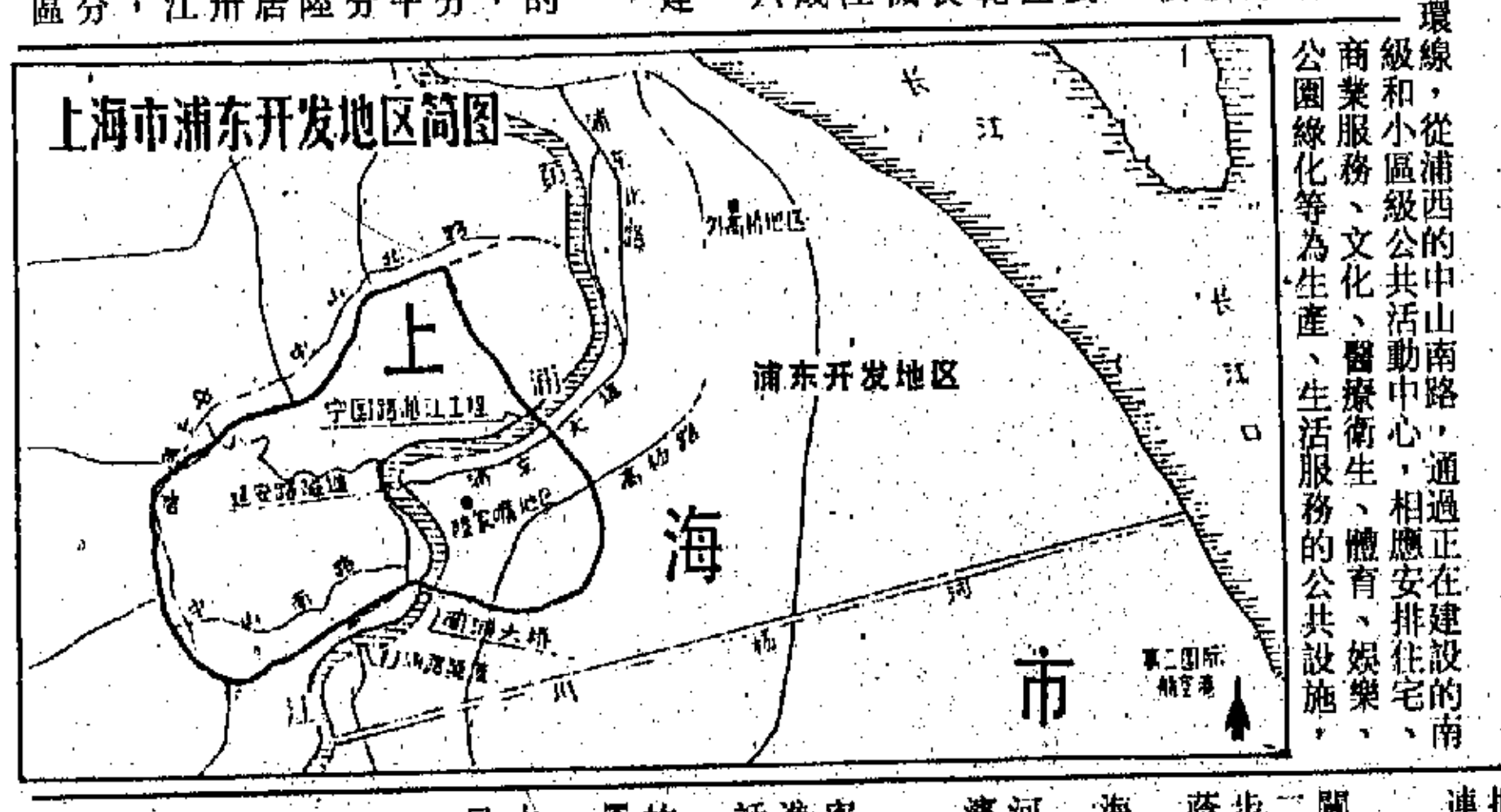
朱鎔基



上海市市長 朱鎔基

東浦發開 東浦放開

資投商外迎歡施措及策政惠優出訂劃規好作府政市海上



上海市浦東開發地區圖

浦東新區開發與上海經濟發展是一個有機組成部分。浦東新區開發與上海經濟發展是一個有機組成部分。浦東新區開發與上海經濟發展是一個有機組成部分。

浦東新區開發與上海經濟發展是一個有機組成部分。浦東新區開發與上海經濟發展是一個有機組成部分。浦東新區開發與上海經濟發展是一個有機組成部分。

大公報

Ta Kung Pao
342 Hennessy Road, Hong Kong
司公限有(港香)報公大印
號三十一百一千一萬三第
號二四三第時尼軒港香：址地
七至一八一七五五：機總話電
四〇一五四三八：真傳文圖
CABLE: 8778, TELE: 72859 HKTGP, HX
元貳貳零 張大十紙出日今
印承司公限有務印利有港香

報簡聞新

便居民就近工作，安居樂業。各綜合分區之
間，規劃有二至三公里的寬敞綠化帶和農業
用地相間。

浦東新區在開發起步階段，注重以發展
工業為基礎，同時在規劃上留有充足的第三
產業發展用地，根據經濟發展需要逐步開闢。

浦東新區開發與上海經濟發展是一個有機組成部分。浦東新區開發與上海經濟發展是一個有機組成部分。浦東新區開發與上海經濟發展是一個有機組成部分。

祝賀
上海經濟發展研討會
在港舉行

南豐紡織有限公司致意

地址：香港中環中環大廈924室
電話：5217417

祝賀
上海經濟發展研討會
在港舉行

招商局集團有限公司

致意

EVERGROW 恆運
ROOM 604 5, THE CENTRAL
FAX 5454545

中國定期貨櫃及散貨

華南航線 "粵江輪" 香港→海口、三亞、湛
珠江三角航線 "海豐輪" 香港→江門、珠海、蛇
華北航線：全貨櫃及散貨 香港→天津(新港)、
收貨站散貨 CFS：葵涌第三
兼代客辦理貨物轉口、
入口證、承接大宗貨物
箱、轉箱、搬運及儲倉

地址：香港皇后大道中287-288
電話：5458298 傳真：5458299

港江聯絡處：港江上海海濱
海口聯絡處：海南省海口市
上海聯絡處：上海市江蘇路

★航次頻密

預訂船位及查詢

宏豐 WANG
香港干諾道中
電話：5

中轉貨運
中國各
• 安排貨物由船、
世界各地
• 可簽發全程提單
• 承運貨物：散貨

珠海定期航線
與珠海
港口 船名
九洲 宏豐三號
宏豐四號

收貨站：茶果嶺
船隻設置發電機
國內備有貨櫃車
轉運全中國各埠

非定期班次
往返廣州、黃埔、江

陸運
提供香港、廣東省
(設置發電機)之

行情		1990年 6月 11日	
		報價	上日收市
香 港		3295	3306
倫 敦	上午定盤 354.70 下午定盤 354.70		354.50
蘇黎世		355.15	353.75
紐 約		355.10	355.10
香港收市 倫敦收市			
金 價		5.90	5.90
德 國 和 泰		31.75	31.45
日 本		9.30	9.30
暹 羅 米 地		10.90	10.85
巴 拿 馬		8.25	8.30
上 海 港 口		19.80	19.75
上 海 港 口		13.60	13.50
上 海 港 口		7.85	7.85
上 海 港 口		12.10	12.00
上 海 港 口		8.00	7.95

談話



一個中國，「一國一府」，這是兩岸關係的基礎。我們主張兩岸關係的發展，應在一個中國原則下，和平解決。我們反對任何分裂國家的行為。我們希望兩岸能加強合作，共同為中華民族的繁榮與發展而努力。

差瓦立不滿被指責貪污

泰國防部長突辭職 盛傳政變股市急跌

軍隊紛集結 總理急約晤將領

【合衆國際社曼谷十一日電】泰國防務部長差瓦立昨日突辭職，盛傳政變，股市急跌。泰國總理立即約晤將領，軍隊紛紛集結，局勢緊張。

差猜接納差瓦立辭職

【曼谷十一日電】泰國總理差猜昨日接納了防務部長差瓦立的辭職。差瓦立表示，他對自己的職責感到不滿，並希望能夠專注於自己的政治事業。

滕森當選秘魯總統

【利馬十一日電】秘魯總統大選結果揭曉，滕森當選為新一任總統。滕森表示，他將致力於國家的經濟發展和社會穩定。

蘇聯當選秘魯總統

【利馬十一日電】秘魯總統大選結果揭曉，蘇聯當選為新一任總統。蘇聯表示，他將致力於國家的經濟發展和社會穩定。

蘇聯當選秘魯總統

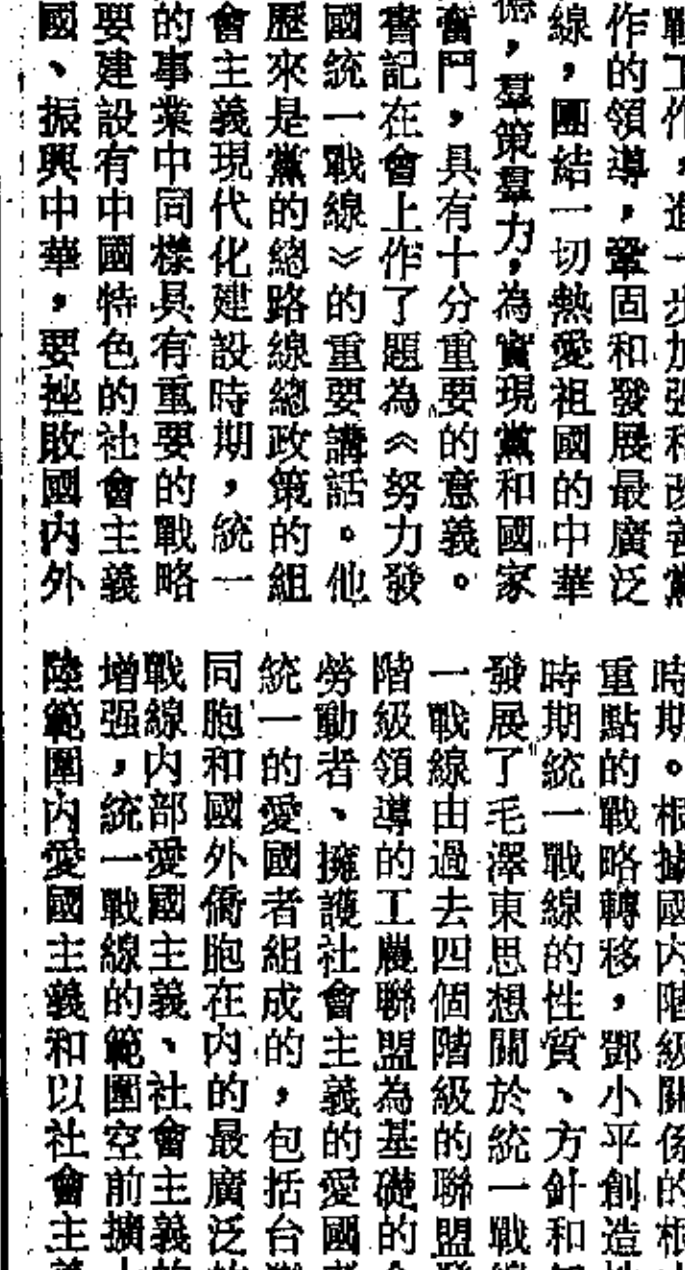
【利馬十一日電】秘魯總統大選結果揭曉，蘇聯當選為新一任總統。蘇聯表示，他將致力於國家的經濟發展和社會穩定。

蘇聯當選秘魯總統

【利馬十一日電】秘魯總統大選結果揭曉，蘇聯當選為新一任總統。蘇聯表示，他將致力於國家的經濟發展和社會穩定。

蘇聯當選秘魯總統

【利馬十一日電】秘魯總統大選結果揭曉，蘇聯當選為新一任總統。蘇聯表示，他將致力於國家的經濟發展和社會穩定。



在泰國，軍隊的集結和政變的傳聞引起了國際社會的廣泛關注。泰國政府表示，將採取一切必要措施，維護國家的穩定和主權。

蘇聯當選秘魯總統

【利馬十一日電】秘魯總統大選結果揭曉，蘇聯當選為新一任總統。蘇聯表示，他將致力於國家的經濟發展和社會穩定。

蘇聯當選秘魯總統

【利馬十一日電】秘魯總統大選結果揭曉，蘇聯當選為新一任總統。蘇聯表示，他將致力於國家的經濟發展和社會穩定。

蘇聯當選秘魯總統

【利馬十一日電】秘魯總統大選結果揭曉，蘇聯當選為新一任總統。蘇聯表示，他將致力於國家的經濟發展和社會穩定。

蘇聯當選秘魯總統

【利馬十一日電】秘魯總統大選結果揭曉，蘇聯當選為新一任總統。蘇聯表示，他將致力於國家的經濟發展和社會穩定。

蘇聯當選秘魯總統

【利馬十一日電】秘魯總統大選結果揭曉，蘇聯當選為新一任總統。蘇聯表示，他將致力於國家的經濟發展和社會穩定。

蘇聯當選秘魯總統

【利馬十一日電】秘魯總統大選結果揭曉，蘇聯當選為新一任總統。蘇聯表示，他將致力於國家的經濟發展和社會穩定。

蘇聯當選秘魯總統

【利馬十一日電】秘魯總統大選結果揭曉，蘇聯當選為新一任總統。蘇聯表示，他將致力於國家的經濟發展和社會穩定。

蘇聯當選秘魯總統

【利馬十一日電】秘魯總統大選結果揭曉，蘇聯當選為新一任總統。蘇聯表示，他將致力於國家的經濟發展和社會穩定。

蘇聯當選秘魯總統

【利馬十一日電】秘魯總統大選結果揭曉，蘇聯當選為新一任總統。蘇聯表示，他將致力於國家的經濟發展和社會穩定。

國際最新匯市股市金市行情

1990年6月11日

項目	單位	最新行情	上日收市
香港	港幣	3295	3308
倫敦	英鎊	354.70	354.50
紐約	美元	355.15	355.75
東京	日圓	356.10	355.10
新加坡	新幣	5.90	5.90
馬尼拉	比索	31.75	31.65
曼谷	泰銖	9.30	9.30
吉隆坡	馬幣	10.90	10.85
檳城	馬幣	8.25	8.30
怡保	馬幣	19.80	19.75
芙蓉	馬幣	13.60	13.50
馬六甲	馬幣	7.85	7.85
安順	馬幣	12.10	12.00
納閩	馬幣	8.00	7.95

蘇聯當選秘魯總統

【利馬十一日電】秘魯總統大選結果揭曉，蘇聯當選為新一任總統。蘇聯表示，他將致力於國家的經濟發展和社會穩定。

蘇聯當選秘魯總統

【利馬十一日電】秘魯總統大選結果揭曉，蘇聯當選為新一任總統。蘇聯表示，他將致力於國家的經濟發展和社會穩定。

蘇聯當選秘魯總統

【利馬十一日電】秘魯總統大選結果揭曉，蘇聯當選為新一任總統。蘇聯表示，他將致力於國家的經濟發展和社會穩定。

蘇聯當選秘魯總統

【利馬十一日電】秘魯總統大選結果揭曉，蘇聯當選為新一任總統。蘇聯表示，他將致力於國家的經濟發展和社會穩定。

蘇聯當選秘魯總統

【利馬十一日電】秘魯總統大選結果揭曉，蘇聯當選為新一任總統。蘇聯表示，他將致力於國家的經濟發展和社會穩定。

蘇聯當選秘魯總統

【利馬十一日電】秘魯總統大選結果揭曉，蘇聯當選為新一任總統。蘇聯表示，他將致力於國家的經濟發展和社會穩定。

蘇聯當選秘魯總統

【利馬十一日電】秘魯總統大選結果揭曉，蘇聯當選為新一任總統。蘇聯表示，他將致力於國家的經濟發展和社會穩定。

蘇聯當選秘魯總統

【利馬十一日電】秘魯總統大選結果揭曉，蘇聯當選為新一任總統。蘇聯表示，他將致力於國家的經濟發展和社會穩定。

蘇聯當選秘魯總統

【利馬十一日電】秘魯總統大選結果揭曉，蘇聯當選為新一任總統。蘇聯表示，他將致力於國家的經濟發展和社會穩定。

與和平號並接

爲了忘記的紀念

——我爲什麼參加六月三日遊行

之何

日的下午，一個星期，我在衣箱上貼上一張「紀念」的貼紙，掛了個相框，參加了遊行。

滿耳是口號，主題似乎是要求釋放被捕人士。我被捕人士。我數一數紙條上的名單，布條上的名單，由王丹到魏京生，共有十七人，其次二十人，其反對一黨專政和四項基本原則的「要民主」，當然少不了，教條式的「博愛」和「自由」。有一個由四校、書、天白日旗、所

幾日前驅離城數百人「集體排隊買樓」一事後，昨日西貢某口一帶新建成的房屋地盤，又發生寮寮黑社會圍剿大片事件。據該西貢人馬為丁爭奪屋地的裝修「構思」，雙方劍拔弩張共三百多人，蓋「一擲萬金」，不戒，即大開殺戒。警方聞訊挺至，人利已作鳥獸散，但檢獲了一大批明晃晃的利器，足見「開片大」之說非虛。

上述兩宗事件，是近期黑社會活動有猖獗迹象，治安日趨惡化的明顯例證。黑社會在本港的活動一向存在，早期的形式接近於傳統的洪門幫會，後來一度沉寂。在近年又興起於港，但在組織形式上，已漸上作風上又更有別於過去的一番，而且滲入到青少年學生和社會生活的各個方面，不少黑幫、球霸、地盤以及各種娛樂場所，都成為黑人物出沒、地盤以及賭博所在。近年大量落成的私人樓宇，以及屋苑更樓位，丁黑社會新的活動「私人樓宇」排除競爭，霸位已成為他們的「事業」，屋苑的樓宇工程亦被包攬攔斷，如不光顧即遭阻撓。

居民敢怒不敢言。月前鳳凰城及昨天的抗口事件，即是其中的「典型」。鳳凰城事件當晚，六百多人分乘數艘漁船至土觀鄉地盤，聚人手戴白手帕，準備突襲另一幫派，昨日的三百人獲利刀、準備開片，均是視治安法例如無物的行爲。

更令人吃驚的是，麗港城事件後，竟有自稱「黑底」的人出來招攬記者，聲稱被襲打。氣鎗之羅紋，令警方無法查得下，遂展開了大規模的搜捕行動。事件至今在大大小小多次行動中，已先後傳訊了一、二

戰治安

關 照

百人，行動的目的看來是為了向黑社會發出不警告，打擊他們的氣焰。不過，因為證據不易搜集，檢控工作估計會相當困難。

在當前亟需穩定的時刻，各種勢力中的活動如果能夠到整個社會的安危，是絕對不能夠姑息縱容的。而維持治安法的紅燈亮起來，可扣起警方的責任，如果聽任治安的紅燈亮起來，社會秩序遽下，那麼，當局就慎防自食其果。

信會有助提高樓宇建築的質素。

過往建築師的專業守則，是由建築師學會訂定和執行的。但專業組織沒有行政權力，不能真正約束其全行。有部份建築師，特別是外國學成歸來的建築師，即使完成其註冊專業資格，不参加該會，也不影響他們在港執業。

還有，即使被該會開除會籍的人，仍以「特許人士」的資格入則，獲得建築師條例執行的答覆。事實上，開除之後，專業的能力是不會損失的。因為建築師的工作對象，不同於律師面對的是人，而有「這」特許人士的資格，就絕不怕將來，以職業的建築師條例來約束，新的建築師註冊條例，則具有法律效力，可以對被違專業守則的建築師紀錄上除名。被除名之後，就可以自稱為建築師，雖然仍可以被承認為「特許人士」而入則。但對他的專業地位和生意會大有影響。

樓宇好壞，繫於建築師，影響所及，關乎安全。但願新例可以保證樓宇質量不

有人講笑話，說廣東人什麼東西都吃。有沒有不吃的呢？也會有的，例如天上飛的飛機不吃，地而跑的汽車不吃，海裏游的飛機艇不吃。這自然有些誇張，但大致近乎事實。如果看世界上別的地方在吃的方面有各種習慣和禁忌，覺得廣東人包括在內，那些香港的華人，且不止這些，至少是不那麼害怕犯荒，有更多的遠徑去維持必要的營養。說到吃的習慣與禁忌如何形成，本很有分量的事實，現在則往往可以寫成一本書，所以以敵國而言，北方人來到廣東，聽見吃進去的東西，可能出而哇之，但在古代北方吃狗乃其正例，希臘狗與狗腿同古代菜名，即其例。伊斯蘭教地處食豬肉，而印度教徒不食牛肉，我國係外的許多地方，現在則在吃雞吃鴨子，大概是物產與風尚見於有以致之。在日本，「鵜鴒」一鳥，便只指雞的食料，其他的「鵜」一鳥，「欠奉」北京城傳人後，算是「有」，有「爽」，也惟此而已。至於伊斯蘭教的國家，不准喝含有

秀茂坪第四郵
單身老人不
因爲不欲被當作
要求房署安置
謝先生：

我們是：群秀茂坪四鄰華
我們所居預期會在九一年
我們本以為是遲延可以改換
所，安寧餘年。可惜我們得
屋邨選擇，只有秀茂坪，
屋邨選擇，只有秀茂坪，
我們對於這樣的

人的家庭則只有羣屏邨。

我們住在此區已建立
一段長時間，已建立
濃厚的歸屬感，一旦
搬離此區，我們便得
不到親人、親友、鄰
居朋友的支持，而且
要我們適應一個全新
的社區實在是困難的

公衆屋

生活

明年清拆
願遷往舊區

「人球」搬來搬去
觀塘區新落成單位
一至七座和第十座的單身及二人的老人
八月清拆。

我們自己居住環境，獲得一個安居之
未幾房屋合理安置，現時雖單身人士的
三、四座的養單位和將軍澳與林樹，而二
選擇其表不滿。

能獲得正面評價，這
實在是漠視單身及二
老人之權利和需要
。故此，我們要求房署
盡快公佈有關資料，
要求編派觀塘區新落
成的單身及二人單位
給我們此區老人，作
為我們合理的安置。

三三三 五十五 區區區區
一八七五七五 區區區區

[illegible]

同一句標語，於六、七、八、九、十、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、三十二、三十三、三十四、三十五、三十六、三十七、三十八、三十九、四十、四十一、四十二、四十三、四十四、四十五、四十六、四十七、四十八、四十九、五十、五十一、五十二、五十三、五十四、五十五、五十六、五十七、五十八、五十九、六十、六十一、六十二、六十三、六十四、六十五、六十六、六十七、六十八、六十九、七十、七十一、七十二、七十三、七十四、七十五、七十六、七十七、七十八、七十九、八十、八十一、八十二、八十三、八十四、八十五、八十六、八十七、八十八、八十九、九十、九十一、九十二、九十三、九十四、九十五、九十六、九十七、九十八、九十九、一百。

現在我們知道這「特權」！
 是戒嚴令給外
 民運

法國時，曾表示不同意見，但日前她一反前狀，又發表了「不滿意於法政府」。筆者不勝唏噓之餘，立。筆者不勝唏噓之餘，立。

國新聞社炮製新聞的紀念。

我這次遊行，希望也是一次為了忘却的紀念。

漢民

關於經濟制裁對於領導層只可造成困擾，但絕不會使他們下台，其理何在？因已有多篇文論及此，筆者無意重複。本文旨在分析叛國人士一些不甚正常的心態。

但亦可欣賞其臨時務實之選見。

柴契所見到的美國及美國人只是漂亮的一面，筆者舉例地在搖籃邊之飾，到紐約的約克萊克郡人街，又或南方的阿拉巴馬州、密西西比河下游的少數民族社區，又或多多少少分析下美國政壇有頭有臉之背景，她將會體會到民主是怎麼一回事！

此，更是港人之福。

為了爭取我們應有權益，受影響的居民在四月二十八日的居民小組成立重建老人組，小組在五月十日選過區議員約見四鄉房屋經理，要求發放編配四鄉單位的老人單位數目，以及將軍澳綠林數目和翠屏屋的租金和間隔等資料，希望可以解決我們

「愛滋病」傳染的途徑是怎樣的？與帶菌者握手或同來吃飯，又或共用浴池，會被傳染愛滋病毒？查出愛滋病又有什麼後果？

按：「愛滋病」是由一種名為「HIV」人類免疫力缺乏病毒

「有問必答」
張君日前來電，究問「愛滋病」傳染的途徑是怎樣的？與帶菌者握手或同來吃飯，又或共用浴池，會被傳染愛滋病毒？查出愛滋病又有什麼後果？

「即日起，這種病毒會透過破壞人體免疫系統，使患者的抵抗能力完全消失，當患者的抵抗力完全消失後，最後導致患者死亡。所以，「愛滋病」患者很有希望患上一些感冒及慢性腸胃病。」

愛滋病病勢較為兇猛，生存在患者的血液、精液和腦脊液內。所

長康明愛中心
「自在色」
有多項設施供
位於
青衣盛盛
苑二樓的
長康明愛
兒童及青少年中心
新聞一適合十歲或以
會被捕（「愛滋病」
、浴室和「洗頭」，都

物。『自在色』內設有各項健身設備，包括單車、划艇、跑步等輔助器械，桌球、電腦及手提遊戲機，適合各程度參加的學習。

電線：七八〇三二二號

酒：二號

推出活動室

供青少年使用

柯思美：八十一歲，
埔里校畢業，一九四九年
於其下落客來函：一九九
十三號。

柯美雲（
田茵芬尋娥
劉壽梅七十一歲，
一九四七年陳文高堂臣任
包者來函：田茵芬（
姚振兄尋
張仁來：六十五歲，
六十五歲。

原在國民黨鎮江保	一二三九	江西九江市，黃
叔張仁來	一二三九	從襄陽去台灣。望
母劉春梅	一二三九	江市西園路三支巷
湖北省廣濟縣人，		
去台灣。望知其下		
染病醫院。		
一二四〇		

了變化，另有
，自然是丈夫

金錢開
移情別

字測量

師岑士恂昨表示

人樓

意險

救胃學院的
練，園中的木
實習

家。避免兒女誤入公途的苦心，這才是父母對兒女真正的愛。

學生須接受嚴格訓
來教師正接受祝
(本報攝)

對中國在穩定下才能求發展這一點，許多身處海外的人並不以為然。他們一方

萬興助的 感奮的人
少秋， 演
薛帥 深入人
劍， 然後從容，值得
父傳的里事相式都

六月

「一日，日晉過市政局警察官，都較生硬，對警長頗流而值得一談的是謝幕時的掌聲也。很多原因的。首先是都用了無銀味，而當只能用『剛好』、『消沉』於後排與樓上的觀眾了疑問，偏偏這幽默

和採取有效的措施。

一時竟大有「有聲有色」之勢。

演出成績有一定影響。
是當時觀眾的反應不太熱
情，是過於苛刻，還是有一
些音響的問題，相信演員
們對自己的座位很明白，但
是地離到演員的對白，至
少能否完全聽清楚，倒成
一個很值得探討，如果聽不
出來，也就不能「字字入
心」，所以當時筆者雖然然
也懂五、六個字，自然也就
中安排字音的，的確會
上台客力也

意，欣賞的樂趣又自
 少缺唱的第一首歌《
 一馬鳴》，光是牽著
 光明白，加上唱時節
 盡心去聽，但只能聽
 用心去聽，其實在演出
 味殊然。他在演出
 觀衆分秒，不能完全
 我親見，但總好過聲音在
 手一聞，「口會發一」

馬

海合 口北 陣名 雨程 36 34
 海合 口北 陣名 雨程 36 34

日	多	53	30
城	有雨	18	23
漢	薄霧	22	28
東	雷暴	36	34
馬尼拉	雷暴	36	33
曼谷	雷暴	37	31
新加坡	雷暴	37	31
港	晴	11	19
檳榔嶼	有雨	7	17
洛本	薄霧	17	26
洛本	晴	11	19
組	雨	18	27
溫哥華	有雨	19	14
倫敦	多雲	13	20
巴黎	薄霧	10	18
法蘭克	薄霧	11	14

例如中央公債金和
廢保險，政府不違
背路、貿然地推行
項政策。

**蘋果電腦宣佈
台灣設分公司**

【本報訊】蘋果
電腦國際有限公司昨
官宣佈，為配合台灣
個人電腦市場的預期

為人父母者請捫心自問

冷眼人

十四歲和十六歲的兩名女兒，像兩隻被驚嚇的小鳥，在深夜裏，悄悄地溜出被窩，來到客廳，在沙發上，悄悄地坐下。她們的母親，正坐在沙發上，看著電視，她的母親，正坐在沙發上，看著電視，她的母親，正坐在沙發上，看著電視。

當局檢視五萬幢私人樓宇 其中二百多幢列為危險

另一萬六千多幢結構有疑間需進一步檢查

【本報訊】建築局執行處最近對九龍新界五萬多幢私人樓宇的結構安全進行全面檢查，其中二百多幢被列為危險樓宇，而另外一萬六千多幢則被列為有疑間樓宇，需要進一步檢查。

公僕薪俸報告所作建議 未能緩和社工人手短缺

應重新檢討薪酬及職級架構配合服務條件

【本報訊】社會福利署最近發表的一份報告指出，公僕薪俸報告所作的建議，未能緩和社工人手短缺的問題。報告建議，應重新檢討薪酬及職級架構，以配合服務條件。

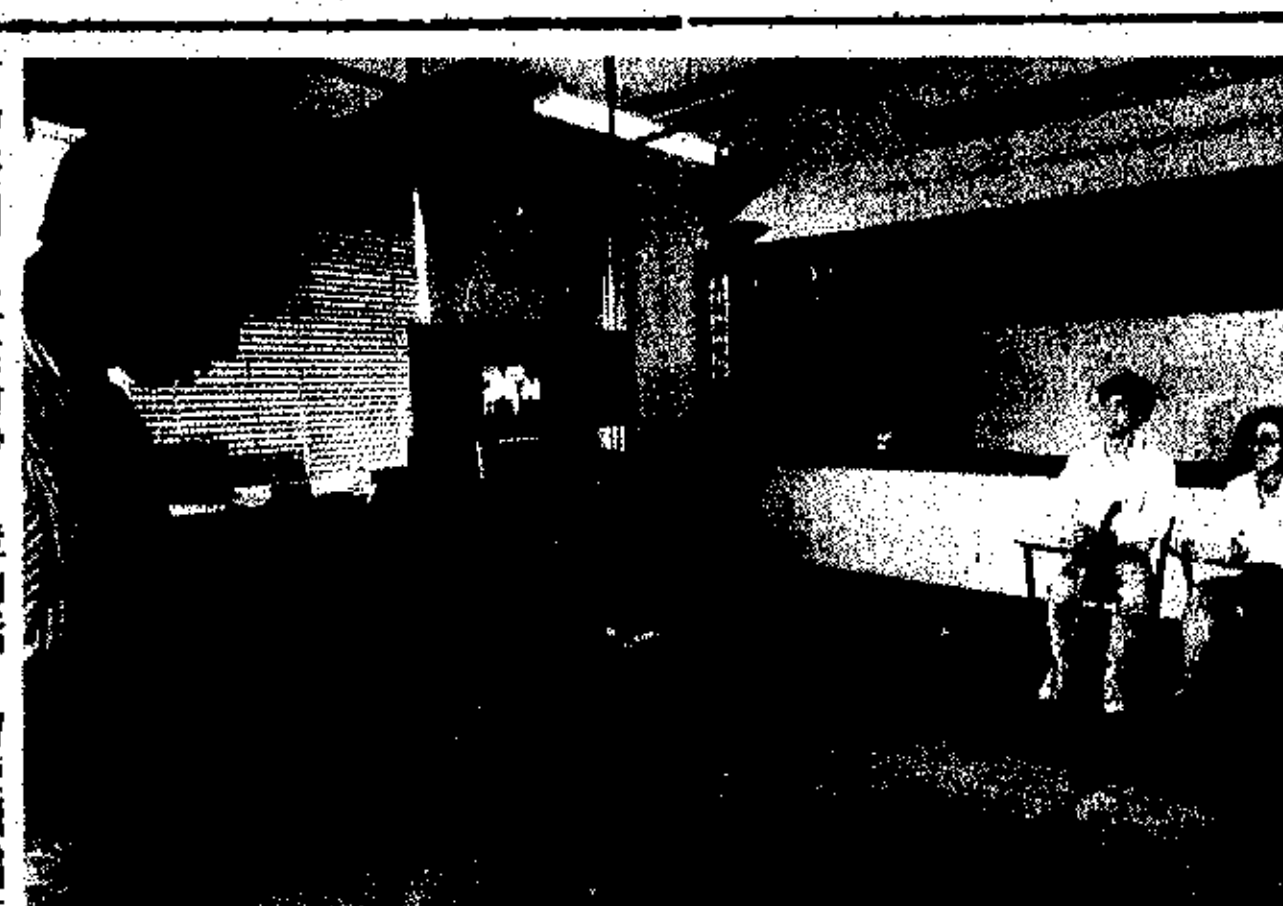
周南讚揚三院貢獻

希望今後歲月中提供更多服務

【本報訊】東區、西區及中區三區區議員周南，日前在區議會會議上，讚揚三區區議員在過去一年中，為區內居民提供了多項服務，並希望今後歲月中，能提供更多服務。



周南在區議會會議上，讚揚三區區議員在過去一年中，為區內居民提供了多項服務。



教育學院的學生在領取畢業證書。

教育學院報名人數 兩年來竟減四成

但每年僅收生千人故仍飽滿

【本報訊】教育學院的報名人數，在過去兩年來，竟然減少了四成。雖然每年僅招收一千名學生，但學院仍然非常飽滿。

控制污染設備收效佳

估計更多廠家會安裝

【本報訊】工業環境技術中心最近提供的一份報告指出，控制污染設備的安裝，收效非常良好。估計未來會有更多的廠家安裝這些設備。

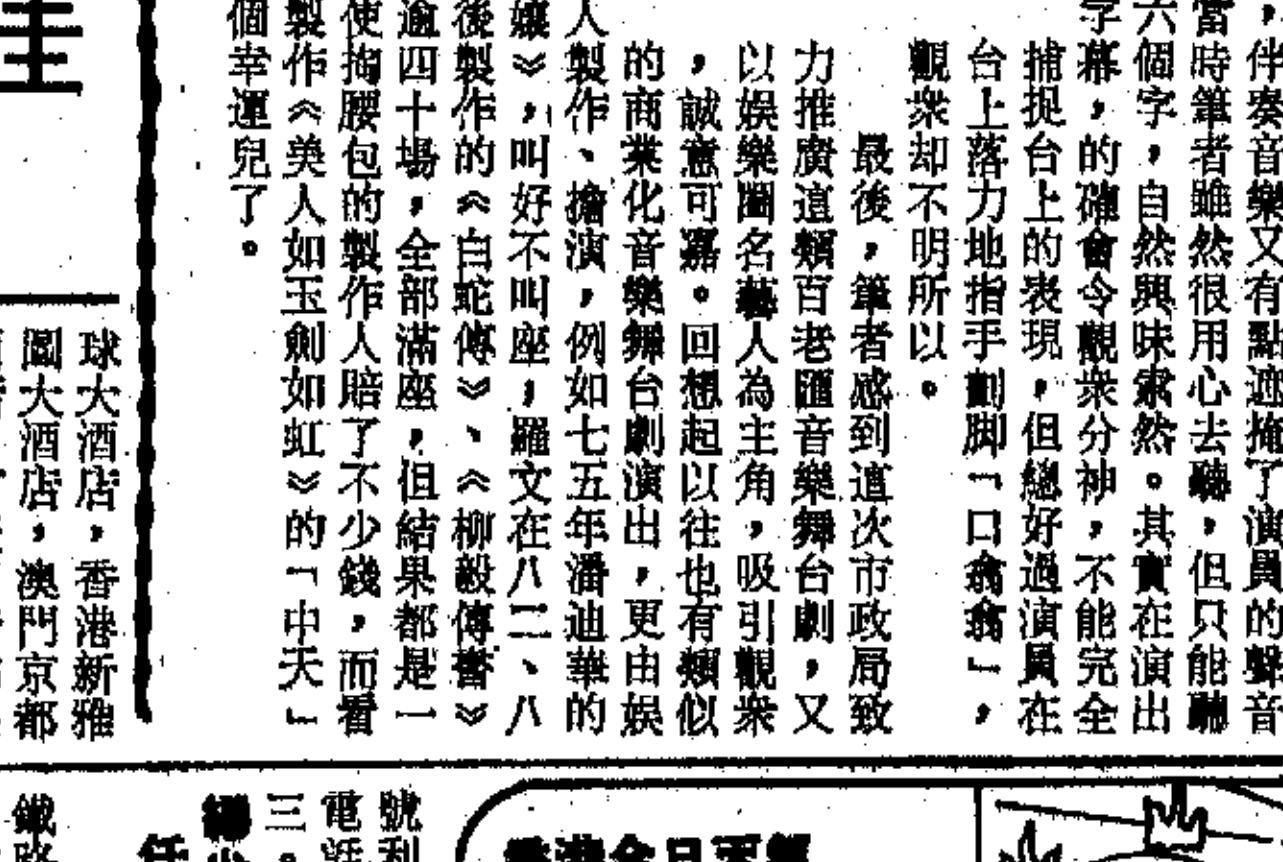


大嶼山觀音寺的僧人，在進行宗教活動。

製作嚴謹 主角出色

觀看舞台劇《美人如玉劍如虹》

【本報訊】最近上演的舞台劇《美人如玉劍如虹》，製作非常嚴謹，主角的演出也非常出色，深受觀眾好評。



廣州華厦大酒店的內部裝潢，非常豪華。

廣州華厦大酒店 今年底落成

管理公司委任各部門要員

【本報訊】廣州華厦大酒店，預計在今年年底落成。管理公司已經委任了各部門的要員，為酒店的開幕做好準備。

許慧嫻捐款一千萬

設自負盈虧安老院

【本報訊】著名藝人許慧嫻，日前宣佈捐款一千萬元，用於設立一所自負盈虧的安老院，為老人提供養老服務。



大嶼山觀音寺的僧人，在進行宗教活動。

已有八十年歷史 古蹟失修

大嶼山觀音寺動工重修

【本報訊】大嶼山觀音寺，已有八十年歷史，由於年久失修，古蹟受損嚴重。目前，該寺已經動工重修，預計在明年完工。

香港今日天氣	最高30°C	最低26°C
晴	30	26
晴	30	26
晴	30	26

馬	預測	最低	最高
海狗	25	23	30
口北	25	23	30
多雲	25	23	30

先余母虞雅珍夫人於公曆一九九〇年

六月廿七日上午八時五十分在港和醫院

治喪事宜定於公曆一九九〇年六月廿八日（星期四）中午十二時在該院禮堂舉行。特此公告。

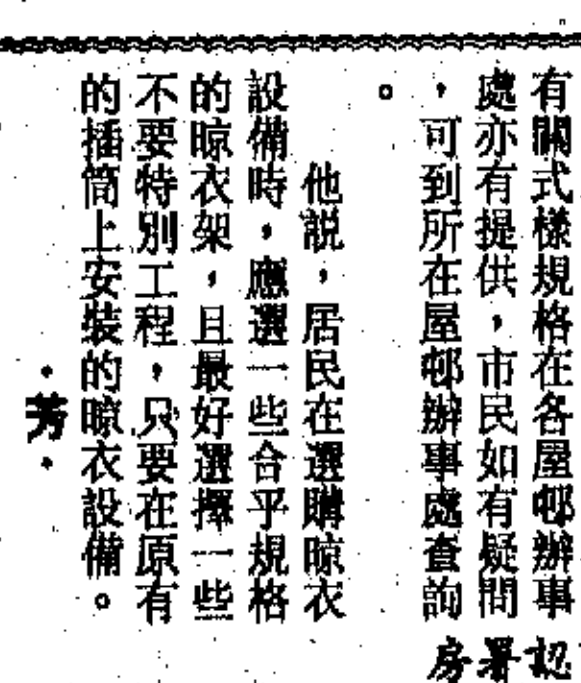
余德教

孝男孔祥德 莊婉蘭 泣告

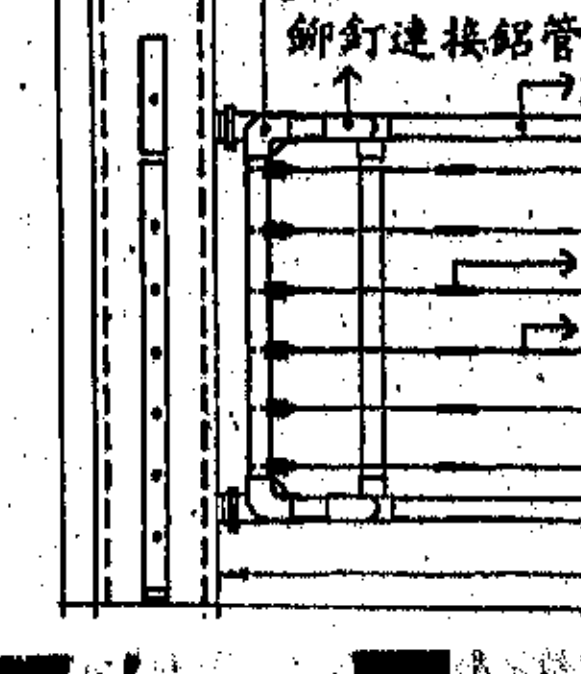
孝女秀卿 姚小池 泣告



大嶼山觀音寺的僧人，在進行宗教活動。



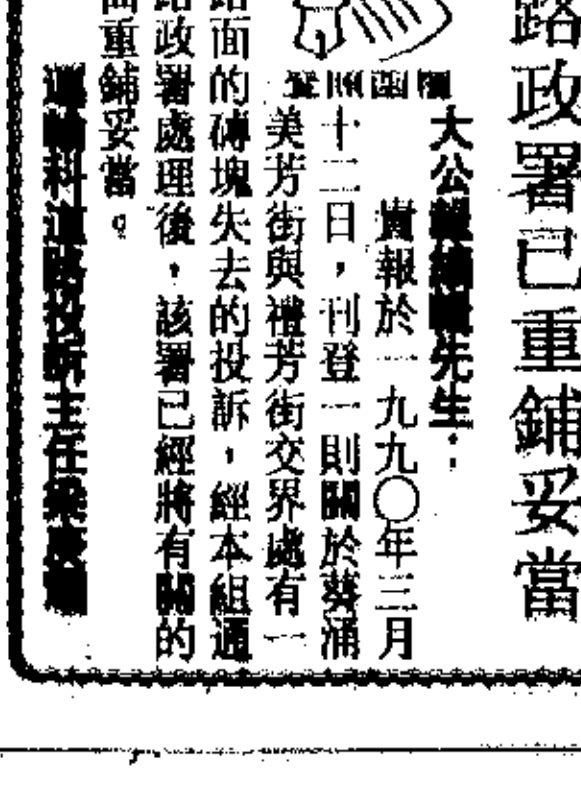
大嶼山觀音寺的僧人，在進行宗教活動。



大嶼山觀音寺的僧人，在進行宗教活動。



大嶼山觀音寺的僧人，在進行宗教活動。



大嶼山觀音寺的僧人，在進行宗教活動。

旅遊團前日在泰遭墮坡意外 港客三死十一人傷 部分團員昨返港

中旅社已安排死傷者家屬分兩批赴泰

【本報訊】十八名參加中國旅行社泰國旅遊團的港人，前日在曼谷以東山區因旅遊車墮坡造成三死十一傷，目前仍有八名傷者留院觀察，其餘傷者已獲救回港，中旅社已安排死傷者家屬分兩批赴泰。

據悉，該旅遊團於前日（廿四日）下午，由曼谷出發，前往以東山區旅遊。當行至一處山道時，旅遊車因操作不當，失控墮下斜坡，造成慘劇。目前，仍有八名傷者留院觀察，其餘傷者已獲救回港。中旅社已安排死傷者家屬分兩批赴泰，第一批已於昨日（廿五）出發，第二批將於明日（廿六）出發。



坑口黑幫爭裝修利益 三百人昨曾醞釀開片 警方人員接報後及時趕到制止

並搜出廿二把利刀 無人被捕

【本報訊】西貢坑口一個私人屋宇，因裝修工程引起黑幫爭奪利益，三百人昨日曾醞釀開片，警方人員接報後及時趕到制止，並搜出廿二把利刀，無人被捕。

據悉，該屋宇位於坑口，因裝修工程引起黑幫爭奪利益，三百人昨日曾醞釀開片，警方人員接報後及時趕到制止，並搜出廿二把利刀，無人被捕。

三名巴籍男子 被控藏毒認罪

被控藏毒認罪

【本報訊】三名巴籍男子，因藏有毒品，被警方控罪，昨日在法院認罪。

據悉，該三名男子分別為三十三歲、三十四歲及三十五歲，因藏有毒品，被警方控罪，昨日在法院認罪。

市政職工將按章工作 不檢控小販和垃圾蟲

當局對工會決定表示遺憾

【本報訊】香港市政局代表昨日表示，市政局職工將按章工作，不檢控小販和垃圾蟲，當局對工會決定表示遺憾。

據悉，市政局代表昨日表示，市政局職工將按章工作，不檢控小販和垃圾蟲，當局對工會決定表示遺憾。



港運昨昨團的難於免停分 後事出在因遊旅一港本

疑因功課及考試壓力過大 兩女生跳樓重傷

分別在東頭邨及石排灣邨發生

【本報訊】兩名十四歲女學生，因功課及考試壓力過大，分別在東頭邨及石排灣邨跳樓重傷。

據悉，該兩名女學生分別為十四歲，因功課及考試壓力過大，分別在東頭邨及石排灣邨跳樓重傷。

黃大仙一個地盤 被竊百萬元電線

懷疑匪徒出動貨車運走

【本報訊】黃大仙一個地盤，昨日發生竊案，被竊百萬元電線，懷疑匪徒出動貨車運走。

據悉，該地盤位於黃大仙，昨日發生竊案，被竊百萬元電線，懷疑匪徒出動貨車運走。

外門市超一衣青 槍兩鳴員探 漢經神服制

停截被物網因男該前事

【本報訊】青洲英屬外門市，昨日發生一宗槍案，兩名探員鳴槍，一名男子被制，警方正調查中。

據悉，該宗槍案發生在青洲英屬外門市，昨日發生一宗槍案，兩名探員鳴槍，一名男子被制，警方正調查中。

長情老婦痛失病逝 兩番企圖自殺殉情

昨又淋火水引火焚身傷勢惡劣

【本報訊】一名長情老婦，因痛失愛人，昨日在醫院自殺，傷勢惡劣。

據悉，該老婦因痛失愛人，昨日在醫院自殺，傷勢惡劣。

搬運老工人 病發墮車亡

昨在貨車上墮落

【本報訊】一名搬運老工人，昨日在貨車上病發墮落身亡。

據悉，該老工人昨日在貨車上病發墮落身亡。

高美斯擒阿加斯 法國網球賽稱王

厄瓜多爾名將而立之年實現夢想

名牌縫紉機總匯

歷史悠久 · 信譽素孚

SEIKO 精工牌
LSW-8BL/CS型
高速度平縫車

REECE 利是牌
MODEL 104AF-CB CA-R-RE
多用縫紉機

Yamato 雅滿牌
VC2700系列
超高速三針縫紉拉口車

AMF
MODEL 59-83型
裝飾縫紉機

STROBEL 時寶牌
MODEL 141-40型
自動運油皮車

TREASURE 財富牌
BS101型
多用縫紉縫紉挑車

TOYOTA 豐田牌
AD140系列
高速度平縫車

黃保華針車有限公司
九龍彌敦道78-80號地下
電話：391 6768
傳真：391 6769

宏業行有限公司
九龍彌敦道119號二樓二樓A座
電話：343 4256
傳真：343 4257

代理：
JANOME 美文電腦
YAMATO 雅滿
TOYOTA 豐田
SUZUKI 鈴木
NEWELL 牛車水
KIPON 吉尼士

代理：
Cybird
AMF
Ricce
STROBEL
TREASURE
Yamato
TOYOTA
SUZUKI
NEWELL
KIPON

藝術家

第七十四期出版

本期要目：
馮今松作品十一幅 胡一川作品七幅
曾景文水彩畫三幅 胡永興作品十幅
史東恩花鳥畫三幅 劉國輝山水畫三幅
周紹華：古今貫通 中西融匯
鄧維君：迷人的江南風情
姜天民：意氣之詩
鄧維君作品：搖籃風情組畫八幅
黃安仁旅途速寫 唐代橋樑石雕藝術
今傳《古畫品錄》與《歷代名畫記》
每本港幣18元

為成立石獅市旅港同鄉公會 倡議書

譽為閩南明珠的著名僑鄉石獅，由「鎮」晉級為「市」，這是改革開放的需要，也是時代的要求。這是石獅市民眾的盛事，也是旅居海外鄉親的大喜事！

石獅僑胞旅港鄉親以萬計，長期散居港九各區，從事各項事業和職業，為香港經濟的繁榮作出應有的貢獻。同時，也促進了家鄉的建設事業。

現在，香港面臨世界經濟新飛躍的年代，繼續保持香港的繁榮穩定關係到每個港人的切身利益。我們旅港的石獅市鄉親必將為此繼續努力。

為了順應時代的需要，我們認為廣大旅港鄉親有必要匯合起來，以利於相互聯絡、增進鄉情、互助互濟、共謀福利，相信這有助於鄉親的身心健康和事業的興旺發展，也對保持香港的繼續繁榮穩定有所裨益。同時也將更有助於鄉親們進一步發揚愛國愛鄉的傳統精神，為家鄉的經濟發展和人民幸福作出貢獻。

為此，我們倡議：旅港石獅市鄉親群策群力，積極籌備成立「石獅市旅港同鄉公會」。

我們並提議：一九九〇年七月八日下午一時，於北角書局街二十三號美輪大廈三樓E座舉行鄉親座談會，共商關於組織成立「石獅市旅港同鄉公會」籌備事宜。敬請諸鄉親屆時踴躍出席。（聯絡電話：5632985）

我們懇盼上述倡議和提議能得到廣大鄉親的贊同和支持。

石獅市旅港同鄉公會籌備聯絡組



南華籃球隊與教練合影

實落體大班組華南 相亮雄國陳頭教新

妥斟未尚員球援外及利貝巴僅 變不置位餘其正擔雄偉任將門

【本報訊】南華籃球隊教練陳偉雄，昨日正式宣佈，將擔任南華籃球隊教練一職。陳教練在記者會上表示，他對能擔任南華籃球隊教練一職，感到非常榮幸。他並表示，他將會盡力帶領南華籃球隊，爭取在來屆的亞洲盃籃球錦標賽中，取得好成績。

依波路新邀兩外援 卡域比路下月來港

放棄麗新陳國輝因轉會費太高

【本報訊】依波路足球隊，昨日宣佈，將邀請兩名外援，卡域比路及下月來港。卡域比路是一名前鋒，曾效力於多支球隊，並曾代表香港隊參加國際比賽。下月則是一名後衛，曾效力於多支球隊。依波路足球隊表示，這兩名外援的加入，將會加強球隊的實力，並為球隊爭取在來屆的亞洲盃足球錦標賽中，取得好成績。

香港體育 五球判罰越季波監

【本報訊】香港體育委員會，昨日宣佈，將對五名球員判罰越季波監。這五名球員分別是：陳偉雄、陳偉雄、陳偉雄、陳偉雄、陳偉雄。香港體育委員會表示，這五名球員在比賽中，有違犯規行為，因此判罰越季波監。香港體育委員會並表示，將會繼續加強對球員的監管，以確保比賽的公平性。

奧運隊取消南韓之行

【本報訊】奧運隊，昨日宣佈，將取消南韓之行。奧運隊表示，由於南韓方面，未能提供足夠的保安保障，因此決定取消南韓之行。奧運隊並表示，將會重新安排行程，以確保球員的安全。

暑期足球訓練班 下周二接受報名

【本報訊】暑期足球訓練班，將於下周二接受報名。訓練班由香港足球總會主辦，旨在為青少年提供足球訓練的機會。訓練班將分為多個組別，包括：小學組、中學組、青年組等。訓練班的報名費為每場一百元。香港足球總會表示，歡迎有興趣的人士參加。

東亞青少足球賽 銀禧小將備戰忙

【本報訊】東亞青少足球賽，將於近日舉行。銀禧小將隊，正積極備戰。銀禧小將隊表示，他們將會全力以赴，爭取在比賽中取得好成績。銀禧小將隊並表示，他們將會繼續加強訓練，以提高球隊的實力。

高美斯擒阿加斯 法國網球賽稱王

【本報訊】高美斯，昨日在法國網球賽中，擊敗阿加斯，奪得冠軍。高美斯表示，他對能奪得冠軍感到非常興奮。高美斯並表示，他將會繼續努力，爭取在未來的比賽中，取得好成績。

世界體壇 十項亞運會熱身賽 檢驗場館鍛煉隊伍

【本報訊】世界體壇，昨日舉行十項亞運會熱身賽。熱身賽旨在檢驗場館設施，並為運動員提供鍛煉的機會。熱身賽的舉行，將會為即將舉行的亞運會，做好準備工作。

中國英雌揚威蘇聯 柔道賽獲四枚金牌

【本報訊】中國柔道隊，昨日在蘇聯舉行的柔道賽中，取得四枚金牌。中國柔道隊表示，他們對能取得四枚金牌感到非常自豪。中國柔道隊並表示，他們將會繼續努力，爭取在未來的比賽中，取得好成績。

省港健美賽煞科 英人戴利奪一冠

【本報訊】省港健美賽，昨日圓滿結束。英人戴利，奪得一冠。戴利表示，他對能奪得一冠感到非常興奮。戴利並表示，他將會繼續努力，爭取在未來的比賽中，取得好成績。

世界田徑大獎賽 蘇聯優勢不可擋

【本報訊】世界田徑大獎賽，昨日舉行。蘇聯隊，取得優勢。蘇聯隊表示，他們對能取得優勢感到非常自豪。蘇聯隊並表示，他們將會繼續努力，爭取在未來的比賽中，取得好成績。

當局對工會決定表遺憾 勿損害公眾利益

【本報訊】當局對工會決定表遺憾，並呼籲工會成員，勿損害公眾利益。當局表示，工會決定採取行動，將會對公眾利益造成損害。當局並表示，將會繼續與工會進行溝通，以尋求共識。

高美斯擒阿加斯 法國網球賽稱王

【本報訊】高美斯，昨日在法國網球賽中，擊敗阿加斯，奪得冠軍。高美斯表示，他對能奪得冠軍感到非常興奮。高美斯並表示，他將會繼續努力，爭取在未來的比賽中，取得好成績。

世界體壇 十項亞運會熱身賽 檢驗場館鍛煉隊伍

【本報訊】世界體壇，昨日舉行十項亞運會熱身賽。熱身賽旨在檢驗場館設施，並為運動員提供鍛煉的機會。熱身賽的舉行，將會為即將舉行的亞運會，做好準備工作。

中國英雌揚威蘇聯 柔道賽獲四枚金牌

【本報訊】中國柔道隊，昨日在蘇聯舉行的柔道賽中，取得四枚金牌。中國柔道隊表示，他們對能取得四枚金牌感到非常自豪。中國柔道隊並表示，他們將會繼續努力，爭取在未來的比賽中，取得好成績。

省港健美賽煞科 英人戴利奪一冠

【本報訊】省港健美賽，昨日圓滿結束。英人戴利，奪得一冠。戴利表示，他對能奪得一冠感到非常興奮。戴利並表示，他將會繼續努力，爭取在未來的比賽中，取得好成績。

世界田徑大獎賽 蘇聯優勢不可擋

【本報訊】世界田徑大獎賽，昨日舉行。蘇聯隊，取得優勢。蘇聯隊表示，他們對能取得優勢感到非常自豪。蘇聯隊並表示，他們將會繼續努力，爭取在未來的比賽中，取得好成績。

名廠 Yamato 雅滿桃 VC2700系列 超高速三針噴頭拉直器

Yamato 雅滿桃 VC2700系列 超高速三針噴頭拉直器。Yamato 雅滿桃 VC2700系列 超高速三針噴頭拉直器，具有高速、高精度、耐用等特點。Yamato 雅滿桃 VC2700系列 超高速三針噴頭拉直器，適用於各種工業生產。

北朝鮮 北京、北朝鮮 七天直航團

北京、北朝鮮 七天直航團。行程包括：北京、平壤、開城、元山、南浦、海州、新義州、平壤。出發日期：6月25日、7月9日、23日、8月6日。HK\$7,290。

山東 七天團 (全新行程) 直航南京

山東 七天團 (全新行程) 直航南京。行程包括：南京、曲阜、濟南、泰山、青島、煙台、威海、大連。出發日期：6月16日、30日、7月14日、28日。HK\$4,290。

黃山樂 六天團 直航南京

黃山樂 六天團 直航南京。行程包括：南京、黃山、長江、大橋等。出發日期：6月15日、29日、7月13日、27日。HK\$3,790。

大公報、新晚報 雅達旅遊有限公司 主辦
查詢電話：5757181 5724033 5212013 5237171

移民南美(厄瓜多爾) 快速移民計劃 擔保最遲三個月內 可得護照和身份證 無任歡迎

農民、漁民、造船、裝修、理髮、裁縫、司機、護士、消防員、廚師及非專業人士。

請電：7397718 聯絡及取申請表格
歡迎投資有限公司
尖沙咀彌敦道3號嘉麗大廈9樓A室

雙燕牌冰糖燕窩

滋潤肺 補虛

西德一掃曼熱舊習

一九九〇年 世界杯足球賽

ITALIA '90

霍英東致意

中銀集團 為港澳 為未來

中銀集團300多分支機構遍佈港澳，全心全意為您提供全面性銀行服務：

- 服務包括各種存款、外幣存款、電話投資、貴金屬及股票買賣、信用卡及基金業務、貿易融資、樓宇按揭、保險、貨倉、旅遊、代理租務及信託等。
- “中銀”與“銀通”自動提款機電腦聯網，貫通中、港、澳。
- 60多分支行設置於港澳各工業區，直接向廠商提供全面的融資服務。
- 條件優惠的樓宇按揭，幫助居民置業安居。

中銀集團立足港澳，取之於斯，用之於斯，與港澳經濟共榮榮，發展，積極為港澳社會穩定與繁榮作出貢獻。

中銀集團

分組賽積分表

組別	隊名	勝	和	負	積分
A組	意大利	3	0	0	6
	美國	2	1	0	5
	巴西	1	1	1	3
	哥倫比亞	0	1	3	1
B組	阿根廷	3	0	0	6
	墨西哥	2	1	0	5
	蘇格蘭	1	1	1	3
	羅馬尼亞	0	1	3	1
C組	法國	3	0	0	6
	南斯拉夫	2	1	0	5
	瑞典	1	1	1	3
	挪威	0	1	3	1
D組	西德	3	0	0	6
	希臘	2	1	0	5
	捷克	1	1	1	3
	丹麥	0	1	3	1

冷爆加黎達斯哥 蘭格蘇敗擊球一

功建傳妙友隊接場半下素亞佳

【本報特約記者高潮報導】哥斯達黎加隊在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了蘇格蘭隊。這場比賽在加爾各答舉行，吸引了數萬名觀眾到場觀看。哥斯達黎加隊在比賽中展現了極強的進攻力，而蘇格蘭隊則在防守上出現了漏洞。

西德狀態處巔峰 南隊受挫寫服字

【本報特約記者高潮報導】西德隊在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了南斯拉夫隊。這場比賽在加爾各答舉行，吸引了數萬名觀眾到場觀看。西德隊在比賽中展現了極強的進攻力，而南斯拉夫隊則在防守上出現了漏洞。

世界盃賽

【本報特約記者高潮報導】世界盃賽在加爾各答舉行，吸引了數萬名觀眾到場觀看。比賽中，西德隊以二比零擊敗了南斯拉夫隊，而哥斯達黎加隊則以二比零擊敗了蘇格蘭隊。

技科高入進界球足 局戰析剖腦電

【本報特約記者高潮報導】足球比賽中的技術分析，是現代足球運動的重要組成部分。通過對比賽數據的深入分析，教練可以更好地了解球員的表現，並制定相應的戰術。

巴西二比一贏瑞典 諾丁表示在巴西踢下很正當

【本報特約記者高潮報導】巴西隊在昨晚的比賽中，以二比一擊敗了瑞典隊。這場比賽在加爾各答舉行，吸引了數萬名觀眾到場觀看。巴西隊在比賽中展現了極強的進攻力，而瑞典隊則在防守上出現了漏洞。

雙燕牌冰糖燕窩

滋潤肺 補虛

威來世紀干邑

劃時代經典名釀

總代理：酒家國際有限公司

中國國貨有限公司

China Products Co. Ltd.

致意

Enjoy Coca-Cola

長城林升社

致意

服務盡心顯摯誠

國華商業銀行
致意

紹興
陳年花雕酒
陳年加飯酒



廣東省銀行
THE KWANGTUNG PROVINCIAL BANK

致意

誠信關懷 以客為尊



雙燕牌冰糖燕窩

功能：滋補潤肺
養顏補虛

霍英東致意



西替(左)拉禾
的球四第入射德
斯南,頭鎗險驚
域高艾將門夫拉
救援從無(右)
。頭鎗的



似恩比將鋒德西
圖,向方錯跳乎
飛避閃高跳他為
拉斯南的球劇身
。作動的將衛夫

對在菲拉高史克捷
第入射,仗一國美
狂若喜歡,後球一
頭鎗的



(美聯社照片)



溫地地方對入滲斯杜馬為圖,夫拉斯南敗擊隊德西

專門心中市里亞利卡捕獲隊大防聯警軍利大意
逃球國英的

西德一掃慢熱舊習
首戰顯示問鼎實力

今屆世界盃開賽才三日,只看了七場比賽,西德隊首戰即擊敗南斯拉夫,以四比一之優勢,在首場比賽中,展現出其強大的實力。西德隊在比賽中,展現出其強大的實力。西德隊在比賽中,展現出其強大的實力。

南韓攻防快速硬朗
鬥比利時有望爆冷

和八二年世界盃對他們比賽的經驗,南韓隊在比賽中,展現出其強大的實力。南韓隊在比賽中,展現出其強大的實力。南韓隊在比賽中,展現出其強大的實力。

羅馬手記

羅馬隊在比賽中,展現出其強大的實力。羅馬隊在比賽中,展現出其強大的實力。羅馬隊在比賽中,展現出其強大的實力。



西德	四	一	南斯拉夫
南斯拉夫	一	四	西德
巴西	三	零	蘇聯
蘇聯	零	三	巴西
意大利	二	一	美國
美國	一	二	意大利
法國	零	三	羅馬尼亞
羅馬尼亞	三	零	法國
捷克斯拉夫	二	零	南斯拉夫
南斯拉夫	零	二	捷克斯拉夫
西班牙	一	零	比利時
比利時	零	一	西班牙
荷蘭	二	零	南斯拉夫
南斯拉夫	零	二	荷蘭
墨西哥	一	零	蘇聯
蘇聯	零	一	墨西哥
哥倫比亞	一	零	意大利
意大利	零	一	哥倫比亞
阿根廷	一	零	法國
法國	零	一	阿根廷
智利	一	零	南斯拉夫
南斯拉夫	零	一	智利
秘魯	一	零	蘇聯
蘇聯	零	一	秘魯
哥斯達黎加	一	零	意大利
意大利	零	一	哥斯達黎加
危地馬拉	一	零	法國
法國	零	一	危地馬拉
烏拉圭	一	零	南斯拉夫
南斯拉夫	零	一	烏拉圭
海地	一	零	蘇聯
蘇聯	零	一	海地
薩爾瓦多	一	零	意大利
意大利	零	一	薩爾瓦多
洪都拉斯	一	零	法國
法國	零	一	洪都拉斯
哥倫比亞	一	零	南斯拉夫
南斯拉夫	零	一	哥倫比亞
秘魯	一	零	蘇聯
蘇聯	零	一	秘魯
哥斯達黎加	一	零	意大利
意大利	零	一	哥斯達黎加
危地馬拉	一	零	法國
法國	零	一	危地馬拉
烏拉圭	一	零	南斯拉夫
南斯拉夫	零	一	烏拉圭
海地	一	零	蘇聯
蘇聯	零	一	海地
薩爾瓦多	一	零	意大利
意大利	零	一	薩爾瓦多
洪都拉斯	一	零	法國
法國	零	一	洪都拉斯

“世界盃”
花落何家?
麗聲鐘 誰與爭霸!
會說話,又好玩,爭霸主,贏硬啦!

RHYTHM
QUARTZ CLOCKS
MADE IN JAPAN

4RE 412 4RA 783

Goldlion
金利來
會憲梓 致意

泰國節
紅木傢俬、手工藝品、塑膠用品、銅器、木刻、泰絲服裝、棉針織品、家庭用品、白米、蘭花、各類水果、糕點、食品等。

歡迎參觀 敬請光臨

總公司(海山街) 六樓展覽場

威來士
劃時代
總代理: 潘
電話: 7

永泰行海產有限公司

海王牌，富麗牌

特級鮑魚

各大酒樓必備

無上佳品

香港文咸西街55-57號 電話：8150381 (8線)

電報掛號：4141 HK

電報傳真：5435719

專用電報：83897 WITAI HX

南韓隊硬撼比利時

星期一在熱那亞，哥斯達黎加佳亞素在對蘇格蘭首開紀錄。無阻的魚腸隊可以依循快速攻取進球。這就是我們考慮對荷蘭的辦法。如果埃蘭經驗豐富，我們的優劣，今屆世界盃，阿根廷卻要麥德林，卻

刺眉眉，配合前峰，是源藝又變及誦數大，手，其傳奇性，如雷亞是超級球星馬拉

起用馬拉當拿心愛拍檔肯尼基亞

時，改變陣與戰術，用攻擊球員肯尼西亞二分並列第一，阿根廷與蘇聯均是零分。

本報特約記者 高瀚 十一日電

較值得留意的，是內政部租下的一般酒

荷蘭隊陣中擁有多名球星，實力強橫，雖然不是種子隊，但被視為奪標的熱門隊之一。



平平而已，相信只屬於決賽周初段普遍情形，有待進一步考驗。

沉下以二比一優勢實力不俗的瑞典，巴西整場機會不少可以射進瑞典的門兩次，充分表現出巴西西球員處理射門的機會冷靜，甚至以讓過份冷靜，阿林姆若不是有意冒犯，紀錄應該就是二比一，隊友加拉拉，巴拿馬隊中，巴拿馬隊已近拿拿加拉，右衛門直逼直後，黃勇被防被再連一功。

西德五十擁躉被逐出境

另有十五人被打押 對方無人被押

【路透社米蘭十一日電】大約有五十名西德隊員為參與星期六同南斯拉夫球隊在火車站附近，當大送互相擲石塊和玻璃瓶，一名球迷和一名警察受傷，許多球迷遭逮捕。

球有十五名英隊被玻璃瓶嚴重創傷的意大利男孩被帶往醫院。


法國無緣入決賽 却自豪出兩兩個裁判

淋了，我從他
那剛扭傷了
的腰裏，一受
了重傷，我
還不知道就
這日的這場
是貴莊泥重
呢。

很多機會提到厚禮。他作這一行，
常買重的手錶，比一般送給給
的瓷碟、紀念花瓶、銀燭台
拒絕了。不講於利，不惑於
方能立於不敗之地。世界草地
叱咤風雲的球星，他都熟悉
次那不勒斯對基尼黑亞日說
賽後馬拉松拿選過來跟他

其出場。

服務求全面 穩步齊向前

 南洋商業銀行
致 意



信心就是五十鈴

雄踞榜首 值得自豪

五十鈴皇牌輕型貨車陣容鼎盛，銷量最高。

科技展創蒸
TECHNOVATION

總代理：合眾汽車有限公司 總辦事處：九龍彌敦道771-775號恒宜中心十字樓 ☎397 1813



看大谷



將，妥填前日八十月六於請，格表強六十猜競輪第一
時尼軒往寄郵，後背封信在貼格表
明註封信，報公大號二四三道
「①戲遊猜競杯界世報公大」
所，悉為戲郵以期日止截，
印影及件信寄郵非以
本。效無作均格表
得不屬家及工職報
。尤公示以，加麥
中全無格表猜競若
近接最果賽以，者
。者獎得圖入作者



F		E		D		C		B		A	
<input type="checkbox"/>	蘭格其	<input type="checkbox"/>	時利比	<input type="checkbox"/>	律西	<input type="checkbox"/>	西巴	<input type="checkbox"/>	廷根阿	<input type="checkbox"/>	利大拿
<input type="checkbox"/>	蘭爾愛南	<input type="checkbox"/>	韓南	<input type="checkbox"/>	夫拉斯南	<input type="checkbox"/>	典瑞	<input type="checkbox"/>	隆薩哈	<input type="checkbox"/>	利地奧
<input type="checkbox"/>	蘭荷	<input type="checkbox"/>	圭拉烏	<input type="checkbox"/>	翁爾阿	<input type="checkbox"/>	加華達斯哥	<input type="checkbox"/>	聯蘇	<input type="checkbox"/>	國美
<input type="checkbox"/>	及埃	<input type="checkbox"/>	牙羅西	<input type="checkbox"/>	亞比倫哥	<input type="checkbox"/>	蘭格蘇	<input type="checkbox"/>	亞尼馬羅	<input type="checkbox"/>	克薩

：編號股份券 _____：話電 _____：名姓 _____：址地 _____

司公限有水汽古本
行銀業商華國
行銀業商洋南
行銀業商華國
行銀省東廣
社行旅城長
圖集建教
行銀南中
：助助



●南斯拉夫沙維斯城（前）與西德隊球員爭奪皮球

▲西德隊以四比一大勝南斯拉夫隊，領隊發揚鉅砲轟可憐一口氣



版二十第

至夏

A Fit
真絲針織運動衫

中國菸草通出口總公司

廣東省分公司

地址：中國廣州市東風西路19
電話：337448

電話：「SILK」 Guangzhou
 傳真：44524 26000 CHN

傳真：332995

1990

派官員來市協助辦案。

冤枉了英國來
單上，甘肅
對衝的邊牆上，有人塗上「世界環境救災總
」的大標語，意圖頗為辛辣。

較值得留意的，是內政部租下的一般酒
上加裝武裝裝飾。城市氣氛也是緊張，這些
突然湧至的外鄉人打劫凶性，行為粗野，滿
街滿巷，市民有點害怕的心理。在火車車站
的邊牆上，有人塗上「世界環境救災總」

冤枉了英國來
單上，甘肅
對衝的邊牆上，有人塗上「世界環境救災總
」的大標語，意圖頗為辛辣。

較值得留意的，是內政部租下的一般酒


本報特約記者 高瀚 十一月廿

輪船上也設有泳池，這艘掛着
旗幟的輪船，這幾年前後為「各國
元首高峰會議」和「北大西洋公約」國演習
事務租用，每次可招得七百人，人數在四百
以上，還可以打個折扣，恐怕不是一般民間
小團體組織二遊河，有條件租用的，一類龐然
大物。

球賽中

[illegible]

裁判。他
公辯，上
地，上
心，上
隊，上
恒，上
握手。



電腦整容效果佳

伊 吾

有消息說，許許多多美國人已不是「原裝貨」，全身至少有一個「零件」，進行「再加工」。而「零件」不僅限於「電腦零件」，更擴大到「後天」的「整容手術」。

以時尚界為例，「公司」可說是「應用」於「整容」。

止。整容師則可從電腦簿裡翻切數張，大大方方就「手術」以往那塊「白牆紙」，而造成本「貨」不「對牌」的情況，使顧客與美容師之間不會有任何衝突。

變成殘廢人，「打美國公司」，「這是打美國公司」，「如果那樣傢伙說，『如果那樣傢伙取個圖得逞，那就真夠瀟灑』」。

活年旅館

全新酒店式設備獨立
 套房 浴室 電器 傢俱
 九起 旺角 新奧大房
 州起旺角電話 3501
 3501 室 7711087

海華賓館

高雅幽靜 大小客房 設備
 備有 浴室 電話 電器 傢俱
 由學習人士租用另設散
 座 歡迎到館內食市附設
 咖啡 酒吧 浴室 附設
 電話 3501 室 7711087

[illegible]

喪屍特警

喪屍片大部分是描寫喪屍出動，殺戮，使人亡命後，則是人類用魔法來消除災難，併屬於人類的戰士。《喪屍特餐》(Dead Heat)的以屍倒屍，本也不算新鮮，無論是尸片或殭屍片，也有利用喪屍或殭屍片同類，以添加戲劇性，但像這部《喪屍特餐》，要復活的是警察，在十二小時內追查及對付喪屍殺死他的事件，則有另番迫切的事件，也較少見。《喪屍特餐》可以說是《四十八小時》(48Hours)的喪屍版，四十八小時的時限追逐。希爾、黑人殺入狂徒，在獄中找出了的查一名犯人，要幫助在四十八

內爾從狂躁變得，帶罪立功，他亦會贏得自由的機會。在麥克·高柏勒（Mark Goldberg）執導的《義勇特警》¹，復仇警探只有十二小時的時間，去對付喪屍及其背後的這人造他們的利用復仇來接落洛杉磯。十二小時的迫切時間，正如四十八小時一樣，同樣是短暫的。在緊迫的時間框框之下，影片的緊張氣氛就壓得觀眾透不過氣來，而效果也果容易獲得。《義勇特警》不單能引出十分緊張刺激的气氛，一份很難比賽的緊迫感。當復仇難於捉拿必爭，利用可分利用的方法，時間又一秒秒、一分分的過去，觀眾的心情亦隨之變得緊張，但影片亦間中弄出鬆弛的時刻，從而引致了斷斷續續成功的笑料。（1988/84分，銀城影帶發行）

，很

[illegible]

收有基

斯拉夫舞曲集

德伏扎克《斯拉夫舞曲集》，共有兩套各八首，是典型的“斯拉夫”性格之作。本輯（*Philips 423 777*）採錄第一、二、四及第六曲的塞基卡舞曲，第五曲及第七曲的斯捷克舞等樂樣，來曲譜了民族舞蹈的特色特徵，又突顯了民間樂曲的色彩。

同輯中尚有布拉姆斯的《匈牙利狂想曲》（*T-10489*）的第四段，但只與同一類型的劇片「波蘭」，便是故事「波蘭」，完全是另一個敘事。

史君良

...

[illegible][illegible]

第 1 章 緒論

《兒子回頭》美國演出

且也有很強的戲劇性。

故事說父親從南部去到紐約，向小兒子取錢救急生事，怎樣子的殘念？兒子去救急，

美國製作家米高·加

素的一部作品，也會

《兒子回頭》是




張錦秀 風華正茂

A black and white illustration of a man in traditional Chinese clothing, including a long robe and a hat, playing a flute. He is standing in a garden-like setting with a willow tree on the left and a building in the background. In the foreground, the lower leg and foot of another person are visible, suggesting they are watching the performance.

[illegible][illegible]

事故

張錦秀畫
風華

虎爺見我，官至三公，可是大憲知不足其是皇上抱孫的兒子，最為狼藉，而做了皇上的馮皇后，驕名四佈，更是不堪，只聽了皇上。所以彭城公主雖是個寡婦再嫁，卻堅決不肯答應。劉起夫人說：

馮家來過娶，無非仗着馮皇后之勢，現在好像皇上也不在她的眼裡，皇上對我們劉家，總是很客氣的。如今皇上在蘇孤，沒法子去求見，迎親之日在近，孩子這又怎麼好？」

(五三)

日產中國絲綢

備有現貨左車

為確保車輛質素，所有最高品質水準。

貫通中國及

NISSAN

合誠全力作

全美國進口商名錄	台灣駐美經銷商名錄
全美出口商名錄	歐洲進口商名錄
全美製造商名錄	亞洲進口商名錄
美國時裝設計師名錄	美洲進口商名錄
美國男裝設計師名錄	拉丁美洲進口商名錄
美國電子產品名錄	中東進口商名錄

九龍尖沙咀明星光行1421

★ 華豐洋行

左軼

陳列室：士瓜路

美嘉最新91年

膠片月曆、
座枱月曆、
案頭日曆、

電話：5401131 傳真：6751880
門市：灣仔交通銀行對面樓上 電話：6751880

AMANO 安勉

牌子最老 信譽最好
行銷國內外

電子石英響更鐘

總代理：誠通有限公司
香港文咸東街坐鐘大廈17樓

80元好景
起碼買滿兩大盒
送精美掛表一塊
送精美掛表一塊
送精美掛表一塊

北角炮台地盤
起碼買滿三大盒
送精美掛表一塊
送精美掛表一塊
送精美掛表一塊

刊登本收費廉

五七三

行

公司

資企業

等)

大酒店

有限公司

品有限公司

賣酒店設備公司

企業

海城酒店

洋樂園



銀提為台一據各B何與

行外認波講需黃

賽球看眾觀陪只 述評上不談稱自

【本報記者何與B報導】黃霑與何B，這兩位香港影視界的大佬，日前在「銀提」電視台舉行了一場座談會。黃霑在會上表示，他對目前的影視環境感到不滿，認為電視台只顧追求收视率，而忽略了觀眾的口味。他還談到了他對電影和電視行業的看法，以及他對未來的展望。何B則在會上表示，他將繼續支持黃霑，並為他的創作自由而戰。

溫哥華港來港參選

準亞姐增至廿一位

加操行分對選到及待人態度

【本報記者溫哥華報導】溫哥華港來港參選的準亞姐，日前在溫哥華舉行了一場選拔賽。共有二十一位佳麗參加了比賽，她們將代表溫哥華港參加在香港舉行的亞姐競選。評審團在選拔過程中，除了考慮佳麗的外貌和才藝外，還特別注重她們的待人態度和行為舉止。經過一番激烈的競爭，最終選出了幾位優秀的佳麗，她們將代表溫哥華港參加在香港舉行的亞姐競選。

周慧敏欣賞張國榮

謂歌不唱戲可照拍

對張國榮讚賞有加

【本報記者周慧敏報導】周慧敏日前在一個公開場合表示，她非常欣賞張國榮的演技和歌藝。她認為張國榮不僅是一位出色的演員，還是一位優秀的歌手。周慧敏還表示，她希望能夠與張國榮有更多的合作機會，並為他的事業發展貢獻自己的一份力量。張國榮對此表示感謝，並表示他將繼續努力，為觀眾帶來更多的精彩作品。

梅小惠今早拍片廿部

存款大增睡眠不足

聲明與親友關係不拍

【本報記者梅小惠報導】梅小惠日前在一個公開場合表示，她最近因為工作繁忙，睡眠不足，導致身體狀況不佳。她還表示，她最近存款大增，但她也感到壓力很大。梅小惠還表示，她將與親友保持一定的距離，並專注於自己的事業發展。她的經紀公司對此表示理解，並表示將為她提供必要的支持和幫助。

羅美薇

南韓見聞新

唐佩英

【本報記者羅美薇報導】羅美薇日前在一個公開場合表示，她最近去了南韓，並對南韓的影視行業進行了深入的考察。她認為南韓的影視行業非常發達，並有很多值得學習的地方。羅美薇還表示，她將把在南韓的考察心得分享給她的同事和觀眾。她的經紀公司對此表示支持，並表示將為她的考察活動提供必要的支持和幫助。

黃霑

思文

路給「世界」

【本報記者黃霑報導】黃霑日前在一個公開場合表示，他最近寫了一篇名為「思文」的文章，並在「世界」雜誌上發表。他認為文章探討了文學和藝術的關係，並對當前的影視環境提出了批評。黃霑還表示，他將繼續關注影視行業的發展，並為觀眾帶來更多的精彩作品。他的經紀公司對此表示支持，並表示將為他的創作活動提供必要的支持和幫助。



阿B仔上契

馬會酒樓送金馬

阿B仔上契

【本報記者阿B仔報導】阿B仔日前在一個公開場合表示，他最近與馬會酒樓簽署了一份合約，並獲得了一匹金馬獎。他認為這是一份非常有意義的合約，並表示他將繼續努力，為觀眾帶來更多的精彩作品。他的經紀公司對此表示支持，並表示將為他的合約簽署活動提供必要的支持和幫助。

三級片情色

方

三級片情色

【本報記者三級片情色報導】三級片情色日前在一個公開場合表示，他最近拍攝了一部三級片情色電影，並獲得了一項獎項。他認為這部電影非常成功，並表示他將繼續努力，為觀眾帶來更多的精彩作品。他的經紀公司對此表示支持，並表示將為他的電影拍攝活動提供必要的支持和幫助。

江欣燕拍片

收入較前增

江欣燕拍片

【本報記者江欣燕報導】江欣燕日前在一個公開場合表示，她最近拍攝了一部電影，並獲得了一項獎項。她認為這部電影非常成功，並表示她將繼續努力，為觀眾帶來更多的精彩作品。她的經紀公司對此表示支持，並表示將為她的電影拍攝活動提供必要的支持和幫助。

我忘波睇華德劉

榮國張談友學張

我忘波睇華德劉

【本報記者我忘波睇華德劉報導】我忘波睇華德劉日前在一個公開場合表示，他最近與榮國張談友學張簽署了一份合約，並獲得了一項獎項。他認為這是一份非常有意義的合約，並表示他將繼續努力，為觀眾帶來更多的精彩作品。他的經紀公司對此表示支持，並表示將為他的合約簽署活動提供必要的支持和幫助。

唱演心連心台港

女斗太太持漢黎

唱演心連心台港

【本報記者唱演心連心台港報導】唱演心連心台港日前在一個公開場合表示，她最近與女斗太太持漢黎簽署了一份合約，並獲得了一項獎項。她認為這是一份非常有意義的合約，並表示她將繼續努力，為觀眾帶來更多的精彩作品。她的經紀公司對此表示支持，並表示將為她的合約簽署活動提供必要的支持和幫助。

電影票房

電影票房

電影票房

【本報記者電影票房報導】電影票房日前在一個公開場合表示，他最近拍攝了一部電影，並獲得了一項獎項。他認為這部電影非常成功，並表示他將繼續努力，為觀眾帶來更多的精彩作品。他的經紀公司對此表示支持，並表示將為他的電影拍攝活動提供必要的支持和幫助。



電影票房

電影票房

電影票房

【本報記者電影票房報導】電影票房日前在一個公開場合表示，他最近拍攝了一部電影，並獲得了一項獎項。他認為這部電影非常成功，並表示他將繼續努力，為觀眾帶來更多的精彩作品。他的經紀公司對此表示支持，並表示將為他的電影拍攝活動提供必要的支持和幫助。

電影票房

電影票房

電影票房

【本報記者電影票房報導】電影票房日前在一個公開場合表示，他最近拍攝了一部電影，並獲得了一項獎項。他認為這部電影非常成功，並表示他將繼續努力，為觀眾帶來更多的精彩作品。他的經紀公司對此表示支持，並表示將為他的電影拍攝活動提供必要的支持和幫助。

電影票房

電影票房

電影票房

【本報記者電影票房報導】電影票房日前在一個公開場合表示，他最近拍攝了一部電影，並獲得了一項獎項。他認為這部電影非常成功，並表示他將繼續努力，為觀眾帶來更多的精彩作品。他的經紀公司對此表示支持，並表示將為他的電影拍攝活動提供必要的支持和幫助。

電影票房

電影票房

電影票房

【本報記者電影票房報導】電影票房日前在一個公開場合表示，他最近拍攝了一部電影，並獲得了一項獎項。他認為這部電影非常成功，並表示他將繼續努力，為觀眾帶來更多的精彩作品。他的經紀公司對此表示支持，並表示將為他的電影拍攝活動提供必要的支持和幫助。

電影票房

電影票房

電影票房

【本報記者電影票房報導】電影票房日前在一個公開場合表示，他最近拍攝了一部電影，並獲得了一項獎項。他認為這部電影非常成功，並表示他將繼續努力，為觀眾帶來更多的精彩作品。他的經紀公司對此表示支持，並表示將為他的電影拍攝活動提供必要的支持和幫助。

電影票房

電影票房

電影票房

【本報記者電影票房報導】電影票房日前在一個公開場合表示，他最近拍攝了一部電影，並獲得了一項獎項。他認為這部電影非常成功，並表示他將繼續努力，為觀眾帶來更多的精彩作品。他的經紀公司對此表示支持，並表示將為他的電影拍攝活動提供必要的支持和幫助。

片名	院線	票價
快樂的小島	288,021 (21院)	10
一個道姑	239,464 (23院)	10
玩命雙雄	189,680 (26院)	10
野菊花	165,424 (18院)	10
巴家驛	155,908 (4院)	10
飛越龍門	89,180 (8院)	10
飛越龍門	85,697 (4院)	10
飛越龍門	83,583 (5院)	10
飛越龍門	83,756 (9院)	10
飛越龍門	69,398 (9院)	10

電影票房

電影票房

電影票房

【本報記者電影票房報導】電影票房日前在一個公開場合表示，他最近拍攝了一部電影，並獲得了一項獎項。他認為這部電影非常成功，並表示他將繼續努力，為觀眾帶來更多的精彩作品。他的經紀公司對此表示支持，並表示將為他的電影拍攝活動提供必要的支持和幫助。

電影票房

電影票房

電影票房

【本報記者電影票房報導】電影票房日前在一個公開場合表示，他最近拍攝了一部電影，並獲得了一項獎項。他認為這部電影非常成功，並表示他將繼續努力，為觀眾帶來更多的精彩作品。他的經紀公司對此表示支持，並表示將為他的電影拍攝活動提供必要的支持和幫助。

電影票房

電影票房

電影票房

【本報記者電影票房報導】電影票房日前在一個公開場合表示，他最近拍攝了一部電影，並獲得了一項獎項。他認為這部電影非常成功，並表示他將繼續努力，為觀眾帶來更多的精彩作品。他的經紀公司對此表示支持，並表示將為他的電影拍攝活動提供必要的支持和幫助。

電影票房

電影票房

電影票房

【本報記者電影票房報導】電影票房日前在一個公開場合表示，他最近拍攝了一部電影，並獲得了一項獎項。他認為這部電影非常成功，並表示他將繼續努力，為觀眾帶來更多的精彩作品。他的經紀公司對此表示支持，並表示將為他的電影拍攝活動提供必要的支持和幫助。

電影票房

電影票房

電影票房

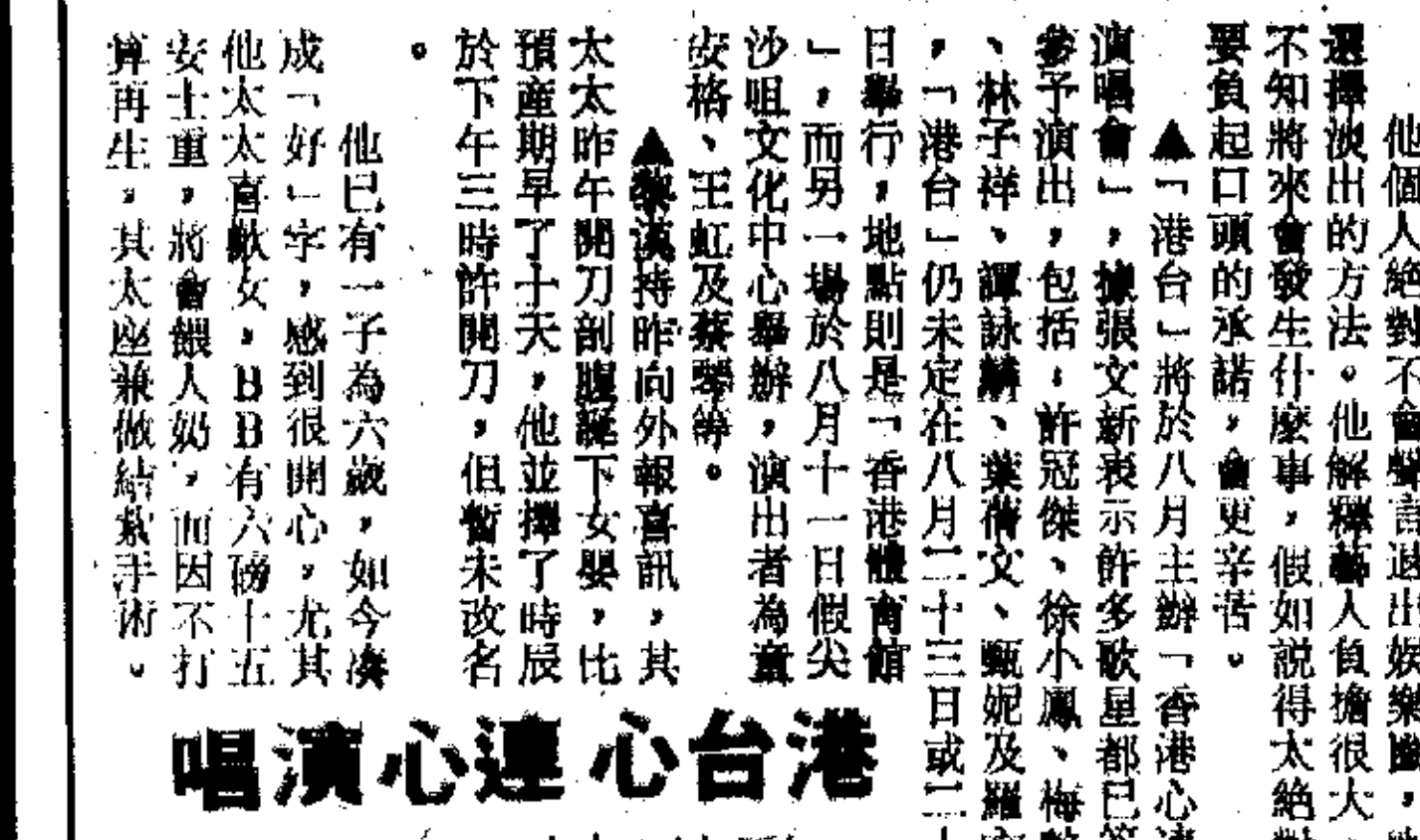
【本報記者電影票房報導】電影票房日前在一個公開場合表示，他最近拍攝了一部電影，並獲得了一項獎項。他認為這部電影非常成功，並表示他將繼續努力，為觀眾帶來更多的精彩作品。他的經紀公司對此表示支持，並表示將為他的電影拍攝活動提供必要的支持和幫助。

電影票房

電影票房

電影票房

【本報記者電影票房報導】電影票房日前在一個公開場合表示，他最近拍攝了一部電影，並獲得了一項獎項。他認為這部電影非常成功，並表示他將繼續努力，為觀眾帶來更多的精彩作品。他的經紀公司對此表示支持，並表示將為他的電影拍攝活動提供必要的支持和幫助。



電影票房

電影票房

電影票房

【本報記者電影票房報導】電影票房日前在一個公開場合表示，他最近拍攝了一部電影，並獲得了一項獎項。他認為這部電影非常成功，並表示他將繼續努力，為觀眾帶來更多的精彩作品。他的經紀公司對此表示支持，並表示將為他的電影拍攝活動提供必要的支持和幫助。

電影票房

電影票房

電影票房

【本報記者電影票房報導】電影票房日前在一個公開場合表示，他最近拍攝了一部電影，並獲得了一項獎項。他認為這部電影非常成功，並表示他將繼續努力，為觀眾帶來更多的精彩作品。他的經紀公司對此表示支持，並表示將為他的電影拍攝活動提供必要的支持和幫助。

電影票房

電影票房

電影票房

【本報記者電影票房報導】電影票房日前在一個公開場合表示，他最近拍攝了一部電影，並獲得了一項獎項。他認為這部電影非常成功，並表示他將繼續努力，為觀眾帶來更多的精彩作品。他的經紀公司對此表示支持，並表示將為他的電影拍攝活動提供必要的支持和幫助。

電影票房

電影票房

電影票房

【本報記者電影票房報導】電影票房日前在一個公開場合表示，他最近拍攝了一部電影，並獲得了一項獎項。他認為這部電影非常成功，並表示他將繼續努力，為觀眾帶來更多的精彩作品。他的經紀公司對此表示支持，並表示將為他的電影拍攝活動提供必要的支持和幫助。

電影票房

電影票房

電影票房

【本報記者電影票房報導】電影票房日前在一個公開場合表示，他最近拍攝了一部電影，並獲得了一項獎項。他認為這部電影非常成功，並表示他將繼續努力，為觀眾帶來更多的精彩作品。他的經紀公司對此表示支持，並表示將為他的電影拍攝活動提供必要的支持和幫助。

電影票房

電影票房

電影票房

【本報記者電影票房報導】電影票房日前在一個公開場合表示，他最近拍攝了一部電影，並獲得了一項獎項。他認為這部電影非常成功，並表示他將繼續努力，為觀眾帶來更多的精彩作品。他的經紀公司對此表示支持，並表示將為他的電影拍攝活動提供必要的支持和幫助。

唱演心連心台
女生太太持漢黎

稱明輝連科證源來署易貿 施實例表鐘合配關海 制限明說品商免豁將

署該交呈見意業同諮徵正會商廠表

【本報記者宋月輝報導】貿易署與海關關稅局日前通過一項有關海關免稅證制度的新例，將由明年一月一日起正式實施。這項新例是根據《海關條例》及《海關稅則》的規定，旨在簡化免稅證的申請程序，並加強對免稅證的監管。

貿易署表示，這項新例將使免稅證的申請程序更加透明和公平。根據新例，申請人必須在規定的時間內提交申請，並提供相關的證明文件。此外，免稅證的有效期也將有所調整，以確保其使用的準確性。

海關關稅局則表示，這項新例將有助於提高免稅證的審核效率，並減少因程序複雜而導致的延誤。他們將加強對免稅證的抽查，以確保其合法使用。

高科技公司難在港掛牌 資訊工業擬海外上市 正選擇星及歐美市場

【本報訊】由於香港股市目前正處於低潮，高科技公司在港上市面臨重重困難。許多高科技公司正考慮在海外市場上市，以籌集資金並擴大業務。

據悉，這些公司正積極與國際投資銀行接洽，並對美國、歐洲及東南亞的市場進行評估。他們認為，海外市場具有更大的發展潛力，且監管環境相對成熟。

西灣河住宅樓價堅穩 單位售價約八十萬至一百萬

【本報訊】西灣河地區的住宅樓價在過去一段時間內保持穩定。根據最新的市場調查，該地區的單位售價約在八十萬至一百萬港元之間。

分析人士指出，西灣河地區的地理位置優越，交通便利，且環境優美，這使得該地區的房地產市場具有較強的吸引力。儘管市場上存在一些不確定因素，但該地區的樓價預計將繼續保持穩定。

利民擬改建觀塘物業 區內交通擠塞壓力大

【本報訊】利民地產公司日前宣佈，計劃將位於觀塘區的一處物業改建為商業用途。這一計劃引起了當地居民的擔憂，認為這將加劇該地區的交通擁堵問題。

居民表示，觀塘區目前的交通狀況已經非常擁擠，如果該物業被改建為商業用途，將會產生更多的車流，進一步加劇交通壓力。他們呼籲政府加強對該項計劃的監管，並採取措施緩解交通問題。

金價昨呈牛皮反覆 收市三九九五點三三

【本報訊】昨日金價市場呈現牛皮反覆之勢。金價在盤中一度走高，但隨後又回落，最終收市於三九九五點三三。

分析人士認為，金價的波動主要受到國際金價的影響。由於市場上對金價的預期不一，導致金價在盤中出現多次震盪。預計未來一段時間內，金價仍將保持波動狀態。

美元對日圓急跌 加元續升英鎊跌

【本報訊】昨日外匯市場走勢強勁。美元對日圓匯率急劇下跌，而加元則繼續上升，英鎊則出現回落。

分析人士指出，美元對日圓匯率的下跌主要是由於市場上對日圓的需求增加所致。而加元上升則與加拿大經濟數據良好有關。英鎊回落則受到英國經濟前景不明朗的影響。

三資企業八十多宗 最近有幾宗被檢獲

【本報訊】據統計，目前已有八十多宗三資企業案件。最近又有幾宗案件被檢獲，顯示政府正加強對三資企業的監管。

政府表示，三資企業的發展應在合法合規的前提下進行。對於任何違反相關法規的行為，政府都將依法嚴懲。他們將繼續加強對三資企業的監管，以維護市場秩序和國家利益。

調論淡唱兩有場市

【本報訊】昨日股市呈現淡市行情，成交量較低。市場上對未來的經濟前景持觀望態度，投資者多持觀望態度。

分析人士認為，股市的淡市行情主要是受到市場上缺乏利好消息的影響。投資者對未來的經濟前景感到擔憂，因此選擇觀望。預計未來股市仍將保持清淡狀態。

金價昨日又跌 收市三九九五點三三

【本報訊】昨日金價繼續下跌。金價在盤中一度走低，最終收市於三九九五點三三。

分析人士認為，金價的下跌主要是受到國際金價的影響。由於市場上對金價的預期不一，導致金價在盤中出現多次震盪。預計未來一段時間內，金價仍將保持波動狀態。

湯臣利源西街物業 套現達四千七百萬元

【本報訊】湯臣利源西街物業項目已順利套現達四千七百萬元。該項目的成功套現顯示了該項目的投資價值和市場潛力。

湯臣利源表示，該項目的成功套現是他們多年努力的結果。他們將繼續致力於房地產開發，為投資者提供優質的投資機會。

恆生指數期貨成交紀錄

日期	開市	收市	最高	最低	成交	未結	變動
六月十一日	3130/3160	3148	3160	3138	3170	2865	-307
六月十二日	3170/3190	3176	3176	3175	3195	2925	5
六月十三日	3190/3220	3205	3205	3200	3220	3220	0
六月十四日	3220/3250	3240	3240	3240	3250	3250	0

中國數千年之靈藥——靈芝

靈芝，中國數千年之靈藥。靈芝具有多種藥用價值，能補腎壯陽、強筋壯骨、延年益壽。靈芝的藥用價值已得到科學證實，是中國傳統醫學的重要組成部分。

靈芝的藥用價值主要体现在以下几个方面：1. 補腎壯陽：靈芝能補腎壯陽，對於腎虛陽痿、早洩等症有顯著療效。2. 強筋壯骨：靈芝能強筋壯骨，對於關節炎、骨質增生等症有顯著療效。3. 延年益壽：靈芝能延年益壽，對於延緩衰老、增強免疫力有顯著療效。

連卡佛開拓東南亞市場

【本報訊】連卡佛百貨公司日前宣佈，計劃在東南亞地區開拓市場。該公司表示，東南亞地區具有巨大的市場潛力，將成為其未來發展的重要方向。

連卡佛表示，他們將首先在東南亞地區設立旗艦店，並逐步擴大銷售網絡。他們將致力於為東南亞地區的消費者提供優質的購物體驗。

CHINA TRADE & 貿易與旅遊 TOURS

CHINA TRADE & 貿易與旅遊 TOURS。本公司提供專業的貿易諮詢和旅遊服務，歡迎垂詢。本公司擁有豐富的行業經驗和專業的人員，能為客戶提供全方位的支持和服務。

本公司主要服務項目包括：1. 貿易諮詢：為客戶提供貿易政策、市場分析等方面的諮詢服務。2. 旅遊服務：為客戶提供旅遊簽證、機票預訂等方面的服務。3. 其他服務：為客戶提供其他相關的服務。

靈芝補血與尿之清道夫

靈芝補血與尿之清道夫。靈芝能清血解毒，對於血虛、貧血等症有顯著療效。靈芝的藥用價值已得到科學證實，是中國傳統醫學的重要組成部分。

靈芝的藥用價值主要体现在以下几个方面：1. 清血解毒：靈芝能清血解毒，對於血虛、貧血等症有顯著療效。2. 強筋壯骨：靈芝能強筋壯骨，對於關節炎、骨質增生等症有顯著療效。3. 延年益壽：靈芝能延年益壽，對於延緩衰老、增強免疫力有顯著療效。

湯臣利源西街物業

湯臣利源西街物業。該物業位於繁華地段，交通便利，環境優美。該物業的投資價值和市場潛力巨大，是投資者的首選。

湯臣利源表示，該物業的成功套現是他們多年努力的結果。他們將繼續致力於房地產開發，為投資者提供優質的投資機會。

連卡佛開拓東南亞市場

【本報訊】連卡佛百貨公司日前宣佈，計劃在東南亞地區開拓市場。該公司表示，東南亞地區具有巨大的市場潛力，將成為其未來發展的重要方向。

連卡佛表示，他們將首先在東南亞地區設立旗艦店，並逐步擴大銷售網絡。他們將致力於為東南亞地區的消費者提供優質的購物體驗。

汕頭批准外資企業

【本報訊】汕頭市政府日前批准了一批外資企業。這批企業主要從事製造業和服務業，將為汕頭市的經濟發展做出貢獻。

汕頭市政府表示，他們將繼續吸引外資企業投資，推動汕頭市的經濟發展。他們將為外資企業提供優質的服務和支持。

靈芝補血與尿之清道夫

靈芝補血與尿之清道夫。靈芝能清血解毒，對於血虛、貧血等症有顯著療效。靈芝的藥用價值已得到科學證實，是中國傳統醫學的重要組成部分。

靈芝的藥用價值主要体现在以下几个方面：1. 清血解毒：靈芝能清血解毒，對於血虛、貧血等症有顯著療效。2. 強筋壯骨：靈芝能強筋壯骨，對於關節炎、骨質增生等症有顯著療效。3. 延年益壽：靈芝能延年益壽，對於延緩衰老、增強免疫力有顯著療效。

湯臣利源西街物業

湯臣利源西街物業。該物業位於繁華地段，交通便利，環境優美。該物業的投資價值和市場潛力巨大，是投資者的首選。

湯臣利源表示，該物業的成功套現是他們多年努力的結果。他們將繼續致力於房地產開發，為投資者提供優質的投資機會。

連卡佛開拓東南亞市場

【本報訊】連卡佛百貨公司日前宣佈，計劃在東南亞地區開拓市場。該公司表示，東南亞地區具有巨大的市場潛力，將成為其未來發展的重要方向。

連卡佛表示，他們將首先在東南亞地區設立旗艦店，並逐步擴大銷售網絡。他們將致力於為東南亞地區的消費者提供優質的購物體驗。

中國電話號簿

1990年中英對照版

每本港幣300元

唯一官方權威電話號碼簿
本電話號碼簿是由中華人民共和國郵政總局、中國電話號碼公司、中國人民郵政、中國人民郵政儲蓄銀行、中國人民郵政保險公司、中國人民郵政運輸公司、中國人民郵政航空郵件公司、中國人民郵政特快專遞公司等單位共同編纂的。該號碼簿內容權威、準確，是廣大用戶查詢電話號碼的重要工具。

收入電話號碼最多，範圍最廣
本電話號碼簿收錄了全國各地的電話號碼，包括住宅電話、商業電話、機關團體電話等。此外，還收錄了部分國際電話號碼。該號碼簿內容豐富，覆蓋範圍廣，是廣大用戶查詢電話號碼的重要工具。

資料最新、最準確
本電話號碼簿的資料是根據最新的電話號碼數據編纂的，確保了資料的準確性和權威性。該號碼簿是廣大用戶查詢電話號碼的重要工具。

編目清楚、檢索方便
本電話號碼簿的編目清晰，檢索方便。用戶可以根據需要快速找到所需的電話號碼。該號碼簿是廣大用戶查詢電話號碼的重要工具。

各大公報門市部有售
各大公報門市部均有代售。電話：5737335 傳真：8381812 香港軒尼詩道307號203室

大公報門市部有售
大公報門市部均有代售。電話：5737335 傳真：8381812 香港軒尼詩道307號203室

書店同業批發：上海書局有限公司
上海書局有限公司 電話：5486160 5487262

誠意向投資中國客戶推薦
日產牌汽車

日產藍鳥型 BLUEBIRD

NISSAN日產全線車系可供選擇 查詢電話：
日產汽車服務(中國)有限公司 868 2626

大陸與台灣

日產專業服務
縱橫擴展·照顧週全

致力銷售與技術服務均發展，是我們開創對投資中國客戶的專業承諾。時至今日，我們跨過廣闊地域，在中國建立了一系列的「日產」汽車維修及零件供應網，全力全力提供專業服務。

唯有日產汽車服務(中國)有限公司，是您的必然選擇。

日產汽車服務(中國)有限公司
香港金鐘道88號交通中心東座2805室 電話：868 2626
電子傳真：868 4411 電傳：81722 NISHK HX 電報掛號：NISMSVCCH

要重商外對素因價地

【本報訊】地產界人士指出，目前地產市場正處於一個低潮期，地價普遍偏低，這對於外商投資中國市場來說，是一個絕佳的機會。地產界人士認為，外商在投資中國時，應考慮到地價因素，並與當地政府達成協議，以確保投資的長期利益。

新華社香港分社副社長王品清表示

中資企業整頓繼續進行

部分分公司運作獲提高

【本報訊】新華社香港分社副社長王品清表示，中資企業在過去一年中，整頓工作持續進行，部分分公司的運作效率已顯著提高。他指出，中資企業在國際市場上的競爭力正在不斷增強，這將有助於中國經濟的持續發展。

三資企業八十多萬

【本報訊】據統計，目前在香港註冊的三資企業（中外合資、中外合作、外商獨資）已達八十多萬家。這些企業在促進香港經濟發展、創造就業機會方面發揮了重要作用。政府表示，將繼續支持三資企業的發展，並加強對其監管。

廣州七月初辦荔枝節

邀外商進行參觀洽談

【本報訊】廣州市政府宣佈，將於七月初舉辦荔枝節，並邀請外商參加參觀和洽談。荔枝節將展示當地的荔枝產量、加工技術和市場需求，為外商提供一個了解中國荔枝產業的機會。

外國跨國公司紛紛到上海

開行虹橋漕河涇投資環境誘人

【本報訊】隨著上海經濟的快速發展，越來越多的外國跨國公司紛紛將總部或分公司設在上海。虹橋和漕河涇地區因其優越的地理位置、完善的基础設施和優化的投資環境，吸引了大量外商投資。

市政基礎設施完備

【本報訊】上海市市政基礎設施建設已趨完善，包括道路、橋樑、供水、供電等系統。這為城市的經濟發展和居民生活提供了有力保障。政府表示，將繼續加大對基礎設施的投入，提升城市綜合競爭力。

世貿中心提供商品訊息

世貿中心提供各類商品訊息，包括電子產品、服裝、食品等。歡迎各界人士垂詢。

項目編號	項目名稱	項目編號	項目名稱
101	電子產品	201	服裝
102	食品	202	服務
103	其他	203	其他

馬域與內地合作

設立會計師事務所

馬域會計師事務所與內地合作，設立會計師事務所，為客戶提供專業的會計服務。該事務所將為客戶提供包括審計、稅務諮詢等在內的各項服務。

盤樓個一圳深

售銷開公台在

深圳一樓盤在深港開售，歡迎參觀。該樓盤位於深圳市中心，交通便利，環境優美，是您投資和居住的首選。

育成英專

成人英語、會計、商業移民英語。歡迎報名。本中心提供專業的英語培訓課程，幫助學員提高英語水平，為出國留學或工作做好準備。

粘牆紙

第一要選雙龍牌

金虎牌牆紙。第一要選雙龍牌。金虎牌牆紙品質優良，花色繁多，是您裝飾家居的首選。

汕頭批准外資企業

今年已達四十多項

汕頭市政府宣佈，今年已批准外資企業四十多項。這顯示了汕頭對外資的吸引力不斷增強，也反映了當地經濟的持續發展。

灣仔區某大船務公司聘請

高級船務文員

SENIOR OPERATION CLERK。有意者請洽。本船務公司因業務需要，現聘請高級船務文員若干名。有意者請攜帶學歷證明及工作經驗證明前來面試。

中國學生

海外集團

中國學生海外集團。提供各類教育服務。本集團致力於為中國學生提供優質的海外教育服務，包括留學諮詢、簽證申請等。

招商局

誠聘

①機械技工 (月入6000元以上)
②理貨員 (月入4500-5000元)
福利待遇包括：年假、勞工假、雙糧、勤工獎、年獎、公積金及各項津貼補助。應徵者請將個人簡歷寄至香港堅尼地城西寧街十八號本公司人事處。

CHINA

貿易與旅遊

經已 香港、中國、歐洲、美國。本報提供最新的中國貿易和旅遊資訊，是您了解中國市場的重要窗口。

歐洲委員會報告預測
共市經濟溫和增長
今明兩年通脹稍緩

經濟數據

預測數字


- +0.6%
- +0.5%
- +0.2%
- +0.1%
- +28億美元
- +0.1%
- +0.3%
- +4,000人
- +9.6%
- +0.2%
- +0.7%
- +0.3%
- 73億美元
- +0.3%
- 83.1%

美利率會否調降？

對美國經濟作出更清晰
不過，縱使美國存在減息可能，在一個經濟學家則認
經濟條件仍
有完全成熟。
國當局仍希望
日息能佳者

裝卸箱等服務。
險、存倉、提貨、裝卸船拖箱、
★並代辦鐵路中轉接貨、報關、保

注意



Union Bank

友聯銀行

熱線電話： 8451223
8451282

有錢通 存款計劃
(靈活明確 保本生利)

以下利率僅供參考，如有更改，恕不另行通知。

存款期	港元	美元	加元	澳元	紐元	英鎊	馬克	日圓
一個月	9.1250%	8.0625%	13.3125%	14.3750%	13.2500%	14.6875%	7.7500%	7.1250%
二個月	9.1250%	8.0625%	13.3125%	14.3750%	13.3125%	14.7500%	7.8125%	7.1250%
三個月	9.1250% (第二日起)	8.1250%	13.2500%	14.3750%	13.3125%	14.8125%	8.0000%	7.1250%
六個月	——	8.1875%	13.0000%	14.3750%	13.3125%	14.8125%	8.2500%	7.1250%

最低存款額
港幣：HK \$ 500,000
其他貨幣：HK \$ 10,000

永隆銀行

WING LUNG BANK LTD

進展不忘穩健 服務必盡忠誠

電話：8268333 圖文傳真：8100592

歡迎訂閱大公報

歐洲航空版 美洲航空版


本報每天除出版本港發行的普通版外，還出版專供外地讀者閱讀的「歐洲航空版」；及在美國衛星傳真印刷的「美洲航空版」。各具特色，歡迎垂詢、訂閱。

電話：5 757181

各地分銷處：
三藩市
Chinese Newspapers Consolidated Sales, Inc.
801 Market Street, San Francisco,
CA 94108, U.S.A.
Tel: (415) 421-9229

倫敦
Wai Tai Sun Co. Ltd.
80 Diana Street, London England.
Tel: 01-497-5188/5234

維也納
Asia Souvenir
Kelen 5, Kirchstrasse 1, Austria.
Tel: 23412



本港股票行情

恒生指數	3,154.99	-19.34	金融1586.
香港指數	2,073.42	-12.86	公用1870.
所有普通股	1,889.91	-11.21	地產2033.
金額:	1,613,404,542	上升股份	135
總成交股數	1,729,713,340	下降股份	188
宗數:	29,764	無變股份	56
		工業2028.	
		酒店2079.	

公 司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市產率	周
銀 行									
東京銀行	14.60	14.70	14.80	14.60	14.70	+0.10	701,399	12.08	4.2
三井銀行	7.00	7.05	7.05	6.95	7.00	+0.10	71,600	8.05	6.8
住友銀行	20.30	20.40	20.40	20.20	20.30	+0.10	146,426	11.02	4.5
廣瀨銀行	5.90	5.95	5.95	5.85	5.90	-	3,981,900	7.87	6.4
千葉銀行	1.68	1.70	1.70	1.62	1.68	+0.08	741,332	11.59	6.2
友邦銀行	1.93	1.94	1.99	1.95	1.95	+0.02	755,000	12.31	6.2
永達銀行	30.25	30.50	30.75	30.25	30.50	+0.25	39,856	9.78	4.7

		財務及投資								
聯合金業 證券		10.60	11.00	11.00	10.80	10.60	-0.40	5,150	7.15	9.30
		2,425	2,435	2,475	2,425	2,45	-0.025	642,000	5.18	1.40
國泰城市		1.63	1.64	1.63	1.55	1.65	+0.07	2,475,549	17.34	1.40
CRUSADER		0.77	0.78	0.81	0.77	0.78	-0.01	5,538,000	14.18	
道亨集團		1.98	1.99	2,025	1.96	1.99	+0.06	9,330,000	19.66	3.40
第一大酒店		2.25	2.25	2.60	2.55	2.55	+0.125	26,099	8.67	2.40
恒豐發展		2.15	2.175	2.20	2.15	2.15	-0.05	5,217,535	2.72	6.40
建築貸款		9.35	9.40	9.40	9.40	9.40	+0.05	1,200	6.05	11.40
第一商業銀行		0.0355	0.036	0.037	0.035	0.035	-0.001	405,245,000	1.400	5.22
工業投資		10.00	10.36	10.00	10.36	10.36	+0.30	1,400	5.22	4.40
怡和船務		12.20	12.30	12.40	12.20	12.20	-0.10	150,105	8.65	1.40
怡和地產		0.83	0.84	0.87	0.83	0.84	+0.03	8,316,000	21.32	
海運證券		0.73	0.75	0.78	0.73	0.75	+0.03	356,000		

[illegible]

公用事業									
大東電報	15.50	13.60	13.70	13.50	13.60	-	545,203	9.32	5.20
中華電力	23.50	24.10	24.00	23.60	24.00	+0.10	35,600	18.60	22.00
香港電話	14.50	14.60	14.50	14.40	14.50	+0.10	88,000	8.79	7.90
中聯郵政	11.00	11.10	11.20	11.00	11.10	-0.10	817,488	11.00	11.00
香港電訊	7.60	7.95	7.90	7.80	7.85	-0.05	1,708,708	5.29	6.00
香港電訊	6.05	6.10	6.00	6.00	6.05	-0.05	4,044,279	15.47	4.40
香港電訊	4.95	4.975	5.00	4.95	4.975	-0.025	213,000	12.86	5.40

九龍汽車 (株公)	6.30	6.35	6.40	6.35	6.35	-	101,225	10.08	7.8
綜 合 企 業									
寶隆酒樓 (株公)	1.15	1.16	1.16	1.14	1.15	-	1,114,000	5.30	9.4
卜蜂連鎖 (株公)	1.28	1.29	1.29	1.26	1.28	-0.02	980,000	9.34	5.5
嘉華集團	3.525	3.65	3.75	3.625	3.65	-0.125	4,812,132	10.43	3.3
世紀電訊	2.20	2.225	2.275	2.20	2.225	-	3,458,000	6.66	4.4
廣生藥房 (株公)	1.30	1.40	1.46	1.31	1.40	-0.05	726,800	7.29	7.2
廣安 (株公)	2.275	2.30	2.425	2.275	2.275	-0.075	594,000	4.74	13.3
士丹利地產	0.67	0.68	0.70	0.67	0.68	-	7,198,745	23.35	4.4
冠捷科技	0.67	0.68	0.69	0.67	0.67	-0.03	331,300	67.00	-

牛奶類	0.95	0.90	0.90	0.95	0.90	-0.04	3,047,529	15.59	3.4
寶隆洋行	0.91	0.92	0.92	0.95	0.90	-0.03	1,000,000	10.00	0.0
愛美	0.98	0.95	0.95	0.95	0.90	-0.05	1,000,000	10.00	0.0
廣和	1.67	1.65	1.65	1.70	1.60	-0.10	2,000,000	20.00	0.0
海濱投資	1.77	1.78	1.79	1.75	1.78	+0.04	2,765,805	7.71	3.3
和記	0.81	0.82	0.88	0.82	0.82	-0.02	4,592,000	70.69	0.9
和記祥	0.53	0.33	0.36	0.33	0.33	-0.05	17,500,000	10.90	4.4
和記寶通	10.80	10.00	10.00	10.60	10.00	-0.10	2,910,000	10.90	4.4
志正國際	1.16	1.19	1.16	1.00	1.00	-0.16	200,000	10.00	0.0
怡和	1.32	1.32	1.32	1.32	1.32	0.00	535,072	10.76	2.2
怡和集團	1.32	1.33	1.35	1.30	1.32	-0.02	9,882,000	11.00	0.5
廣新集團	1.97	1.98	1.98	1.91	1.97	-0.07	1,537,000	9.34	6.6
廣新劇院 (附註)	0.95	0.97	0.94	0.97	0.95	+0.10	304,000	10.05	6.6

278	北方通信	0.89	0.90	0.93	0.97	0.89	-0.05	1,474,271	15.65	4.21
279	北方铝业	0.90	0.82	0.85	0.79	0.23	-0.05	1,781,200	23.14	1.14
280	北方稀土	1.23	1.24	1.24	1.24	1.24	0.02	1,621,200	15.65	4.41
281	湘南美	0.70	0.71	0.72	0.71	0.71	-0.01	5,648,000	18.30	8.80
282	川西美	3.575	3.60	3.60	3.575	3.60	-	90,000	8.20	9.90
283	大洋行A	19.0	19.00	20.10	19.00	19.00	-0.40	1,298,906	10.40	4.20
284	大洋行B	3.29	3.20	3.425	3.275	3.275	-0.115	661,220	8.80	3.20
285	大洋行C	7.93	8.00	8.95	7.95	8.00	-0.03	1,415,446	16.23	3.30
286	HAIR CORP									
290	大華集團	11.90	11.90	11.90	11.90	11.90	-0.03	5,210	132.22	1.14
2920	廣豐國際	4.275	4.30	4.30	4.20	4.275	+0.05	6,835,006	10.92	3.30
293	仁仁	3.25	3.30	3.75	3.80	3.75	-	162,912	10.92	3.30

532	高橋 大	0.30	1.36	1.39	1.50	0.50	7,903,770	15.13	
		0.79	0.91	0.91	0.91	0.91	-0.02	7,903,770	15.13
532	王成 偉	0.79	0.60	0.62	0.79	0.79	-0.07	8,005,052	5.10

地 産 建 築									
373	聯合海外 (株) 香港 (株)	0.50	0.51	0.94	0.90	0.91	-0.03	7,238,000	0.81
		1.85	1.87	1.87	1.92	1.87	-0.05	658,000	5.01
101	聯合海外 (株) 香港 (株)	0.50	0.075	0.075	0.05	0.05	-	1,497,632	10.41
268	李漢雄	2.05	2.075	2.075	2.05	2.05	-	1,004,400	16.41
108	聯豐物業	0.58	0.59	0.61	0.58	0.59	0.00	418,000	9.04
31	卓能	1.78	1.77	1.72	1.78	1.78	0.06	282,000	1.79
		7.75	7.75	6.39	4.50	4.50	-1.00	4,900,176	9.04

[illegible]

010	恒通	5.05	5.10	5.10	5.05	5.05	-0.10	1,252,000	6.15
012	聚友文	2.65	2.75	2.80	2.65	2.75	-0.05	164,000	7.64
017	恒通地產	7.20	7.55	7.55	7.50	7.50	-0.10	1,204,600	9.13
021	協成行	8.35	8.30	8.35	8.25	8.25	-0.10	2,124,299	13.98
040	華豐源順	4.05	4.75	4.08	4.51	4.75	0.475	129,996	22.73
049	德昌人	4.90	4.925	4.925	4.90	4.90	-0.025	733,984	8.03
050	香港昌	0.92	0.93	0.93	0.93	0.93	-0.01	20,600	7.62
143	豐利興	2.955	2.95	2.975	2.95	2.95	-0.025	1,111,500	5.38
157	河海投資	1.62	1.62	1.61	1.56	1.57	-0.05	2,338,000	7.56
159	海潤置業	1.61	1.62	1.63	1.61	1.62	-0.01	839,312	5.10

054	合和實業	3,30	3,325	3,325	3,20	3,30	+0,025	6,432,990	5,71
055	新昌品園	3,05	3,075	3,90	3,43	3,075	+0,025	423,100	1,67
064	惠康藥業	1,13	1,14	1,16	1,13	1,14	-0,02		
114	香港電訊	1,22	1,23	1,24	1,20	1,23	+0,02	7,915,000	11,80
155	明時特快線	1,20	1,20	1,41	1,40	1,40	-0,02	316,000	40,00
172	香港地產	1,28	1,21	1,24	1,14	1,20	+0,03	8,714,487	23,53
245	香港地產	3,30	3,35	3,825	3,20	3,35	-0,045	2,748,000	5,15
182	福利企業								
184	志成投資	2,25	2,275	2,35	2,275	2,275	+0,025	426,000	5,55
185	建華電影	0,345	0,35	0,40	0,345	0,35	+0,005	1,952,800	
134	達達電影	5,00					-0,075	34,000	14,17
139	聯合合	1,95	1,975	2,35	3,95	2,075	-0,075	155,000	12,36
189	聯合合	1,95	1,975	2,35	3,95	2,075	+0,10	1,756,000	12,50
063	聯合合	1,96	1,96	2,09	1,74	1,99	+0,29	900,002	7,57
493	廣新發展	1,008	1,09	1,10	1,08	1,08	-0,02	1,896,000	1,53
494	廣新發展	0,85	0,86	0,86	0,86	0,86	-	3,225,000	

日 (星期一)	十大成交金額	十大成交股數	十大上升股數	十大下降股數	恒生指數
分類指數	公司	公司	公司	公司	(5天)
37	公 司 96,201,300	新大 106,245,500	公 司 1,035,900	公 司 1,035,900	5161.25
31	公 司 64,835,550	中國 129,936,936	中國 1,715,229,000	力 667 -20.24	5108.28
37	中國 60,871,077	華 69,500,000	中國 1,715,229,000	中國 1,715,229,000	5108.28
31	中國 57,713,550	中國 69,500,000	中國 1,715,229,000	中國 1,715,229,000	5108.28
27	中國 51,669,422	中國 69,500,000	中國 1,715,229,000	中國 1,715,229,000	5108.28
27	中國 29,074,000	中國 69,500,000	中國 1,715,229,000	中國 1,715,229,000	5108.28
20	中國 29,074,000	中國 69,500,000	中國 1,715,229,000	中國 1,715,229,000	5108.28
67	中國 29,074,000	中國 69,500,000	中國 1,715,229,000	中國 1,715,229,000	5108.28
74	中國 29,074,000	中國 69,500,000	中國 1,715,229,000	中國 1,715,229,000	5108.28

[illegible]

225	博爾塔拉	5,075	5,125	5,155	3,000	3,10	-0,025	118,420	10,10	5,0
226	鄯善地區 A	6,555	6,60	6,65	3,005	2,65	-0,05	69,000	5,17	6,0
228	鄯善地區 B	1,52			1,28			1,800	5,0	1,0
231	惠利地區	5,20						100,580	40,09	1,0
232	瓜瓜金島	2,20	2,225	2,225	2,20	2,225		546,000	6,56	4,0
230	新治萬里	1,74	1,76	1,76	1,72	1,74		650,000	5,98	9,0
240	新治萬里地區	13,80	13,90	14,00	13,80	13,90	-0,20	795,600	10,37	4,0
509	瑞安建築									
510	第一城市	1,11	1,12	1,15	1,09	1,11	-0,01	51,942,000		
520	廣慶物業	1,21	1,23	1,25	1,20	1,24	0,01	5,966,006	19,27	0,0
563	廣慶物業	0,49	0,495	0,50	0,47	0,495	-0,025	50,085,170	9,90	4,0
287	廣慶物業	0,46	0,465	0,47	0,445	0,465	0,020	14,338,090	9,69	5,0

265	天新公司	16,20	16,30	16,30	16,20	16,20		51,080	99,65	20
267	國際國際	1,90	2,00	2,15	1,70	1,99		2,715		20
268	大昌地產	4,35	4,375	4,375	4,35			712,500	3,72	80
269	永昌地產	4,20	4,225	4,225	4,125	4,25		5,075	590,400	8,24
290	德興地產	2,45	2,475	2,475	2,45	2,475		1,436,200	9,40	32
291	德興地產	1,34	1,38	1,38	1,32	1,37		10,05	120,000	
277	永興美業 (除房)	2,45	2,475	2,50	2,45	2,45		-0,075	106,900	272,22
266	天興地產	2,10	2,10	2,20	2,10	2,10		-0,20	53,30	2,69
269	寶地地產	1,29	1,30	1,26	1,30			0,403,118		
267	永興地產	1,64	1,65	1,75	1,65	1,64		108,102,200	16,40	
261	永興地產	0,345	0,355	0,40	0,345	0,35		100,005	56,165,000	500,00
291	永興利	5,70		5,80	4,95	5,75		1,945,000	296,20	

290	香港美泰 (除息)	0.02	0.02	0.04	0.02	0.02	-0.05	921,000	15.98
263	廣匯集團 (除息)	4.13	4.24	4.27	4.10	4.23	-0.15	46,000	32.69
297	裕信證券	1.71	1.71	1.84	1.04	1.71	-0.15	96,000	21.97
296	裕信證券	0.79	0.80	0.83	0.70	0.80	-0.02	2,026,000	0.00
571	明仁企業	5.69	5.75	6.80	5.63	5.75	-0.90	15,208,000	0.00
535	諾福配	3.025	3.05	3.10	2.975	3.025	-0.005	9,244,000	0.00
022	諾福配	0.211	0.221	0.208	0.212	0.211	0.004	38,444,000	0.00
29	順豐酒店	3.825	3.85	3.89	3.825	3.825	-	1,000,000	13.19
235	大新	1.91	1.92	1.92	1.88	1.91	+0.02	1,298,000	13.26
341	大新	0.97	0.98	1.01	0.97	0.97	-0.04	670,000	80.85
393	遠東酒店								5.25

039	荷蘭酒店A	7.00	7.05	7.15	6.99	-0.05	548.00	9.75
044	荷蘭酒店B	7.00	7.05	7.15	6.99	-0.05	802.90	9.75
050	海運企業	0.174	0.175	0.175	0.174	0.174	94.301	8.37
051	海運企業	8.70	8.75	8.75	8.70	8.70	235.80	13.92
056	大華酒店	2.10	2.15	2.25	2.10	2.15	1,005.50	16.98
122	華基泰	4.90	4.925	4.95	4.875	4.925	138.97	10.45
145	文匯東方	6.00	6.05	6.05	6.00	6.05	122.50	31.76
071	新豐酒店	7.00	7.05	7.15	7.00	7.05	574.16	9.65
077	百樂酒店	2.35	2.375	2.425	2.375	2.375	599.000	27.15
078	富豪酒店	1.38	1.40	1.45	1.40	1.40	890.000	
235	紅寶石							

[illegible][illegible]

226	178	永新企業	1.62	1.65	1.66	1.65	1.65	-0.02	858.00	6.11
227	174	水坑新莊	0.91	0.90	0.90	0.80	0.91	+0.14	226.00	19.40
250	140	南華紗廠	0.30	0.40	0.40	0.30	0.40	+0.09	5.00	6.76
249	48	聯亞集團	0.275	0.228	0.30	0.30	0.30	+0.075	124.00	0.81
242	120	上海鋼鐵	0.65	0.70	0.65	0.65	0.70	-0.05	4.00	7.19
233	10	上海實業	0.10	0.15	0.25	0.10	0.10	+0.15	365.00	3.92
275		怡和								
298	100	南聯實業	0.25	0.40	0.35	0.25	0.30	-0.05	197.00	0.34
294	12	珠江製衣	1.25	1.98	1.96	1.96	1.96	-0.01	44.00	4.17
364	100	長江國際	0.25	0.40	0.35	0.34	0.35	-	134.00	0.67
375		長江實業								

		工業				交通			
502	ASMPACIFIC	2.13	2.175	2.175	2.13	-0.023	852,000	9.03	
510		0.85	0.84	0.86	0.83	-0.03	2,097,000		
104	冠忠石油	1.32	1.33	1.34	1.32	-0.01	3,048,000	8.63	
118	恒豐車庫						1,050,000		
378	城市投資	0.48	0.485	0.50	0.48	-0.015	1,050,000		
381	康力投資	0.50	0.48	0.54	0.50	-0.07	75,200	3.94	
401	康力投資	0.90	1.04	1.00	0.90	-0.07	242,000	7.58	
425	廣南實業(除息)		1.57	1.63	1.57	-0.01	287,000	21.05	
533	低利按揭	0.55	0.56	0.57	0.54	0.55	-	4,865,100	16.67

75.91	136	山南青島	0.91	0.92	0.94	0.91	0.92				
76.21	140	金魚	1.93	1.94	1.95	1.93	1.94	-0.01	215,000	7.42	
76.31	144	海軍工程	1.99	1.99	1.99	1.98	1.98	0.20	87,400	13.29	
76.41	148	水機工程	0.20	0.20	0.20	0.24	0.20	0.20	-0.003	9,134,000	9.80
76.51	154	水機工程	5.75	5.80	5.80	5.70	5.75	+0.05	6,200	11.73	
76.61	160	鋼鐵工程	1.34	1.34	1.34	1.31	1.34	-0.04	176,000	20.62	
76.71	164	鋼鐵工程	1.31	1.32	1.34	1.32	1.31	-0.01	488,000	11.63	
76.81	168	鋼鐵工程	6.50	6.50	6.50	6.50	6.50	-0.20	12,000	11.65	
76.91	172	鋼鐵工程	1.22	1.25	1.25	1.14	1.22	+0.08	186,000	17.18	
77.01	176	鋼鐵工程	2.975	3.025	3.025	2.925	3.00	+0.05	10,815,000	93,000.0	
77.11	180	鋼鐵工程	0.65	0.66	0.68	0.65	0.65	-0.02	3,220,000	24.07	
77.21	184	鋼鐵工程	7.50	7.40	7.60	7.40	7.40	-0.01	38,000	19.48	
77.31	188	鋼鐵工程	0.90	0.90	0.90	0.90	0.90	-0.01	915,400	22.53	

[illegible]

4.40	484	升冠	1.17	1.60	3.45	3.75	1.80	-0.075	1,122,840	7.45
	485	昇平實業	1.75	5.18	1.16	1.06	1.10	+0.090	9,044,000	28.50
2.02	500	昇平信託	1.25	3.50	1.34	1.24	1.30	-0.02	9,726,400	7.74
0.29	504	華隆	1.53	1.53	1.63	1.59	1.55	-0.01	5,450,000	8.16
1.91	518	同濟壽託	0.75	0.77	0.77	0.75	0.77	-0.01	150,000	11.53
2.30	419	友邦保險	2.35	2.40	2.375	2.35	2.375	-0.025	523,000	2.94
3.70	333	華南通	0.79	0.80	0.83	0.78	0.80	+0.02	6,480,000	8.00
1.16	413	華南通								

公 司		買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈	市價
099	王氏工業(綠島)	1.99	2.00	2.10	1.99	2.00	-0.075	770,300	6.15	6.725
298	廣生藥房	0.385	0.39	0.39	0.375	0.39	+0.015	25,900,000	32.23	2.06
254	廣生藥房		1.36	1.39	1.36	1.36	-0.11	304,000		
524	廣生藥房	5.05	5.10	5.15	5.10	5.10	+0.05	5,296,000	23.83	1.56
524	廣生藥房	5.05	5.10	5.15	5.10	5.10	-0.10	599,000		
567	廣生藥房	2.175	2.20	2.25	2.175	2.20	-0.05	1,754,000		
傳 播 業										
036	廣生藥房	1.01	1.02	1.03	1.02	1.02	-0.01	192,400	33.10	3.92
197	廣生藥房	0.93	0.94	0.96	0.94	0.94	-0.01	20,106,000	18.31	0.05
	廣生藥房							88,000	8.31	8.05

[illegible][illegible]

		認 股 證						
代碼	公司	到期日子	市價	換股價	最高	最低	收市	升/跌
479	聯泰海外90	31/12/90	2,095.88	1.88	0.101	0.096	0.097	-0.001
479	聯泰海外90	31/12/90	2,095.88	1.88	0.26	0.23	0.23	-0.01
460	聯泰海外90	31/12/90	2,192.80	2.13	1.08	1.02	1.03	-0.08
482	聯泰海外93	31/12/93	2,192.80	2.13	1.21	1.08	1.11	-0.12
475	寶力國際91	30/06/91	3127.00	2.56				
285	亞洲國際91	30/06/91	3101.50	3.16				
144	華豐91	31/12/91	1,600.00	3.12	0.87	0.86	0.86	-0.01
		25/10/91	350.00	3.12				1,789.00

416	國泰城市B2	31/12/94	2000.00	2.00	0.35	0.30	0.30	+0.01	1,034,000
461	世紀世紀94	31/12/92	2000.00	1.50	0.95	0.92	0.95	-	890,000
493	廣發91	17/06/91	825.00	3.00	-	-	-	-	-
496	廣發91	17/06/91	400.00	3.00	0.211	0.21	0.211	-	4,450,000
498	廣發91	17/06/91	400.00	3.00	0.171	0.168	0.171	+0.003	4,450,000
499	廣發91	31/12/95	3142.86	5.00	0.156	0.156	0.157	-	40,000
473	中銀91	31/03/91	1262.46	3.01	0.052	0.05	0.051	-	1,349,251
139	中銀92	31/12/92	50.35	15.60	0.038	0.035	0.035	+0.002	512,000
545	恆利91	30/06/91	8000.00	1.13	-	-	-	-	-
436	怡和93	31/12/93	4888.89	1.35	0.36	0.54	0.54	-0.03	371,000
048	怡和92	31/12/92	755.56	0.67	0.315	0.30	0.31	+0.02	5,140,000
048	怡和92	31/12/93	14925.37	0.67	0.134	0.13	0.131	+0.002	2,645,556

379	杭州湾大桥	30/06/92	1000.00	5.00	0.112	0.112	0.112	-	366,000
469	上海外环线	31/12/92	2500.00	1.20	0.44	0.425	0.435	-0.005	666,000
494	陆家嘴	31/06/90	1000.00	2.00	-	-	-	-	-
169	陆家嘴	31/06/90	1000.00	2.00	0.115	0.100	0.115	+0.015	2,014,000
198	CRU81	31/03/88	1000.00	0.75	0.56	0.52	0.56	+0.01	186,720
482	浦东	31/03/93	457.77	8.70	0.55	0.84	0.80	-0.06	24,102
492	浦东	31/12/92	1104.00	1.25	0.154	0.132	0.133	-0.001	1,821,500
438	浦东	31/12/92	1000.00	0.50	0.475	0.44	0.43	-0.005	1,022,000
344	安南	31/12/91	2385.83	1.92	0.27	0.27	0.27	0.01	102,000
374	安南	31/12/91	1500.00	2.00	0.204	0.196	0.203	+0.006	130,500
374	安南	31/12/94	1714.50	2.80	0.40	0.39	0.40	-	1,008,000
458	第一湾	30/06/91	2000.00	2.00	-	-	-	-	-

429	通東鎮第92	31/12/92	10000.00	1.20	0.17	0.169	0.169	-0.004	1,310,000
429	通東鎮第92	31/09/91	2204.64	2.73	0.18	0.18	0.18		
430	大南鎮第33	31/05/93	10950.00	0.9	0.90	0.90	0.90	+0.005	999,438
430	大南鎮第33	30/09/91	9000.00	0.80	0.90	0.90	0.90		56,000
350	金山鎮第91	01/12/91	9091.00	2.75	0.33	0.31	0.31	-0.02	158,000
143	金山鎮第91	30/09/92	6000.00	1.00					
418	鎮南第94	30/08/94	2000.00	2.80	1.99	1.89	1.90	-0.04	1,190,814
516	結橋鎮第92	23/12/91	10900.00	2.00					
516	結橋鎮第92	31/12/91	1060.00	2.00	0.65	0.65	0.65	-0.01	151,000
426	鎮東鎮第92	31/01/91	10000.00	2.65	0.493	0.48	0.48	-0.005	2,301,000
423	鎮東鎮第92	31/12/91	10000.00	0.20	0.06	0.038	0.038	-0.004	180,000
424	大南鎮第92	15/12/92	10000.00	4.50	1.89	1.81	1.81	-0.02	1,000,500

151	陳國輝	9991	31/12/97	20750.00	2.72	10.40	10.40	10.40	-0.50	
559	潘漢賢	9912	31/12/97	18186.00	0.65	0.265	0.265	0.265	0.265	5,696.16
515	陳國輝	9990	31/12/97	6000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
351	金小月	9911	31/12/97	2001.98	2.01	0.75	0.74	0.74	-0.01	286.00
351	金小月	9911	31/12/97	2001.98	1.81	1.73	1.64	1.70	-0.06	8,273.00
435	陳國輝	9993	31/12/93	35650.04	1.01	0.49	0.47	0.475	-0.005	840.00
424	王	9934	31/12/94	2000.00	2.10	0.052	0.052	0.052	0.000	600.00
176	王	9936	31/12/98	10000.00	1.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
61	陳國輝	9992	31/12/98	10000.00	1.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
273	陳國輝	9994	31/12/92	2000.00	0.60	1.36	1.00	1.35	-0.10	2,002.00
486	陳國輝	9994	31/07/94	2000.00	0.90	0.465	0.455	0.455	-0.005	3,304.00
563	陳國輝	9995	31/12/91	5000.00	2.20	0.54	0.51	0.54	0.04	364.90

432	利	90	31/12/90	1000.00	2.75	0.43	0.43	0.43	0.43		
327	英	90	31/12/90	1000.00	1.18	0.25	0.25	0.25	0.25	0.25	180.00
327	英	90	31/12/90	1000.00	1.00	0.09	0.09	0.09	0.09	0.09	5.500
380	美	90	31/12/92	1000.00	7.00	1.71	1.71	1.71	1.71	0.01	1.500
381	美	90	31/12/92	1000.00	7.00	1.74	1.72	1.74			2.500
533	新	92	10/09/92	1000.00	3.60	0.125	0.12	1.12			30.400
210	德	91	31/08/91	7200.00	1.00	0.289	0.28	0.289			150.620
508	德	91	31/01/93	2000.00	0.68	2.00	0.00	0.00	0.00	0.00	729.600
508	德	91	31/01/93	2000.00	0.80	4.00	3.85	3.85	-0.05	0.00	5,500.000
508	德	91	31/01/93	2000.00	0.80	0.17	0.159	0.159	-0.006	0.00	5,500.000
535	日	92	29/12/92	1000.00	0.80	0.30	0.23	0.26	-0.005	0.00	10,023.000
370	英	90	31/07/90	2377.92	1.54	1.73	1.58	1.71	+0.000	0.00	200.000
537	德	92	30/09/92	2000.00	1.60						302.000

[illegible]

512	信	廣	11/12/90	2,297.24	2.62	2.90	1.94	2.00	0.07	818,300
508	廣	廣	10/04/90	2,000.00	1.80					
508	廣	廣	10/04/90	2,000.00	1.80					
453	信	廣	11/12/90	2,000.00	1.51	0.83	0.024	0.026	0.004	210,000
465	信	廣	11/03/91	1,980.00	0.59	0.82	0.77	0.89	+0.01	210,000
572	信	廣	10/09/90	1,975.00	0.65	0.75	0.04	0.02	0.003	270,000
512	信	廣	11/12/90	1,964.97	1.32	0.82	0.02	0.02	+0.002	300,000
245	信	北	11/12/91	1,634.48	0.58	0.63	0.50	0.63	0.003	180,000
504	信	北	11/06/91	1,600.00	1.50	0.50	0.473	0.473	-0.025	818,280
446	廣	廣	11/12/90	2,000.00	0.80					
483	廣	廣	11/12/91	1,000.00	5.00	0.42	0.405	0.41	-0.005	267,400
483	廣	廣	11/12/91	1,000.00	5.00	0.445	0.43	0.435	-	2,285,830
431	廣	光	10/06/90	1,000.00	1.27	0.46	0.055	0.036	+0.001	14,403.00
431	廣	光	10/06/90	1,000.00	1.27					

490	謝 麗 敏	31/12/92	5684.21	0.95	0.085	0.084	0.084	-	+3,516.44
492	謝 麗 敏	31/12/94	5881.82	1.32	0.06	0.06	0.06	+0.001	262.22
514	同 姓 什 91	31/03/91	5000.00	1.15	0.06	0.06	0.06	-0.001	1,391.20
546	同 姓 什 92	31/12/92	5115.00	0.90	0.20	0.25	0.25	-0.075	382.56
447	水 鴻 景	31/12/92	5000.00	0.30	0.123	0.127	0.125	+0.003	31,846.00
421	水 鴻 景	31/12/90	1216.80	1.57	0.69	0.60	0.63	-0.06	0,976.00
426	楊 綠 翠	31/12/92	1250.00	2.40	0.175	0.175	0.175	-	0,690.00
469	潘 生 02	31/12/02	1000.00	0.90	0.059	0.058	0.058	+0.002	1,250.00
467	潘 生 03	30/05/90	13333.05	0.30	0.053	0.053	0.053	+0.01	30,490.00
520	潘 生 02	31/03/92	2000.00	0.20	0.163	0.158	0.156	+0.003	10,660.00
520	潘 生 02	31/03/92	12500.00	0.30	0.485	0.46	0.465	-0.01	4,555.84
525	黃 佩 蘭 92	30/06/92	15056.55	0.55	0.31	0.305	0.31	-0.005	1,107.00

527	品質面牌93	31/12/93	13800.00	0.60	0.232	0.23	0.23	-0.004	987.00
531	大生油廠50	28/09/90	4000.00	0.80	0.75	0.67	0.75	+0.04	331.51
529	萬寶實業91	30/06/91	2000.00	3.18					
530	粵海油廠91	30/06/91	4000.00	1.00					
536	廣生行92	20/10/92	3000.00	0.80	2.95	2.40	2.40		375.00
541	康生油廠93	30/11/90	10000.00	0.40	0.51	0.29	0.50	-0.02	114.20
568	城市酒店92	27/12/91	10000.00	1.25	0.26	0.25	0.26	+0.01	200.00

歐洲委員會報告預測 共市經濟溫和增長

失業率明年有望降至百分之八點三

【路透社華盛頓十一日電】歐洲委員會報告預測，一九九一年，歐洲共同體國家將維持百分之三點三至三點四的溫和增長。委員會報告指出，歐洲共同體國家在九零年，將維持百分之三點三至三點四的溫和增長。委員會報告指出，歐洲共同體國家在九零年，將維持百分之三點三至三點四的溫和增長。委員會報告指出，歐洲共同體國家在九零年，將維持百分之三點三至三點四的溫和增長。



點三五四挫低股日 落滑速急市泰紐星

【路透社倫敦十一日電】歐洲股市週一大跌，受美國股市週一大幅下挫影響，歐洲股市週一也出現大幅下挫。歐洲股市週一，倫敦股市下跌百分之二點一，巴黎股市下跌百分之二點一，阿姆斯特丹股市下跌百分之二點一。歐洲股市週一，倫敦股市下跌百分之二點一，巴黎股市下跌百分之二點一，阿姆斯特丹股市下跌百分之二點一。

英五月份批價續升 利率將維持高水平

【路透社倫敦十一日電】英國五月份批發價格指數上升百分之零點二，連續第三個月上升。英國五月份批發價格指數上升百分之零點二，連續第三個月上升。英國五月份批發價格指數上升百分之零點二，連續第三個月上升。

美元再升一日 東京高報一五四

【路透社倫敦十一日電】美元週一繼續上升，受歐洲股市週一大幅下挫影響，美元週一也出現大幅上升。美元週一，倫敦股市下跌百分之二點一，巴黎股市下跌百分之二點一，阿姆斯特丹股市下跌百分之二點一。

澳洲經濟好壞參半 出口向佳內需疲弱

【路透社悉尼十一日電】澳洲經濟好壞參半，出口向佳內需疲弱。澳洲經濟好壞參半，出口向佳內需疲弱。澳洲經濟好壞參半，出口向佳內需疲弱。

UnionBank 友聯銀行

以下利率供參考，如有更改，恕不另行通知。

存款期	港幣	美元	加幣
一個月	8.1250%	8.0625%	13.31%
二個月	8.1250%	8.0625%	13.31%
三個月	8.1250%	8.1250%	13.25%
六個月	8.1250%	8.1875%	13.00%

最低存款額：港幣：\$100,000 美元：\$10,000 加幣：\$10,000

本港股

恒生指數：3,154.99
香港指數：2,073.42
所有香港股票：1,889.91
金銀：1,613.40
總成交額：1,729.71

公司	買價	賣價
023 廣安銀行	14.00	14.00
040 大新銀行	7.00	7.00
011 恒生銀行	20.30	20.40
005 渣打銀行	5.90	5.95
183 華僑銀行	1.66	1.70
349 友聯銀行	1.95	1.94
086 永隆銀行	30.25	30.50
021 聯合企業	10.80	11.00
271 亞洲銀行	2.425	2.45
206 國家城市	1.53	1.64
459 廣安	0.77	0.78
106 CRUSAER	1.98	1.99
053 華僑	2.15	2.175
145 渣打	0.835	0.85
097 恆生	2.15	2.175
170 渣打	10.00	10.10
208 渣打	17.20	17.30
376 渣打	0.85	0.84
272 渣打	0.75	0.75
495 渣打	0.75	0.75
227 渣打	0.57	0.575
085 渣打	0.63	0.65
412 渣打	2.325	2.35
285 渣打	1.29	1.30
324 渣打	0.82	0.83
258 渣打	0.385	0.39
276 渣打	0.028	0.027
737 渣打	1.15	1.16
024 渣打	1.28	1.29
043 渣打	3.625	3.65
123 渣打	2.20	2.225
395 渣打	1.59	1.60
025 渣打	2.275	2.30
116 渣打	0.67	0.68
367 渣打	0.67	0.68
407 渣打	0.67	0.68
253 渣打	0.82	0.83
441 渣打	0.91	0.92
034 渣打	3.625	3.65
142 渣打	1.77	1.78
270 渣打	0.81	0.82
264 渣打	0.33	0.335
013 渣打	10.00	10.00
175 渣打	1.16	1.19
015 渣打	5.175	5.200
174 渣打	1.52	1.53
191 渣打	1.97	1.98
194 渣打	3.25	3.275
478 渣打	0.89	0.90
224 渣打	2.80	2.825
369 渣打	1.93	1.94
281 渣打	0.70	0.71
249 渣打	3.575	3.60
019 渣打	19.70	19.80
084 渣打	3.225	3.30
285 渣打	7.99	8.00
290 渣打	11.00	11.00
020 渣打	4.275	4.30
041 渣打	2.275	2.35
100 渣打	0.90	0.91
238 渣打	1.36	1.36
188 渣打	0.90	0.91
532 渣打	0.79	0.80

離職啟事

本公司客運部副經理陳徐江先生已於1990年6月10日自動離職。自該日起陳先生在外一切華洋轎輦概與本公司無關。

招商局船務企業有限公司
一九九〇年六月九日

華夏企業有限公司福建業務部

香港灣仔道26號華廈大廈42樓 (FAX: 8270079 TELEX: 69705 MFD HX)

聯繫電話：8386277 8310069

船名/航次 收/散貨 抵/離香港

- 集裝箱貨船：華聯 (4977308) 逢每月15、30日抵香港
- "YONG AN" 逢每月10、25日抵香港
- "CHONG AN" 逢每月10、25日抵香港
- "MIN MAO V. FA9012" 逢每月19-21日抵香港
- "MIN WAILENGNO.1" 逢每月30-31日抵香港

開安航運企業有限公司

羅源航運 香港—廈門、汕頭 15-16/6 15-17/6

廈門輪船公司 香港—廈門、汕頭 逢每月6、16、26日抵香港

泉州輪船公司 香港—泉州 逢每月4、19日抵香港

松竹海務公司 香港—福州 "SONG ZHU MEI NO.1" 逢每月1、11、21日抵香港

散貨班輪收貨站：長沙灣潤發倉 TEL: 7288321 8313288 灣仔萬通貨倉 TEL: 5498137 8930360

川崎近海汽船株式會社

特快新輪川航

M.V. "ESPERANZA ACE" V.10

到港：七月八日 啟航：七月九日

直航：古晉、納閩、汶萊、亞庇、山打根、斗湖 (兼收20呎集裝箱貨)

收貨站：油蔴地海運碼頭2號高貨倉 電話：3480182 貨櫃站：荷衣路地段3054 電話：4332188 總代理：川崎(香港)有限公司 香港統一中心33樓 接貨部：8615593 文件部：8615571

瑞利銀行

數月內信貸仍緊

【路透社倫敦十一日電】瑞利銀行週一表示，該行在未來數月內，將繼續維持緊縮信貸政策。瑞利銀行週一表示，該行在未來數月內，將繼續維持緊縮信貸政策。瑞利銀行週一表示，該行在未來數月內，將繼續維持緊縮信貸政策。

美利率會否調降?

【路透社華盛頓十一日電】美國聯邦儲備委員會週一表示，該會將在下週三公佈的會議紀錄中，討論是否調降利率。美國聯邦儲備委員會週一表示，該會將在下週三公佈的會議紀錄中，討論是否調降利率。美國聯邦儲備委員會週一表示，該會將在下週三公佈的會議紀錄中，討論是否調降利率。

BRUNEI ASIA LINE

文萊沙巴砂越特快航線

★ 兼收12/20/40呎貨櫃及冷藏櫃往各港口 ★

★ 安排全卡服務往古晉、詩巫及汶萊 ★

士必鉅輪 SPECO GIANT V.49/90 直航：汶萊、古晉、詩巫 13/6 落貨 14/6 開行

士必金輪 SPECO KING V.77/90 直航：汶萊、古晉、詩巫 18/6 落貨 19/6 開行

松華輪 HUA SONG V.37/90 直航：汶萊、古晉、詩巫 26/6 落貨 27/6 開行

士必貴輪 SPECO QUEEN V.65/90 直航：汶萊、古晉、詩巫 3/7 落貨 4/7 開行

收貨站：發記運輸有限公司尖沙咀海運碼頭 貨櫃7366369 澳門代理：興記行 直安街11-13號 電話：656113 散貨7352131

總代理：國光船務公司 九龍彌敦道23號樓上大廈902室 電話：7391911 傳真：724868 船務部

得力貨運有限公司

Dynamic Freight Services Ltd.

怡和太平洋洋行下屬機構

業務範圍：定期全貨輪/散貨輪(無轉櫃) 大宗貨及重型運輸 天津、大連、營口 亞、美、歐、上海、廣東 澳、非、各洲

上海 香港 台灣 華南

兼提供門到門、倉庫、單據申報服務 及即時簽發保險單。

怡和傳統穩健可靠

地址：香港彌敦道23號樓上大廈902室 電話：563-5900 565-8839 傳真：564-7434 電傳：72845 DSE RV HX

帆風船務有限公司

FANFUL SHIPPING CO. LTD.

貨櫃及散貨定期航線

香港—廣州/黃埔 "YUE HAI" 天天收貨 每星期二航次

香港—湛江/北海 "YUE JIANG" 天天收貨 每星期三航次

香港—海口/三亞 "YUE JIANG" 天天收貨 每星期三航次

兼收：珠海、中山、容奇、蓮花山、江門、新會、上海、天津、北京、大連、青島、廈門及福州等口岸。

EXPRESS FCL, LCL AND BREAK BULK SERVICE

TO: EUROPE U.S.A. AUSTRALIA BANGKOK SINGAPORE MANILA PENANG PORT KELANG CHITTAGONE JAPAN BUSAN INCHEON

地址：香港上環永樂街177-183號永德商業大廈1006室 電話：815-5455 圖文傳真：545-7971

招商局船務企業有限公司

CHINA MERCHANTS SHIPPING & ENTERPRISES CO. LTD.

香港干諾道中152-155號招商局大廈11樓 電話：入口部：5-440555 圖文傳真：5-412084 (查詢船期) 代理部：5-440557

★ 各收貨人注意 ★

定期客貨班輪

海興號 M.S. "HAI XING" V.22 六月二十二日由上海抵港 船期A-38港，即日由上午開船

北安 M.S. "BEI AN" 六月十三日由青島抵港

定期客貨班輪

馬蘭號 M.S. "MA LAN" 六月十三日由三亞抵港 船期油麻地

雨花 M.S. "YU HUA" V.198 六月十四日由南京抵港

揚子江六號 M.S. "YANG ZIJIANG" 6 六月十四日由馬六甲抵港

☆ 請速到上述地址辦理貨運手續 ☆

泰而信船務有限公司

DAIMEI SHIPPING LTD.

地址：香港德輔道中279-281號豐和大廈10/F 13座 電話：5458880(3 LINES) 傳真：5449961

本公司為海運總公司在香港之總代理

定期班輪川航香港—海口

海運118、海運133 每月逢8、18、28 由香港直航海口新港碼頭

收貨站：土庫灣建聯碼頭。電話：3657260

海運總公司擁有18艘航行港澳的 150-1000噸輪船。油輪。

★ 承接至湛江、汕頭、廣州、江門、中山、容奇、蛇口、珠海、東莞等地貨運。

★ 承接貨箱至廣州、黃埔、江門、天津、上海等各口岸。

★ 代辦中轉接貨、報關、保險、提貨、拖箱、裝拆箱等服務。

陸路運輸承接香港—中國各地貨箱拖運服務

華蘭船務企業有限公司

FUJIAN SHIPPING ENTERPRISES LTD.

地址：香港干諾道中200號信德中心33樓3312室 電話：5460572 (總機) 8581548 (傳真)

出口：8584679 入口：8584657 貨櫃：5598376

定期班輪川航香港—福建

福州

閩海105 逢一、十一、廿一 閩海109 逢四、十四、廿四 閩海112 逢六、十六、廿六 閩海120 逢八、十八、廿八 北臺山(貨櫃) V.9024 12-16/6 19/6

廈門

厦運15 逢星期一 青島3號 逢星期三 閩海225 逢星期五 羅江(貨櫃) V.XL9030 14-18/6 20/6 羅江(貨櫃) V.XL9032 24-28/6 30/6

泉州

閩海224 逢五、十五、廿五 泉州1號 逢十、二十、三十

★ 承接至汕頭、湛江、上海、張家港之海運服務 ★ 並代辦中轉接貨、報關、保險、提貨、拖箱、裝拆箱等服務

珠成海陸運輸(集團)有限公司

中國對外貿易運輸總公司 廣東省珠海公司

珠成船務有限公司

香港/珠海(九州、香港)直航船期(天天收貨)

逢星期二、四、六開定期全貨輪及散貨班輪服務

船名 航次 離港日期

海外105 0021 5/6/80 海外205 0035 7/6/80 海外204 0015 9/6/80

順德線北：中山、斗門、順德、新會、佛山及廣州海陸運輸貨物

珠成國際貨運有限公司 承辦中國對外聯運服務

中國各省、市、香港、世界各地(歐洲、澳洲、美國、加拿大、東南亞、中東及非洲等地) 貨物及貨櫃運輸 船務及海運服務

承接香港—中國各地拖運貨箱服務

電話：5466099 香港干諾道中144 151號成基商業中心6字樓 電話：5466099 傳真：80727 ZHUSN HX 圖文傳真：5594383

招商局船務企業有限公司

CHINA MERCHANTS SHIPPING & ENTERPRISES CO. LTD.

香港干諾道中152-155號招商局大廈11樓 電話：入口部：5-440555 圖文傳真：5-412084 (查詢船期) 代理部：5-440557

★ 各收貨人注意 ★

定期客貨班輪

海興號 M.S. "HAI XING" V.22 六月二十二日由上海抵港 船期A-38港，即日由上午開船

北安 M.S. "BEI AN" 六月十三日由青島抵港

定期客貨班輪

馬蘭號 M.S. "MA LAN" 六月十三日由三亞抵港 船期油麻地

雨花 M.S. "YU HUA" V.198 六月十四日由南京抵港

揚子江六號 M.S. "YANG ZIJIANG" 6 六月十四日由馬六甲抵港

☆ 請速到上述地址辦理貨運手續 ☆

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

姓名	居住地址	仲仲地址	公司
ALVINA (上午二時)	基隆	A14	鄭秀英
XIUHSHAN (上午八時)	上海	B 3	江 斌
KOKI MARU (上午六時)	日本	B 22	日 航
HAI YOU (上午十一時)	台中	淡水沙	永 成
司馬克萊斯南RICKMERS NANJIN (上午六時)歐洲		A13	捷 成
HAI XING (上午七時)	上海	A32	招商局
AYSEN (上午六時)	馬尼拉	國際郵	恒 恒
ACE CONCORD (上午八時)地中海		現代郵	利 川
EVER BEND (上午四時)台灣		現代郵	遠 達
LAMON BEN (上午六時)里斐里曼		現代郵	三 川
EL P. NAMJIN (上午十時) 釜山		現代郵	廣 益
HERMES CHUNG (上午八時)	日本	現代郵	利 豐
HERMES ACE (中午)	日本	現代郵	李 亨
HANGANG GLORE (下午十一時)基隆		B 38	東 洋
NEP. ZIRON (下午八時) 歐洲		吉列郵	李 恒和
MULPHA KLUANG (下午六時)馬尼拉		B 38	怡 和
AWA TIMUR (中午十一時) 日本		B 38	高 盛
JHLBRS BREEZE (中午)台灣		海聯郵	西 陵
SL. LIBERATOR (上午八時)美國		海聯郵	西 陵
TIAN LI SHAN (上午九時)澎湖		海聯郵	西 陵
WILLINE ORIENT (上午二時)阿拉伯海		現代郵	怡 和
HAI LU 65 (上午七時) 青島		A45	永 成
HAI LONG (上午八時)	基隆	淡水沙	永 成
HAI IN (下午三時)	基隆	淡水沙	永 成
MARINE CROWN (上午十一時)曼谷		A38	永 成
ARAUCO (夜半)	基隆	A38	祥 泰
MARANON (下午四時) 基隆		A4	天 永
HAI WANG (上午六時) 高雄		油蔴地	裕 裕
VILLE DE JUPITER (上午十一時)日本		A22	欣 洋
ANDROMEDA STAR (上午八時)台灣		B 38	欣 洋

今日出口船隻

鱷魚交響樂	ALLIGATOR SYMPHONY(上午)	新加坡	國際橋	大阪
莫上美	BOONKONG II(下午)	曼谷	B 16	振盛行
錦江	JIN JANG(下午三時)	上海	A 10	滿 强
興華	HSING HWA(下午)	高雄	油蔴地	永 裕

東方同盟	OOCG ALLIANCE(上午)	日本高雄	國際線	港川	
南灣	LAMLOI BAY(下午)	基隆日本	現代線	川海	
無敵者	SL LIBERATOR(下午)	西太平洋群島	海輪線		
新加坡	PROTASINGAPORE(上午)	新嘉坡	A43	豐利	日
華拉	NINGBO(上午)	新嘉坡內亞	A48		
普里士	NOVIKOV FRIBOY(下午)	澳洲	A51	泰華	港
吉隆坡	ACE COMBAT(下午十一時)	日本	現代線	港	
宏泰	HON CHUN(下午)	高雄日本	國際線		
歐洲維基	VII. E DE VEGA(上午三時)	日本	A29	偉	日
海龍	SEA DRAGON(下午)	新加坡	A12	三	日
新嘉坡	XIN HUA 8(上午)	曼谷	B25	三	日
新嘉坡	SUNNY VENTURE(下午)	沙巴山打根	B30	川	日
東方勇士	WILLINE ORIENT(下午)	日本	現代線	港	
阿里風	AHLERS BREEZE(下午)	高雄日本	國際線		
寧寧	FENG NING(下午)	香港島	A35	港	日
亞永	ALVINA(半夜)	曼谷	A14	日	
華英聯十	HERMER ACE(下午)	曼谷	現代線	日	

明日入口船隻

北京	HANSA LUBBECK	德國	現代橋	新加坡
西安	BEIAN(上午十時)	台灣	B	新加坡
香港紫雲	TAIBAO PROSPERITY(上午六時)美國	現代橋	B	大馬路
穗德	ASTRO(中午)	曼谷	B	曼谷
台北富隆	GOOL AFFLUENCE(上午十時)	國際橋	B	香港
海濱翠	OCRI MONKADY	新加坡	B	亞細亞
亞所萊佛	ALS PROSPERITY	南非	A	亞細亞
嘉里華列	KIA, WALEED	新加坡	現代橋	B
環球	HYUNDAI CHALLENGER(上午六時)美國	現代橋	B	新加坡
道奇	TRANSWORLD BRIDGE(上午六時)美國	現代橋	B	新加坡
長街	EVER GUARD(上午四時)新加坡	國際橋	B	新加坡
亨德橋	HUMBER BRIDGE	高雄	國際橋	川
彩虹橋	RAINBOW BRIDGE(中午)	新加坡	現代橋	川
加威橋	GALWAY BRIDGE(下午)基隆	現代橋	B	川
拉納	RAGNA	歐洲	B	東
高賓	KAGA(下午七時)	德國	現代橋	B
國泰	DANAOS(下午)	台灣	B	欣
麗光	KUO KWANG(下午)	台灣	A	欣
傑利勇士	SCORNELIA MAERK(上午七時)新加坡	現代橋	B	馬士
恒康利士	K.H. CHVIALRY	台灣	B	馬士
加爾哥夫	KAP. GAVRILOV	歐洲	國際橋	B
光大二號	KWANG TA 2	高雄	國際橋	寶
亞洲訊航	SCANDUTHASIA	高雄	國際橋	寶
東京海	TOKYO BAY(上午)	高雄	現代橋	寶

馬蘭	MALAN(上午七時)	海口	汕頭	招商
福來利倫斯	NL. CLARENCE(上午十時半)	地中海	國際橋	寶
福春	FU CHUN(上午七時)	台灣	國際橋	寶
開元	KAI YUAN(上午)	廈門	汕頭	海
海皇翠玉	NEP. EMERALD(上午四時)	基隆	國際橋	港
華洋	SINO OCEAN(上午九時)	新加坡	國際橋	坡
浙甯	ZHE YING(上午七時)	寧波	B	福
海通	HAI TONG	台中	B	福
			深水埗	永

明日出口船隻

威利木昆	VILLE DE JUPITER(下午)	地中海	A 22	榮華	公招
加爾福威	KAP. GAVRILOV	歐洲	國際港	德	招
那馬	JAWA TIMUR(下午)	新加坡	B 38	依	比
仙女星	ANDROMEDA STAR(上午)	巴生	B 3	依	比
國泰	DANAOS(下午)	新加坡	B 3	依	比
加勝威	GALWAY BRIDGE(下午)	曼谷	現代橋	德	招
愛順	AYSEN(上午二時)	馬尼拉	西區	德	招
海皇星五	NKP. EMERALD	新加坡	國際港	德	招
拉納	RAGNA	日惹	B 3	東	德
東方富格	OOCL AFFLUENCE(下午)	新加坡印尼	國際港	德	招
會海六五	LU HAI ⁶⁵	香港	A 46	華	公
五蓮星	WU LIAN QUAN(下午)	新加坡	B 37	華	比
海王	HAI WANG(下午)	高雄	西區	德	招
和南平達	H.P. NAMJIN(上午)	金山	海峽	比	德
達恒勇士	K.H. CHIVALKY	香港	B 3	東	德
福春	FUCHUNG(下午)	神祕日本	國際港	德	招
聯多美	ASTRO PROSPERITY(下午)	紐約	現代橋	德	招
長索	EVER GUARD(下午)	紐約	國際港	德	招
聯歌敦	ARAUO(下午)	智利	A 33	天	德
海民	MARINER BROWN(下午)	馬尼拉	現代橋	德	招
廣利來	CORNELIA MARSK(下午)	日本	現代橋	德	招
漢江	GLORANG GLORY(下午)	曼谷	A 1	天	德
馬拉	MARANANG(下午)	曼谷	B 4	天	德
利來利倫	NYL. CLARENCE(下午)	日本	國際港	德	招
亞迅訊	SCANDUTUA ASIA	高雄	B 2	東	德
瑞海	SINO OCEAN(下午)	香港	B 4	天	德
連橋	TRANSWORLD BRIDGE(下午)	西北太平洋	現代橋	德	招
海瑞	MARINE CONTAINER(下午)	高雄	深水大	比	德
香港九	KOKI MARU(下午)	新加坡	B 22	日	德
東海	MULPHA KUANG(上午)	馬尼拉	吉列特	比	德

輪 船 停 泊 處

船 名	停泊處	公 招
勇敢	GALLANTY	江蘇招
士必尼	SPGO GIANT	西列德

本港金融外幣行情表(6月11日)

九九金行情			本地做金行情		
品名	上午	下午	上午	下午	
牌金	3301	3304	收市 354 / 354.9	354.8 / 355.3	
金条	3306	3306	收市 355.0 / 355.3	354.8 / 356.3	
金饰	3300	3293	收市 354.4 / 354.9	353.3 / 353.8	
夜市	3305	3295	收市 354.9 / 355.4	353.8 / 354.3	
夜市 - 5.00	夜市 - 11.00	夜市 - 1.30			
每两收市 1,100元	每两收市行情	每两 8.01	9.25	本地做金收市 5.00	
国际金条	买入 2860	卖出 2860	牌金条	买入 2851	卖出 2859
纯金条	买入 2865	卖出 2864	金条金条	买入 2851	卖出 2859
低金条	买入 3920	卖出 3940	金条金条	买入 52	卖出 50
白金条	买入 3920	卖出 3940	白金条	买入 3924	卖出 3954
金条	买入 2865	卖出 2864	金条	买入 3920	卖出 3940
金条	2865		金条	487.43	
金条(金条)			金条(金条)		

外幣存款收市牌價及息率				(實生銀行供稿)			
貨幣	單位	買價	一個月	貨幣	單位	買價	一個月

美元	777.70	778.60	8.125	澳洲元	599.40	600.60	14.25
英鎊	13.06	13.10	14.5625	新西蘭元	449.70	451.20	13.1875
日圓	504.40	505.60	6.875	瑞士法郎	537.50	539.00	8.375
西德馬克	457.80	459.00	7.5625	加拿大元	664.80	666.00	13.1875
ECU	944.20	945.70	9.75	法國法郎	135.80	137.00	9.25

外幣對港幣買賣價	匯豐銀行 110.9(-)
----------	---------------

貨 名	單位	價	貨 名	單位	價
美 鈔	每百	776.50	新西元	每打	445.00 455.00
英 鎊	每鎊	13.02 13.12	日 圓	每百	502.90 503.90
西德馬克	每百	456.90 457.90	新加坡元	每百	418.90 419.90
瑞士法郎	每百	535.50 536.50	新加坡元	每百	32.00 35.00
法國法郎	每百	135.30 136.30	泰國鎊	每百	29.60 30.80
盧布	每千	6.15 6.25	印度盾	每萬	40.00 43.00
加拿大元	每百	663.00 666.00	新台幣	每打	27.30 28.30
新台幣	每百	502.00 506.00	新台幣	每打	93.00 96.00

外幣對人民幣匯價表 (材料來源：中國國家外匯管理總局)									
貨幣	單位	買價	賣價	貨幣	單位	買價	賣價	貨幣	單位

日本国	十萬	3069.10	3084.48	藤原光邦	一百	72.22	72.58
比利時國王	一萬	1349.54	1356.30	阿蘇晴清	一百	246.36	247.60
加拿大元	一百	399.87	401.88	青雲元	一百	60.33	60.63
西德馬克	一百	279.71	281.11	新加坡元	一百	255.26	256.54
法國法郎	一百	83.04	83.45	奧地利先令	一百	39.72	39.91
英鎊	一百	791.33	795.30	意大利里拉	一萬	38.06	38.26
美元	一百	471.03	473.39	瑞士法郎	一百	327.67	329.32
丹麥克朗	一百	73.03	73.40	挪威克朗	一百	76.71	77.10


華潤運輸倉儲有限公司
 CHINA RESOURCES TRANSPORTATION & GODOWNS CO., LTD.
華夏企業有限公司
 FAR EAST ENTERPRISES CO., (H.K.) LTD.

香港利行

道二十六號華南大廈十九樓

香港利行

道二十六號華南大廈十九樓

香港利行

道二十六號華南大廈十九樓

香港利行

道二十六號華南大廈十九樓

香港利行

道二十六號華南大廈十九樓

香港利行

道二十六號華南大廈十九樓

香港利行

道二十六號華南大廈十九樓

香港利行

道二十六號華南大廈十九樓

香港利行

道二十六號華南大廈十九樓

香港利行

道二十六號華南大廈十九樓

香港利行

道二十六號華南大廈十九樓

香港利行

道二十六號華南大廈十九樓

香港利行

道二十六號華南大廈十九樓

香港利行

道二十六號華南大廈十九樓

香港利行

道二十六號華南大廈十九樓

香港利行

道二十六號華南大廈十九樓

香港利行

道二十六號華南大廈十九樓

香港利行

道二十六號華南大廈十九樓

香港利行

道二十六號華南大廈十九樓

香港利行

道二十六號華南大廈十九樓

香港利行

道二十六號華南大廈十九樓

香港利行

道二十六號華南大廈十九樓

香港利行

道二十六號華南大廈十九樓

香港利行

道二十六號華南大廈十九樓

香港利行

道二十六號華南大廈十九樓

香港利行

道二十六號華南大廈十九樓

香港利行

道二十六號華南大廈十九樓

香港利行

道二十六號華南大廈十九樓

香港利行

道二十六號華南大廈十九樓

香港利行

道二十六號華南大廈十九樓

香港利行

道二十六號華南大廈十九樓

香港利行

道二十六號華南大廈十九樓

香港利行

道二十六號華南大廈十九樓

香港利行

道二十六號華南大廈十九樓

香港利行

道二十六號華南大廈十九樓

香港利行

道二十六號華南大廈十九樓

香港利行

道二十六號華南大廈十九樓

香港利行

道二十六號華南大廈十九樓

香港利行

道二十六號華南大廈十九樓

香港利行

道二十六號華南大廈十九樓

香港利行

道二十六號華南大廈十九樓

香港利行

道二十六號華南大廈十九樓

香港利行

道二十六號華南大廈十九樓

香港利行

道二十六號華南大廈十九樓

香港利行

道二十六號華南大廈十九樓

香港利行

道二十六號華南大廈十九樓

香港利行

道二十六號華南大廈十九樓

香港利行

道二十六號華南大廈十九樓

香港利行

香港⇌鹿特丹
安特衛普
漢堡

船名/航次	收貨期	抵/離期	電話
• • HERDAH V.T S061W	9-14/8	15-16/8	(出) 8283563
• • LIBAI V.21	23-28/8	29-30/8	8283567
• • B. PRUS V.15	23-28/7	29-30/7	8283562
• • HERAN V.T S062W	7-12/7	13-14/7	
• • HERFAN V.T S063W	7-12/8	13-14/8	(入) 8283586

<div> <div>香港⇌大連</div> </div>		ACCEPTING FCL & B/BULK TO ROTTERDAM, ANTWERP, HAMBURG, WITH TRANSHIPMENT BREMEN, AMSTERDAM, LE HAVRE, LONDON, LIVERPOOL, SCANDINAVIA, U.K.			
		● 嘉發 "JIA FA" V.DJ027 ● 運豐 "YUN FENG" V.141 ● 嘉發 "JIA FA" V.DJ029 ● 遠海 "LIAO HAI 2"	17-19/8 18-20/8 30-1/7 —	19-20/8 18-21/8 2-3/7 RVTG	(入) 8283509 (出) 8283515 8283510

香港⇌天津 新港	*天翔輪“SKY HOVER” V.27B	11-16/6	18-19/6	(出)	8283564
	*天翔輪“TIAN YUE” V.142B	14-19/6	21-23/6		8283595
香港⇌青島	*天燕輪“TIAN YAN” V.103B	6-12/6	15/6		
	兼收北京、石家莊、秦皇島、唐山、大同、保定、蘭州、太原、西安等				
	慶榮“QING RONG”			(入)	8283500
香港⇌青島	*魯豐“LU FENG” QF448	12-14/6	15-16/6	(入)	8347227
	*樂裕泉“LE YU QUAN” QE048	9-10/6	11-13/6	(出)	8283564

散貨船每月三航次，天天收貨。	
香港⇌武漢	● 琴台“QIN TAI”V.Q.T010 21-22/6 19-23/6 (入) 8283585 ● 琴台“QIN TAI”V.Q.T012 29-30/6 29-30/6 (出) 8283578
香港⇌南京	● 蘇聯“SU HE”V.H0024 23-25/6 25-28/6 (入) 8283501 ● 蘇聯“SU HE”V.H0026 8-10/7 10-11/7 (出) 8283579 兼收：無湖、合肥、安慶、九江、武漢等地貨物 8283576

南通 張家港 上海	• 蘇聯 "SU QI'V, Q/9034	5-7/7	8-8/7	8283578
	• 蘇聯 "SU QI'V, Q/9034	20-22/6	23-23/6	8283586
	兼收 上海、蘇州、無錫、常州、南京至箱貨			
	芝山 "ZHI SHAN 3" V.SB008	11-13/6	14-15/6	
	芝山 "ZHI SHAN" V.SC003	21-23/6	24-24/6	
知貢 "ZHI YIN"	28/6	38-20/6		
兼收：溫州、寧波、張家港、南通散貨（每星期兩次）				
奉浦一寧波	• 明州四 "MING ZHOU 4"	19-20/6	30/6	8283585
	• 寧波 "NING ZHOU 1"	13-14/6	12-15/6	8283586

香港⇌ <u>海口</u>	• 明浩“MING ZHAO”	12-13/6	12-13/6	(出)	
香港⇌ <u>蕪湖</u>	安漢“M.V.”“ANXI”	11-14/6	16-16/6	(入) (出)	8283501 8283579
香港⇌ <u>廈門</u>	• 嘉源“JIA YUN”“V.X9011/9012	=====	Repairing	(入) (出)	
	• 嘉源“JIA YUN”“V.X9013/9014	=====		(入) (出)	8283581
	• 同安“TONG AN”“V.KA048	12-14/6	12-15/6	(入)	8283502
香港⇌ <u>海口</u>	同安“TONG AN”“V.KA050		10-31/6	(出)	8283580
	同安“TONG AN”“V.KA052	31-34/6	33-35/6		8283588

香港=汕頭	龍華 "LONG HUA" 1, 2 龍山 "LONG SHAN"	汕頭號 "SHAN TOU" 《每星期二航次, 天天收貨》	(入) (出)	8283503 8283564
香港=廣東	中士出 3、4、10、11、13、15、16、23、25、27、28 往來廣州、水口、黃埔、石岐、容奇、東莞、澳門、新會、鶴山		(入) (出)	8283503 8283581
香港=汕頭	南方 "NAN FANG" 907、908、909	海翔 "HAI XIANG" 505	(入)	8283503

兼收：海口、防城散貨 三天免費倉期《每星期兩航次》(出) 8283561

說明：★全貨箱班輪
★★貨箱／散貨班輪

本公司受各船東委托為貨運代理，可按客戶要求，安排專船往國內及海外各港口，並承辦本港拆、裝箱及拖車等業務，聯繫電話：
8283538, 8283539, 8283591

 **TOKO
LINE**

◀定期直航▶

星加坡・巴生

SILVIA SKY V.9 利華

泊B28港 6月12日開

JAWATIMUR V.1 添馬


6月12日到 6月13日開

TOLEBO V.3 鴻圖

6月17日到 6月19日開

總代理：星加坡船務有限公司
 香港中環皇后大道中100號電話280100
 電傳 5227927

接載處：大原船務有限公司
 香港中環皇后大道中100號電話
 常務：5-468151 5-405689
 收貨站：東莞大地
 車位：3 49.56 42 3 49.820


M.V. "BOOKERONG I."
美上美 直邊：曼谷
 六月十一日落客 六月十二日開行
M.V. "MAH F."
美西美 直邊：曼谷
 六月十七日落客 六月十九日開行
 貴客付貨請到本行接洽為荷
振盛行有限公司啓
 振盛部直線電話：5688749 5691506
 千禧道西
 八十一號

 **太平船務 (香港) 有限公司**
香港灣仔告士打道77至79號華比大廈十九樓
BOOKING ENQUIRY TEL: 5293283
定期特快貨柜服務

特快直航星加坡、及印尼							
船 名	航 次	載 貨	離 港	星加坡	雅加達	泗 水	
★萬花開	57 S B	24/8	25-26/8	1/7	3/7	6/7	
★華航	39 S B	28/6	29-30/6	5/7	—	—	
★海光	42 S B	29/6	30-30/6	5/7	—	—	
★海光	33 S B	6/7	7-8/7	13/7	15/7	17/7	
★萬花開	58 S B	27/7	28-29/7	3/8	5/8	8/8	

特快直航台灣、韓國及日本—北海道												
船名	航次											
載貨	離港	高雄	基隆	釜山	富山	室蘭	苫小牧	日立	橫濱	名古屋	神戶	釜山
SEA PEARL 11NB												
10/6	11-12/6	14/6	16/6	19/6	22/6	—	24/6	26/6	—	—	—	—
海光 32NB												
21/6	22/6	—	—	—	—	—	—	37/6	29/6	30/6	2/7	—

KOTA BINTANG 43N B									
19/6	20/6	22/6	23/6	27/6	29/6	2/7	3/7	4/7	— — — —
入口船期表									
船名/港口	航次	椰加達	泗水	新加坡	抵港	提貨日期			
KOTA MELATI	09N B	2/6	—	4/6	7/6	8/6			
★萬花開	56N B	3/6	1/6	6/6	9/6	11/6			
船名/港口	航次	日本	釜山	台灣	抵港	提貨日期			

SEA PEARL	10 S B	2/6	5/6	8/6	11/6	
海 光	31 S B	14/6	18/6	—	21/6	23/6
★萬花閣	67 S B	6/7	9/7	—	13/7	15/7
特快直航新港						
船 名	航 次	載貨	離港	新港		
★海 龍	41 N B	20/6	21-22/6	26/6		
特快直航台灣、南韓及青島						
		載貨	離港	高雄	釜山	青島
★聯 航	38 N B	12/6	13-13/6	14/6	19/6	21/6

承接貨櫃：
香港—胡志明市、越南及吉大港

★CY/TRS	宏光貨運有限公司	4 3 3 8 6 2 2
★CFS	嘉宏貨倉 (4號碼頭亞洲貨櫃大廈四字樓)	4 3 3 8 6 2 2
CY/CFS	大榮東泰實業有限公司	4 5 4 1 4 2 3

中國對外貿易運輸公司安徽省分公司
CHINA NATIONAL FOREIGN TRADE
TRANSP. CORP. AN HUI BRANCH

香港 → 蕪湖
HONG KONG ⇄ WUHU

新增貨箱，散貨定期班輪
(兼收上海，附近地區貨物)

安溪 M. V. "ANXI"

(本航次，14/8 散貨，15/8 離港)

香港免費倉期四天

聯繫電話：訂艙 8283579 甘小姐
8283576 陳先生
入口 8283501 鄧小姐

收貨站：長沙灣潤發碼頭
電話：7288321 7268195

JJ 上海市錦江航運有限公司
SHANGHAI JIN JIANG SHIPPING
CORPORATION, LTD.

香港—上海散裝貨直航班輪

錦江 (定期客貨班輪) 泊A10 泊
M.V. "JIN JIANG" V. 20 6月7日抵港
V. 9021 6月8至10日收貨
6月12日開行

通江
M.V. "TONG JIANG" 約6月18日抵港

總代理：
茂 **滿強航運有限公司**
MOON KEUNG SHIPPING & TRANSPORTATION CO., LTD.
船務部：香港干諾道中186—191香港商業中心
1101—1105室
電話：5596147 圖文傳真：5591923
電傳：67859 HKMKT HK

各收貨、付貨人速往本公司辦理有閣手

富春船務企業有限公司

ZHEJIANG FU CHUN SHIPPING & ENTERPRISES CO., LTD.


九龍德輔道中111-113號怡和大廈十一樓
 香港電話：542 3310 長途電話：541 8890

浙 甯 M.V. "ZHE YING"

香港 往 寧波 (定期班輪)

航次	抵港	收貨	離港
V.19	18/6	14-16/6	17/6
V.21	30/6	1/7	2/7

◀客貨提貨、付貨，請到本公司接洽是荷▶
 收貨站：油麻地地貨置業樓二樓

 聯發船務(香港)有限公司
LIAN HUAT SHIPPING (H.K.) CO., LTD

台灣 → 香港 → 上海
天津

貨櫃定期班 無須轉櫃 省時
歡迎查詢

總代理：聯發船務(香港)有限公司
地址：香港干諾道中200號信德中心1708室
電話：5464082
TLX: 80434 LHUAT HX FAX: 8583436

總代理：

華夏企業有限公司

FAR EAST ENTERPRISING CO. (H.K.) LTD.

香港灣仔港灣道26號華洲大廈19樓 電話：8283668

聯航船務有限公司

Joint Maritime Co., Ltd.

香港定期印尼航線及船隻拍賣

總代理 香港：JOINT MARITIME CO., LTD. 聯航船務
 印尼：P. T. ADMIRAL LINES 亞米來船務
 星加坡：KOWA SHIPPING PTE. LTD. 華拿船務

香港	印尼	峇達維亞	三寶壟	泗水	搭客	開行
德	順	M. V. TAKSON			18 / 6	22 / 6
勿	順	M. V. WINSON			23 / 6	27 / 6
威	順	M. V. WISUN			6 / 7	10 / 7
新海和	二號	M. V. NEW BAKU NO.2			12 / 7	16 / 7

查詢電話：5 485144 傳真：5 592547 電報：75316 JOMACH XH

海峽商業大廈四樓
 香港灣仔港灣道26號

**恒運(遠東)**
有限公司
THROUGH TRANSPORT (F.E.) LTD.
REGULAR LCL & FCL DOOR TO DOOR SERVICE TO BEIJIN

香港—北京市
定期全貨櫃及散貨供貨船
直達北京市內之海關監管倉
庫，北京清關及提貨手續簡
便，並可提供門到門服務
運費特廉 歡迎垂詢

地址：香港九龍彌敦道400號大新大廈二樓二樓二樓
電話：3-7392211 3-7391283 國文傳呼：3-7392211
傳真：3-7392211

大在

	今
照永	ALVINA
舜山	XIUHSHAN
索輝丸	KORI M.
海有	HAI YOW
瑞亨麥斯	NORRICH
高英	HAI KIN
愛恩	AYSEEN
雅士賓	ACE COO
長賜	EVER C.
南望梅	LAMONN
和平南京	H.P.NA
宏春	HON CH
夏美翰士	HERMERM
漢江	HANGAG
海龜子玉	NEP. ZIE
東海	MULPHHP
添馬	JAWA T.
阿希里風	AHLERRG
爾能	S.L LIBB
天笠山	TIAN L.
東方龍利	WILLIN
拿海六五	LU HAILU
海冠	HAI LOU
海恩	HAI INN
海冠	MARINN
德歐荷	ARAUCOH
局拉翁	MARAC
海王	HAI WAH
威利水屋	VILLE
仙女星	ANDROD
	今
尼瑪	EVER G.
羅魚夾	ALLIGAL
義上義	BOONKIN
倫江	JIN JAN
興來	HEING

	香港代理	R	香港 = 安海
			香港 =
			香港 =
			香港 =
			香港 =
			香港 = 南 南 張 上
			香港 =

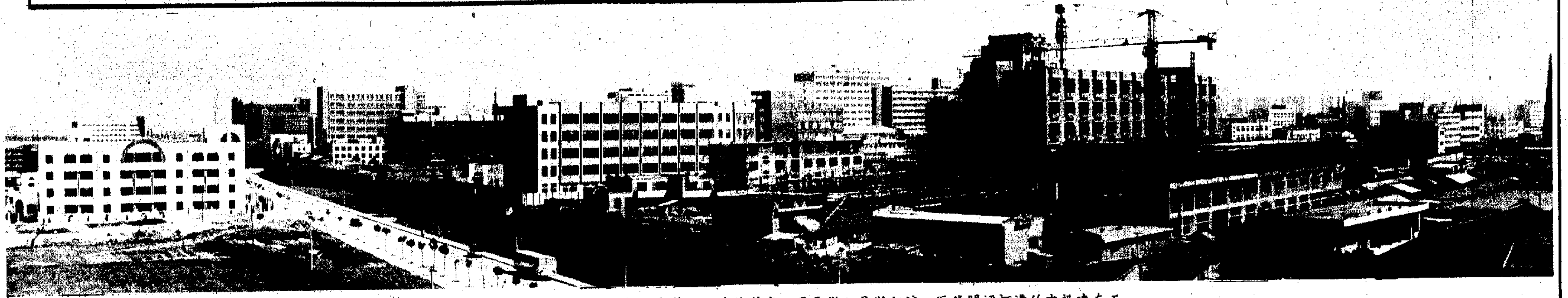
滿版流郵
 大日印
 隆運海和古
 寶達華怡太
 SMAN
 華華太寶達
 林林古古隆運

說明：★★全貨輪班輪
 ★★貨拖／散貨拖
 富春船務企
 ZHUJIANG FU CHUN
 ENTERPRISES
 凡購票補船中者請
 電話：5423310
 浙 甌 M
 香港 寧波

航次	抵港
V.19	13/6
V.21	30/6

 ◀客貨貨、貨貨
 收貨站、由船

祝賀九十年代上海經濟發展研討會在港舉行



攝飛飛張

區發開新技術與新的色特要主為技科高、子電微以是將裡這。區發開河涇的中設建在正

資投滬在大擴司公M3國美 房廠化代現建區發開河涇

司公限有國中M3業企資獨的海上在M3國美訪——

笑肖高 記者本報
日前，記者隨美國M3公司代表團訪問上海，參觀了該公司在上海建立的現代化廠房。M3公司是一家美國著名的電子產品製造商，其在上海建立的廠房是其在中國最大的投資項目。該廠房位於上海外灘，佔地數百畝，建築面積達十萬平方米。廠房內設有先進的生產設備和研發中心，主要生產各種電子產品。M3公司代表團在參觀過程中，對上海的發展前景表示看好，並表示將繼續擴大在上海的投資。

試探「汽球」投石問路
當人們知道了，美國M3公司，在滬設立了現代化廠房，不免為之驚嘆。這家赫赫有名的公司，在八十年代，曾先後在世界各地建立了數百個分公司。現在，它又將目光投向了中國。M3公司在上海建立的廠房，不僅是其在中國最大的投資項目，也是其在亞太地區的重要生產基地。該廠房的建立，將為上海帶來大量的就業機會，並促進當地電子產業的發展。

司公羅波斯克福·海上 著卓效成營經資合美中

笛 柳
一九八八年，時過四年，在上海，美商羅波斯克福公司（Rohrbaugh）與中國上海外灘開發區合作，建立了一個現代化廠房。該廠房是美商在中國最大的投資項目之一，也是其在亞太地區的重要生產基地。該廠房的建立，將為上海帶來大量的就業機會，並促進當地電子產業的發展。羅波斯克福公司代表團在參觀過程中，對上海的發展前景表示看好，並表示將繼續擴大在上海的投資。

笑肖高 記者本報
日前，記者隨美國M3公司代表團訪問上海，參觀了該公司在上海建立的現代化廠房。M3公司是一家美國著名的電子產品製造商，其在上海建立的廠房是其在中國最大的投資項目。該廠房位於上海外灘，佔地數百畝，建築面積達十萬平方米。廠房內設有先進的生產設備和研發中心，主要生產各種電子產品。M3公司代表團在參觀過程中，對上海的發展前景表示看好，並表示將繼續擴大在上海的投資。

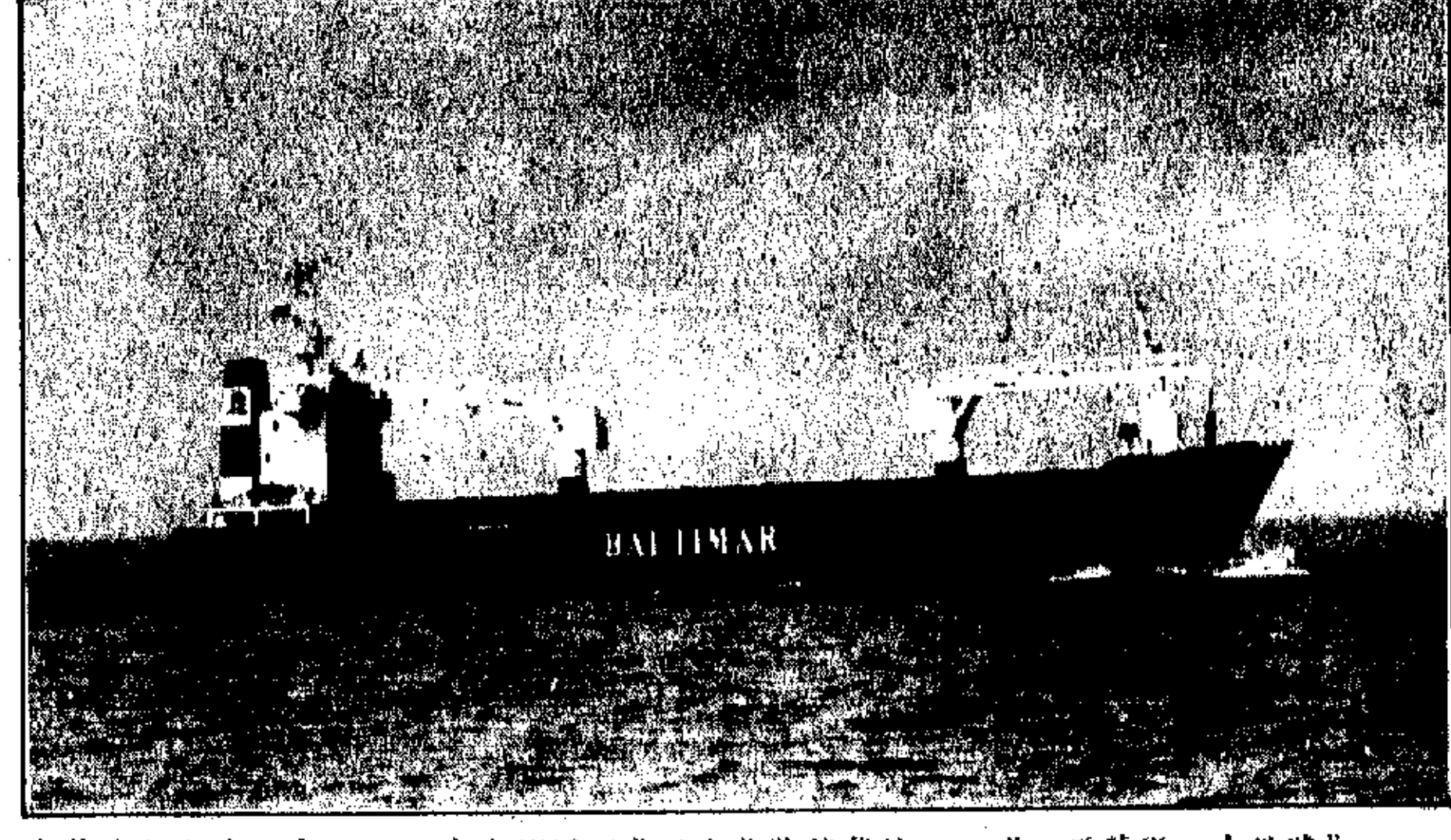
笑肖高 記者本報
日前，記者隨美國M3公司代表團訪問上海，參觀了該公司在上海建立的現代化廠房。M3公司是一家美國著名的電子產品製造商，其在上海建立的廠房是其在中國最大的投資項目。該廠房位於上海外灘，佔地數百畝，建築面積達十萬平方米。廠房內設有先進的生產設備和研發中心，主要生產各種電子產品。M3公司代表團在參觀過程中，對上海的發展前景表示看好，並表示將繼續擴大在上海的投資。

祝賀九十年代上海經濟發展研討會在港舉行

中華造船廠



中華造船廠為鞍山市建造的5萬M3稀油密封乾式煤氣櫃



中華造船廠為丹麥王國建造的2700噸多用途集裝箱貨輪——「巴爾蒂瑪·太陽號」

中華造船廠創建於一九二六年，是中國船舶工業總公司所屬的大型企業。現有職工六千餘人，固定資產近億元。工廠主要承接各類軍用、民用船舶和出口船舶的建造；同時還擅長生產煤氣櫃、壓力容器等非船舶產品。一九八六年被國務院批准為首批機電產品出口基地企業；一九八九年成為上海造船企業中第一個國家二級企業。中華人民共和國建國以來，中華造船廠共建造了一千三百餘艘船隻，自一九七五年起至今，又先後為馬來西亞、聯邦德國、香港、丹麥等國家

和地區建造了具有國際七、八十年代水平的各類船舶21艘。近十年來，工廠又引進國外先進技術，開發了稀油密封乾式煤氣櫃2—16.5萬立方米系列產品；一九八五年工廠又獲得含三類壓力容器製造許可證。工廠重視產品質量，其中為聯邦德國建造的4400/6400噸多用途集裝箱貨輪獲國家金質獎，出口香港的8200噸全集裝箱船、2萬立方米稀油密封乾式煤氣櫃等產品榮獲國家銀質獎。中華造船廠願以先進的技術、可靠的質量、合理的價格為中國和世界航運事業提供優質產品。

中華造船廠廠長 張希平

地址：中國上海共青路130號 電話：5432600 電傳：33086 ZOHUS CN 傳真：86—21—5412627

祝賀

九十年代上海經濟發展研討會

在港舉行



上海實業有限公司

香港軒尼詩道48-62號上海實業大廈10字樓
電話：866-3918 圖文傳真：(852)866-3986



永發印務有限公司

香港九龍新蒲崗六合街六號
電話：321-3441, 323-4237(4線) 圖文傳真：(852)352-1120



香港天廚味精化學工業廠有限公司

總公司：香港九龍北帝街72號天廚中心第一座地下
天廚一廠：香港九龍北帝街72號天廚中心第八座
天廚二廠：香港新界青衣路52號天廚(青衣)工業中心A座
天廚三廠：香港新界青衣路52號天廚(青衣)工業中心D座
電話：713-0171(6線) 圖文傳真：(852)760-8843

上海實業置業有限公司

香港灣仔軒尼詩道48-62號上海實業大廈15字樓1502室
電話：865-5527-9 圖文傳真：(852)865-5706

南洋兄弟煙草有限公司

香港九龍九龍城道225-229號
電話：761-3321 圖文傳真：(852)760-7241

上海實業工程(香港)有限公司

香港灣仔告士打道173-174號十三樓
電話：574-6448, 574-6541 圖文傳真：(852)572-1478

申康包裝材料廠有限公司

地址：新界青衣島青衣路青衣鎮地段第75號
電話：4979208 傳真：4974174

競立貿易有限公司

地址：香港莊士敦道137-139號新盛商業大廈10/F
電話：8382663 傳真：8383298

南華電化發展有限公司

地址：九龍新蒲崗六合街6號10字樓
電話：3514381 電傳：3514496

貿基發展有限公司

地址：香港告士打道173-174號天廚商業大廈6/F
電話：8343301 傳真：8340365

百樂染整廠有限公司

地址：九龍尖沙咀廣東道30號新港中心第一座810室
電話：3674115 傳真：3111130

浩茂國際有限公司

地址：香港告士打道173-174號天廚商業大廈7/F
電話：8342313 傳真：8340097

香港思源電腦有限公司

地址：香港銅鑼灣信德街9-11號百威商業大廈12字樓
電話：5767088 傳真：5768917

泛希有限公司

地址：香港告士打道173-174號天廚商業大廈13/F
電話：8343368 傳真：8341883

斯開科有限公司

地址：香港告士打道173-174號天廚商業大廈20/F
電話：8933522 傳真：8381468

上海旅遊(香港)有限公司

地址：香港告士打道173-174號天廚商業大廈2/F
電話：8335115 傳真：5723575

盛績貿易有限公司

地址：九龍尖沙咀加拿芬道59-61號怡山商業大廈4/F B
電話：7390300 傳真：3112423

上聯毛紡織有限公司

地址：九龍廣東道30號新港中心第一期8字811-812室
電話：3674115 傳真：3111130

浦江(香港)有限公司

地址：香港莊士敦道68號互信大廈17/F C、D座
電話：8653618 傳真：8652797

愛建(香港)有限公司

地址：香港告士打道124-131號信德中心18樓E、F室
電話：8381393 傳真：8381530

香港新亞藥廠(1982)有限公司

地址：香港皇后大道中59-65號泛海大廈22樓2201室
電話：5231678 傳真：8681780

華裕科學技術有限公司

地址：香港中環干諾道中13號歐陸貿易中心15樓
電話：5211238 傳真：8104898

香港安納化學製藥聯合有限公司

地址：九龍紅磡新圍街19號2字樓
電話：3629644 傳真：3624406

萬輝貿易有限公司

地址：九龍尖沙咀康樂道75號南洋中心第二座七樓
電話：7227241 傳真：310873

同敬賀 (排名不分先後)

祝賀九十年代上海經濟發展研討會在港舉行

祝賀九十年代上海經濟發展研討會在港舉行

中國大力神起重運輸機械(集團)公司



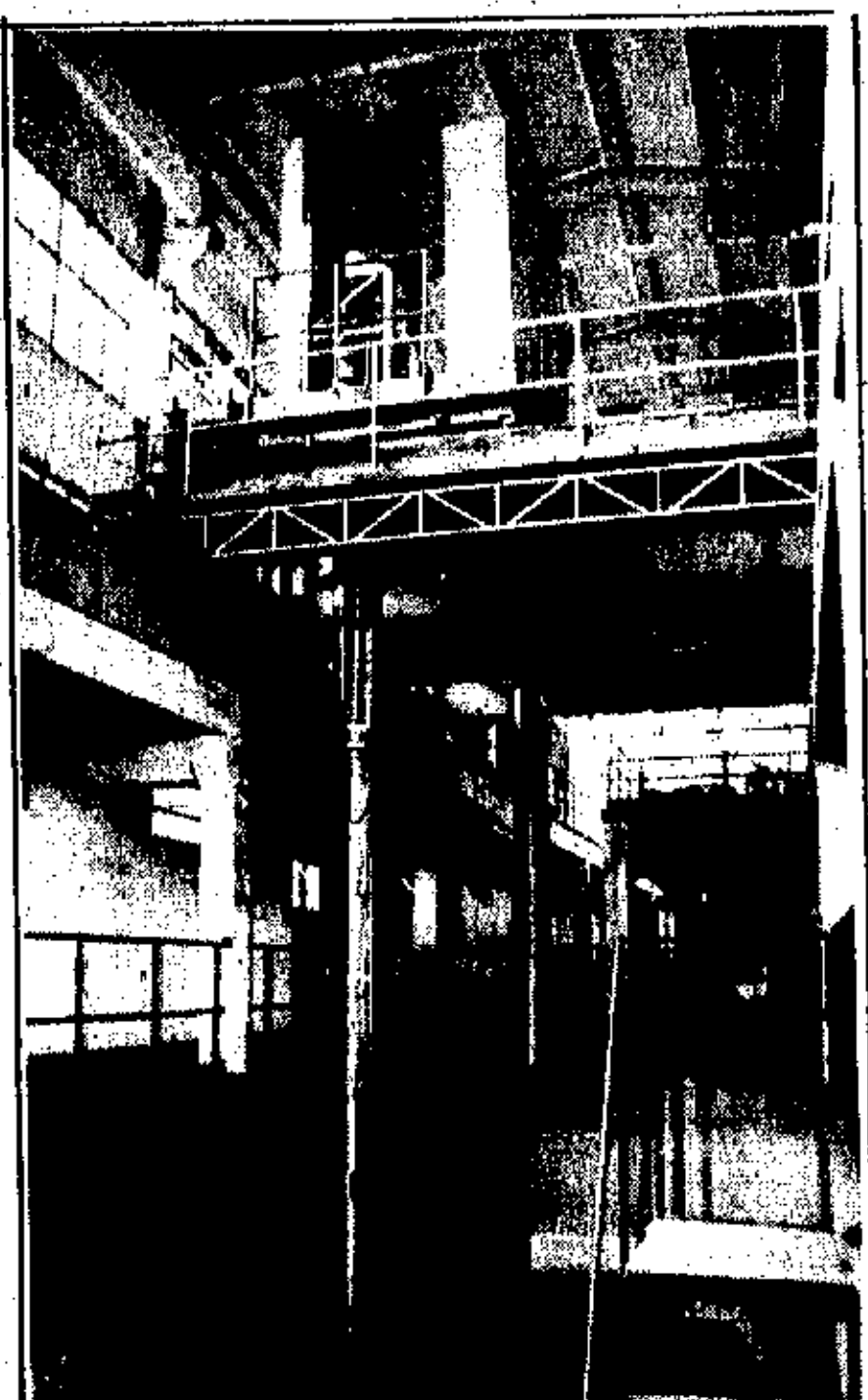
大力神

中國大力神起重運輸機械(集團)公司,是以上海起重運輸機械廠為主體,以這家廠的“大力神”名牌優質產品為龍頭,聯合科研、大專院校、貿易、金融和配套工廠,包括北京、遼寧、廣州、四川、江蘇等18個省市的86家單位組成的集團公司。它打破了物料搬運行業長期以來各條塊分割的局面,實行行業協作,為國家重點工程提供更多的現代化起重運輸機械設備,使產品在國內保持領先地位的同時,打進國際市場。

上海起重運輸機械廠是國家機械電子工業部大型骨幹企業之一,也是國家二級企業,引進美國、聯邦德國和日本等發達國家的先進技術,具備國內獨家生產機場旅客登機橋、煤礦下運減速裝置、核電站燃料裝卸機、重型機械化橋,年產15000噸輸送短纖維抽絲線道輸送裝置等大型起重運輸機械設備的能力,產品達到80年代國際先進水平,並遠銷美國等30多個國家和地區。

地址:上海市廣中路701號

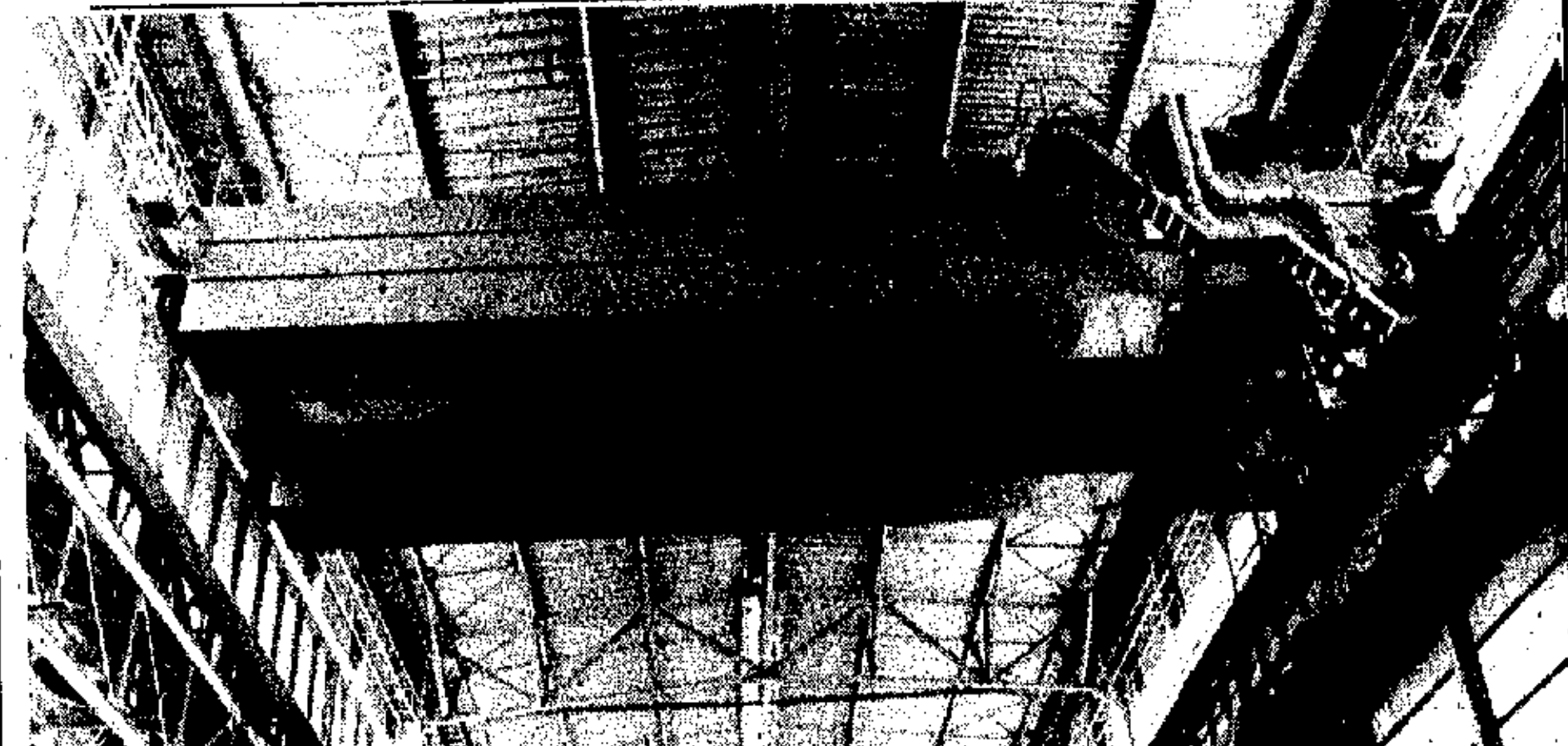
集團公司總經理:郭有勤 電話:6650077 電掛:0104



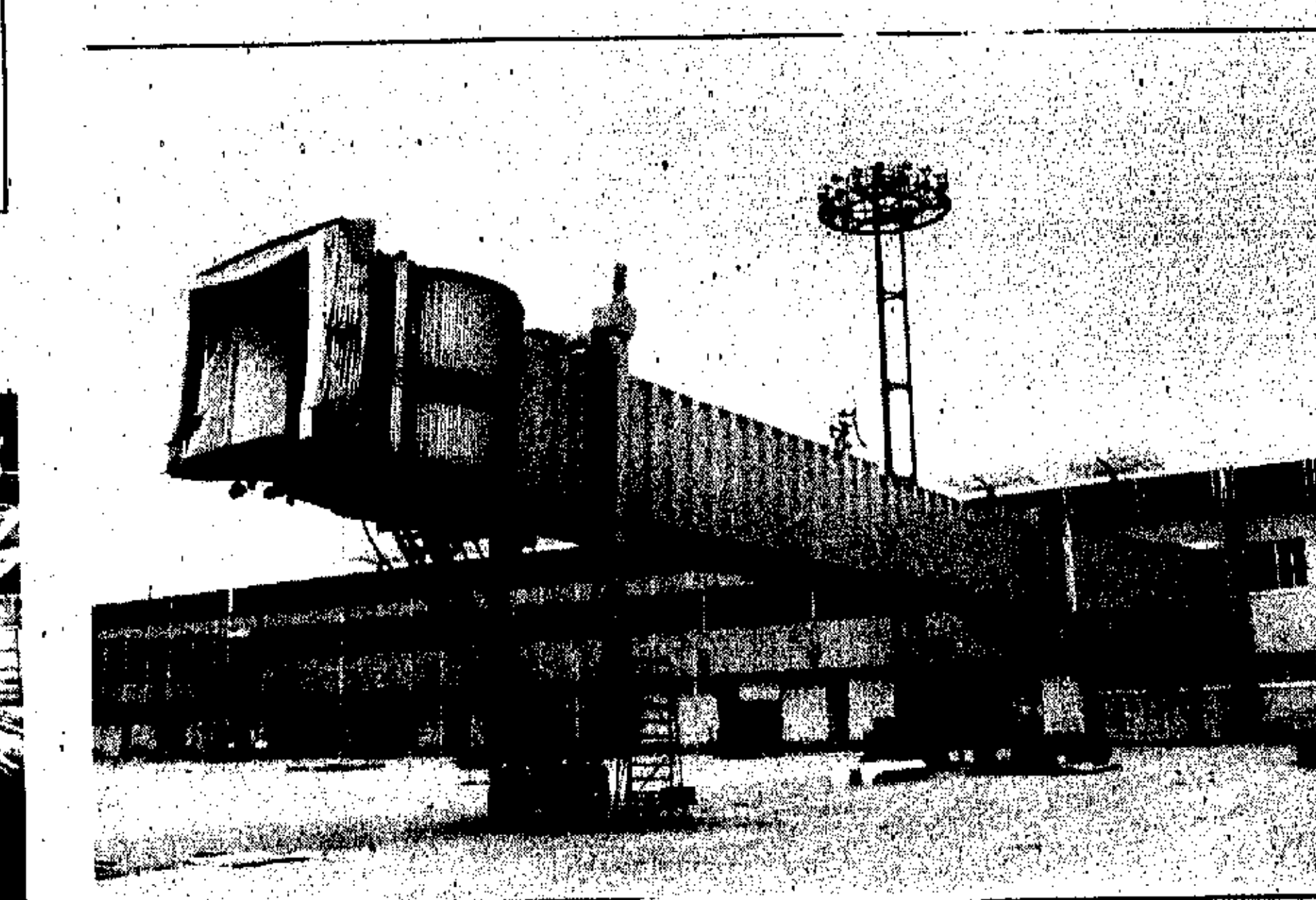
裝卸料機是裝山30萬千瓦核電站的十四項關鍵設備之一。它負責水下11米深處裝卸更換反應堆內的燃料,其定位精度偏差僅毫米。



上海金山石化總廠年產15000噸輸送短纖維抽絲線道輸送裝置,由上海起重運輸機械廠與日本合作生產,技術性能已達到世界先進水平,受到國家嘉獎。



我廠與聯邦德國M.A.N公司合作製造的25台橋式起重機,正在寶山鋼鐵廠廠內使用。起重重量10~80t,跨度21~40.8m。



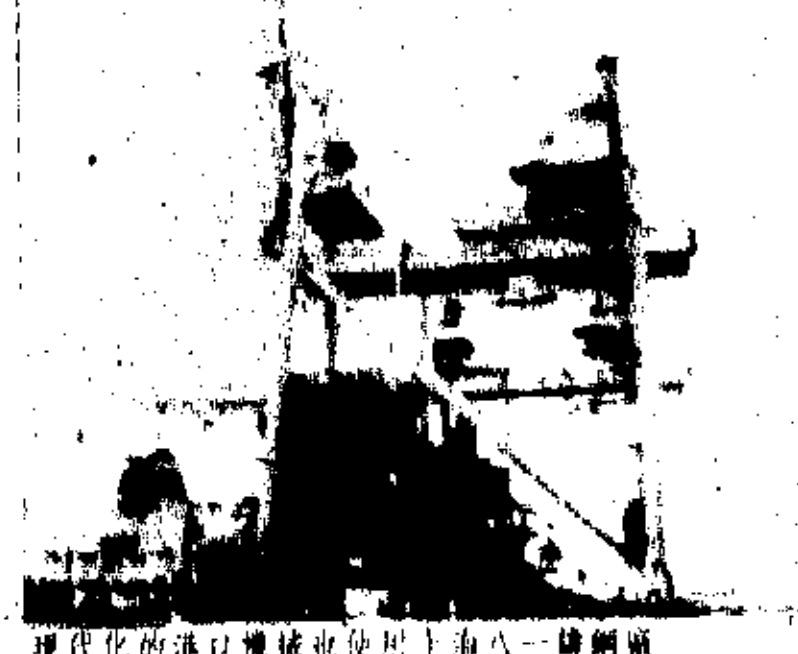
上海起重運輸機械廠與美國阿貝克斯·杰特威公司合作生產的機場旅客登機橋,是目前國際上最理想的具有先進水平的現代化機場設備之

祝賀九十年代上海經濟發展研討會在港舉行

上海八一鑄鋼廠



用於國家重點建設項目寶山鋼鐵廠和東亞鋼鐵廠的轉爐,質量達到國際標準。



現代化的港口機械設備上海八一鑄鋼廠生產的起重機組裝完成。

上海八一鑄鋼廠是生產鑄鋼件的專業工廠,位於上海市區北隅,交通便利。佔地面積23900m²,職工890人,其中專業技術人員148人。

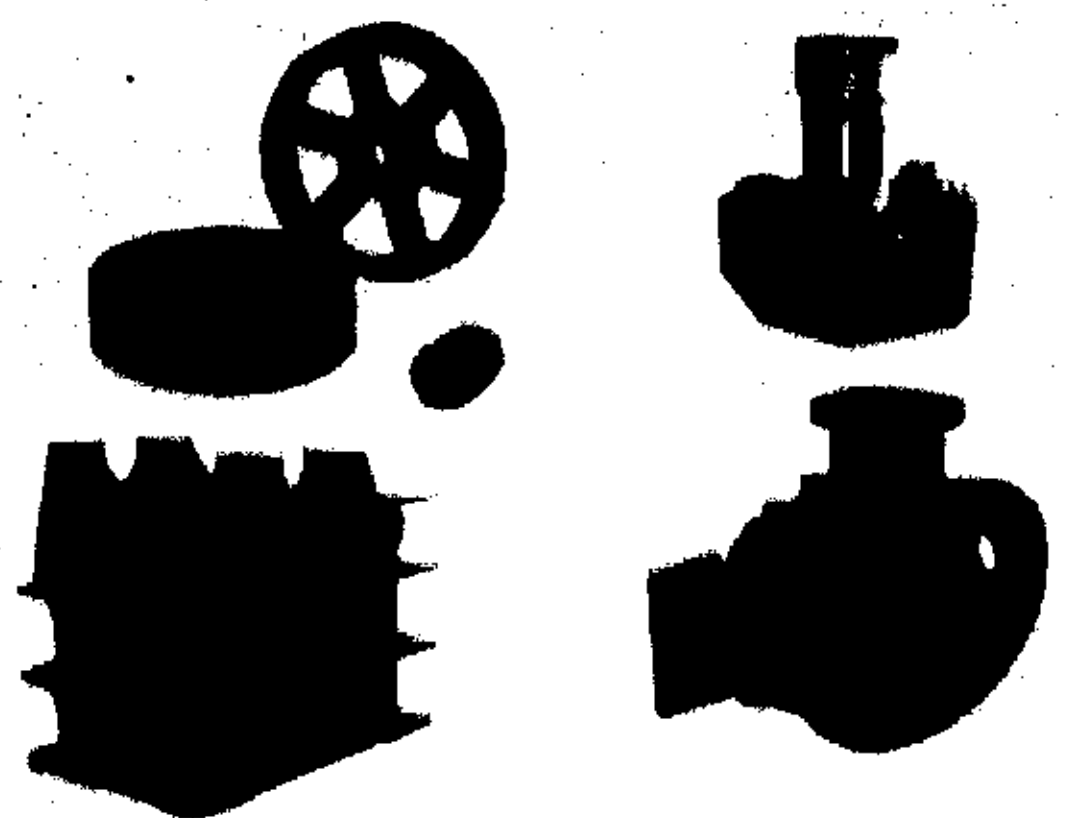
上海八一鑄鋼廠已有40多年的鑄鋼歷史,工藝考究,質量優良。1959年榮獲“全國鑄鋼紅旗”稱號,1982年經國家船舶檢驗局認可,上海八一鑄鋼廠鑄鋼件達到國家2C標準,具有生產出口船用鑄鋼件能力,並獲得許可證。一九八九年又被評為上海市市級先進企業。

上海八一鑄鋼廠生產的鑄鋼件,廣泛應用於冶金礦山起重運輸、電站設備、港口機械及船舶等方面。上海八一鑄鋼廠提供優質鑄件製造的山寶牌PE250×400、400×600型破碎機,榮獲國家銀質獎,此外為國家重點項目提供的鑄鋼件,產品質量達到國際標準。

上海八一鑄鋼廠設備齊全,年產7000t鑄件。最大鑄件重約4t,最小鑄件重約2kg。品種達500餘種。為了發展生產,目前上海八一鑄鋼廠正在進行大規模技術改造,以適應現代化建設需要。

上海八一鑄鋼廠素來重視產品質量。工廠內部設有嚴格的質量保證體系和嚴格的檢測手段。上海八一鑄鋼廠歷年來產品合格率一直低於1.5%,係國內同業最佳水平。

為了向社會提供更多的服務,上海八一鑄鋼廠在發展中不斷前進,願向全國各地礦山企業提供優質鑄鋼件,積極開展對外友好經濟合作,尋找鑄造生產合作夥伴,以求共同開闢更為廣闊的生產經營前景。



廠址:中國上海市天通庵路699號
廠長:劉景泰
電報掛號:4362
電話:6629840轉接各車
郵政編號:200081

上海八一鑄鋼廠

祝賀
九十年代上海經濟發展研討會開幕
經濟合作展望研討會開幕
裕華國產百貨有限公司 敬賀
余國春

祝賀
上海經濟發展研討會
在港舉行
百利貿易公司
喜利鑽石有限公司
誠利鑽石有限公司 致意

祝賀
上海經濟發展研討會
在港舉行
三湘有限公司致意
地址:香港灣仔港灣道六五八號廣安中心高層三樓
電話:八六五四〇四〇八六五四二一
國大傳真:八六五四五一〇
電傳:89072 HNA HX

祝賀
上海經濟發展研討會
在港舉行
紗達有限公司致意
地址:香港中環德輔道中一四一號國泰大廈
電話:五九四二二八八

新平均主義有五特點

在收入分配領域矛盾趨複雜化
一個重要特點。
時並存。在收入分配領域中形成新平均主義。如一些個體戶、私營企業主收入過高,而多數普通職工收入偏低,利用手中掌握的分紅權,獲得大量收入。新平均主義與收入差距擴大同時並存,使收入分配領域的矛盾趨複雜化。新平均主義的出現,使收入分配領域的矛盾趨複雜化,使收入分配領域的矛盾趨複雜化。

上海
馳名上海
地址
電話

惠利廣告
請撥電話
五七三六二一八

祝賀九十年代上海經濟發展研討會在港舉行

祝賀
上海經濟發展研討會
在港舉行

GD

粵海企業(集團)有限公司

GUANGDONG ENTERPRISES
(HOLDINGS) LIMITED

致意

地址：香港干諾道中74-77號粵海大廈 電話：8529288
電報掛號：5620 HK 電傳：62103 GDEL HX 圖文傳真：8151302

Address: Guangdong Building, 74-77 Connaught Road, Central, Hong Kong
Tel: 8529288 Cable: 5620 Telex: 62013 GDEL HX Fax: 8151302

祝賀

上海市經濟研討會
開幕誌慶

南聯實業有限公司
WINSOR INDUSTRIAL CORPORATION LTD.

敬賀

香港皇后大道中37號余道生行十一樓
電話：8100668

祝賀
上海經濟發展研討會
在港舉行



港澳國際投資有限公司

敬賀

香港灣仔港灣道1號會展廣場辦公大樓48樓
電話：829 8668 電傳：67821 HMIH HX
傳真：824 0228

祝賀
上海經濟發展研討會
在港舉行

康登(集團)有限公司致意

地址：香港中環皇后大道中十六至十八號新世界大廈二一〇一室
電話：五二一〇四六七

行

會

意

註冊商標

風行中外

口碑載道

(852) 8071984

港舉行

ose

2506205 (專線)
2506206
an Road Shanghai
2506205
Postcode: 200333

祝賀九十年代上海經濟發展研討會在港舉行

祝賀
上海經濟發展研討會
在港舉行

旭 日 集 團

大進國際貿易(香港)有限公司
明燈紡織有限公司致意
鎮安國際貿易有限公司

地址：九龍觀塘巧明街97號旭日集團大廈
電話：3415261 (39線)
電傳：54384 GLOSU HX
圖文傳真：3433217

祝賀
上海經濟發展研討會
在港舉行

恆通貿易公司致意

地址：香港灣仔告士打道77-79號華比大廈10樓
電話：8662168

祝賀
上海經濟發展研討會
在港舉行

遠東發展有限公司致意
遠東酒店實業有限公司

地址：中環德輔道中121號遠東發展大廈十六樓
電話：5415921

上海六神丸

榮獲國家金質獎

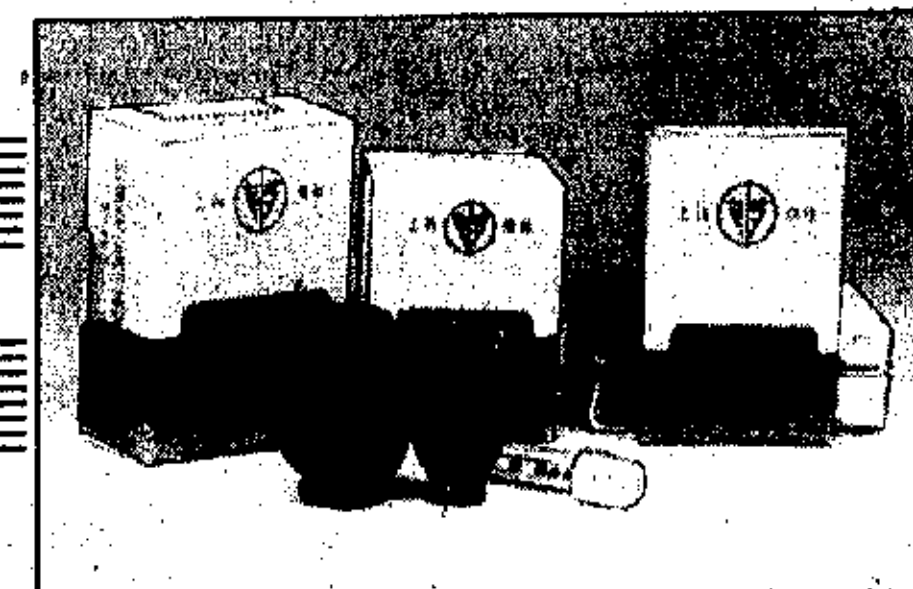
註冊商標

喉科聖藥

舉世知名

風行中外

口碑載道



中國上海中藥製藥廠榮譽出品

總經理：正南行有限公司 電話：5782522 圖文傳真：(852) 8071984

祝賀90年代上海經濟發展研討會在港舉行

企業榮獲

國家質量管理獎

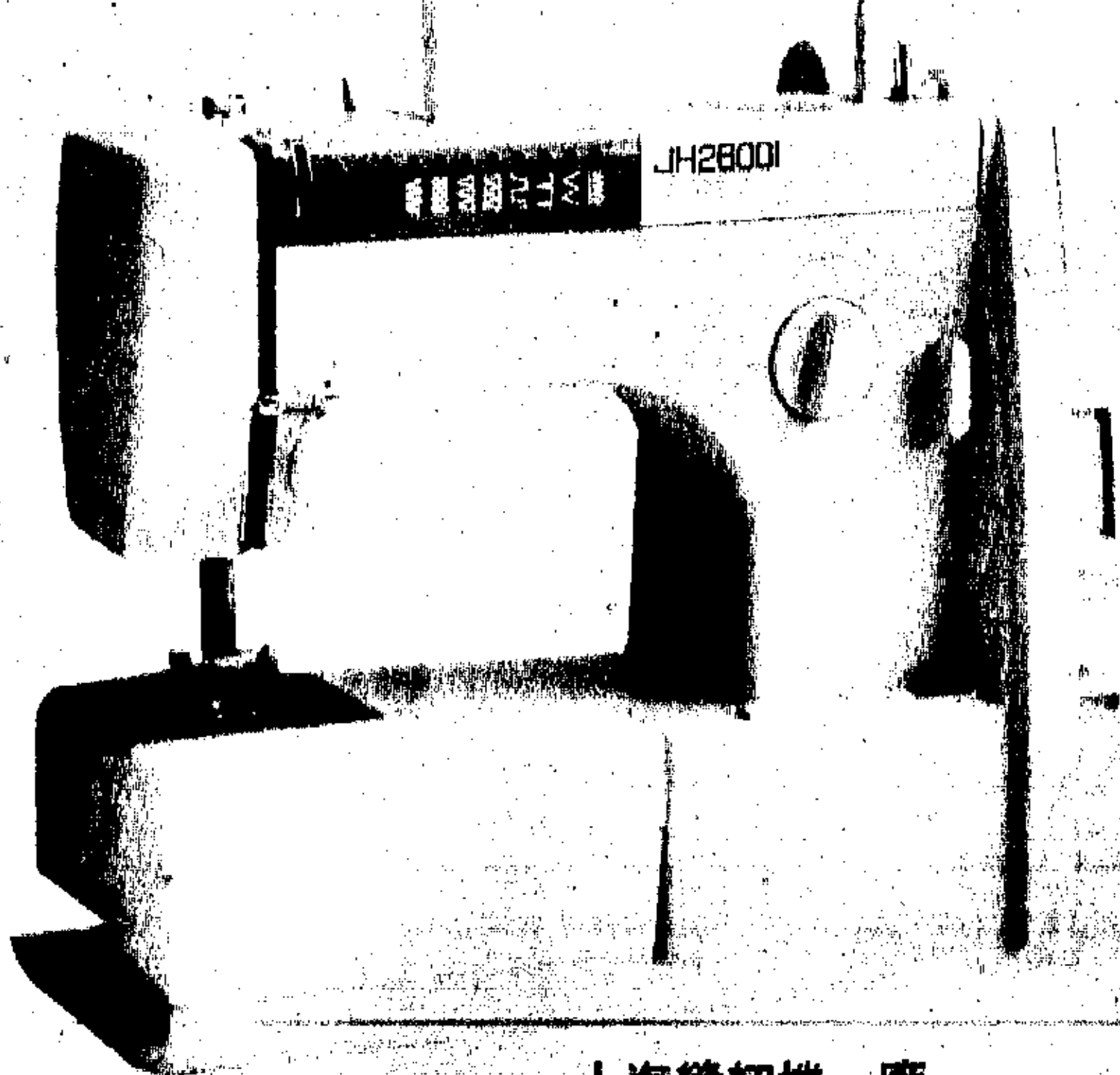
國家一級企業稱號



飛人牌縫紉機

FLYINGMAN SEWING MACHINE

JH26001 電子縫紉機



上海縫紉機一廠
Shanghai No.1 Sewing Machine Factory

廠址：上海魯班路499號 電話：3773600 電報掛號：1952

祝賀上海市經濟研討會在港舉行



Pujiang BRAND

上海膠管

Shanghai Rubber Hose

主要產品有航空用、艦艇用、超高压、耐特殊介質、排吸泥、石油鑽探、重工業用、專用系列膠管以及膠管裝機件，品種多達80餘種，規格近千種。

地址：上海南京路151號 2506205 (總機)
電話：2506531 (總機) 2506205
電報掛號：8152 郵政編碼：200033
Add: 151 Zhennan Road Shanghai
Tel: 2506531, 2506205
Cable: 8152 Postcode: 200033

中國上海橡膠廠

廠長：藍志強

祝

上海

粵海

地址：香港

電報掛號：562

Address: Guan

Tel: 8529288

香港灣仔港灣道1號會展廣場辦公大樓48樓
電話：829 8668 電傳：67821 HMII HX
傳真：824 0228

